



ВОЙВЫВ КОДЗУВ '91

БЫД ТӐЛЫССЯ ЛИТЕРАТУРНО-
ХУДОЖЕСТВЕННОЙ
ДА ОБЩЕСТВЕННО-
ПОЛИТИЧЕСКОЙ
ЖУРНАЛ

Г. ТОРОПОВА.

Тэ ас морт жӧ. Повесть.

К. ЖАКОВ.

Биармия. Поэма.

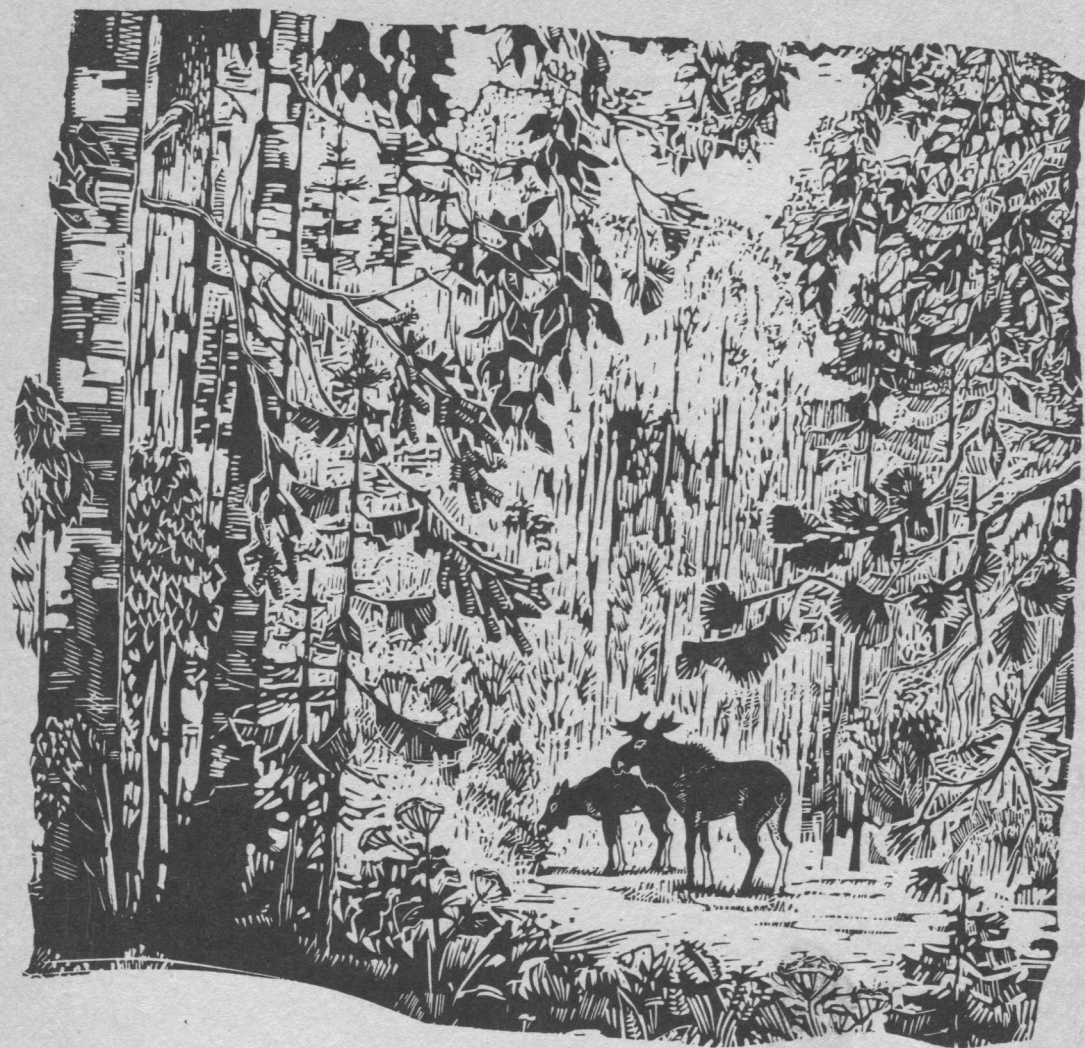
В. НАПАЛКОВ.

Выль кывбурьяс.

Г. ШУКТОМОВ.

Дженьыдик висьтъяс.

9



Йора.

Рисунок В. Краевлѳн.

И
М
С
Д
К
В
Л
С
М

ВОЙВЫВ КОДЗУВ

БЫД ТӐЛЫССЯ ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННОЯ
ДА ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКОЯ ЖУРНАЛ

ТАЙӐ НОМЕРЫН:

Виктор НАПАЛКОВ. Вьль кывбуръяс	3
Галина ТОРОПОВА. Тэ — ас морт жӧ. Повесть	6
Егор РОЧЕВ. Тӧлын оз дзордзавны пуяс. Кык торъя драма	20
Қаллистрат ЖАКОВ. Биармия. Поэма	43
Ганс ШУКТОМОВ. Дженъыдик висьтъяс	51
Эдуард ТИМУШЕВ. Кык кывбур	56
К. Ф. Жаковлы чужӧмсянь 125 во	57

КРИТИКА ДА БИБЛИОГРАФИЯ

Галина ЛИСОВСКАЯ. К. Ф. Жаковлӧн висьтъяс	66
Анатолий МИКУШЕВ. Коми йӧзкостса проза	71

УЧРЕДИТЕЛЬСЯ:
КОМИ ССР-са
ПИСАТЕЛЬСЛӐН СОЮЗ,
«ВОЙВЫВ КОДЗУВ»
ЖУРНАЛЛӐН КОЛЛЕКТИВ

ПЕТӐ 1926 ВОСЯНЬ



9



СЕНТЯБРЬ

1991

СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА



*Ежемесячный
литературно-художественный
и
общественно-политический
журнал*



Учредители:

СОЮЗ ПИСАТЕЛЕЙ КОМИ ССР,
КОЛЛЕКТИВ ЖУРНАЛА «ВОЙВЫВ КОДЗУВ»



РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Главный редактор

Егор
РОЧЕВ

Альберт
ВАНЕЕВ

Елена
КОЗЛОВА

Василий
ЛОДЫГИН

Виктор
НАПАЛКОВ

Ответственный
секретарь

Алексей
ОДИНЦОВ

Зам. главного
редактора

Алексей
ПОПОВ

Владимир
ТИМИН

ВЫЛЬ КЫВБУРЪЯС

ВУГРАСИГӨН

Лун төлыс небыдик,
Тыдавтөм бордъяса.
Вугырөс дэбөдө
Кельчипи коръяскө.

Нюмъялө Эжваыс
Шондйлөн дзирдъясөн.
Туруна эжаыс
Тырөма чиркъясөн.

Ю весьтын каляяс
Гажаа тивзöны.
Луд вылын баляяс
Оз мудзны ризъявны.

Сө ногөн ывлаыс
Шыалө-вералө,
Бытьбөкө кыла ме
Пармалысь сералөм.

Кывзышта водөмөн
Кайяс кыз сильгöны,
Тöлыс кыз борд йывнас
Вөр-васө гильбөдө.

Эжвалөн визулын
Кельчи мед юркъялө...
Пармалысь мичлунсө
Морөс тыр вуграла.

ДЗОРИДЗ

Алөй дзоридз быдмис өшинь улын:
Ломзбысь рөмнас сёлөм гажөс пестис,
Төвру улын копыр сетлис мулы,
Воис кад — и чегны сийөс петі.

Зэра кымөр мыччысис сэк кыськө,
Чегны дзоридз сёлөмөй эз кыскы:
Кулөм водзас сийөс медым мыськас
Медбөръяысь чужан мулөн лысва.

ЫТВА

Эжва кузя ветки пыжён кывта,
Эг на вунёд киын кутны пелыс.
Ойдөдөма видзьяс тувсов ытва,
Он судз синнад, көні мөдлапөлыс.

Чери сьом кодь югыд, визув юыс
Пыжө резө посни, эзысь гысө:
Бытьёкөнөсь беринөсь том Тулыс
Чериөс моз сьөмйө Эжва вывсө.

ПЕЛЫСЬ

Пөжөм йөв кень рөма вөлі луныс,
Кисьмөм вотөс көрөн өвтіс муыс,
Кодыр вайи тэнө арся вөрысь
Моровоө керкадорса йөрө.

Садиті да — гөгйөдз на и вөлін,
Пушыд лымйыс тупкис тэнө төлын.
Парма-мамыд кынмалөмысь видзис,
Шоньд зэр тэн тулысыслөн вичмис.

Шонді югөр кояліс тэн гожөм,
Медым быдмин уна розья вожөн...
Видзөда да: лоин өшинь улын
Зарни молля верстыө пелысь пуөн.

Кор мен долыд — сэк тэ кыа рөма,
Артмас кывбур — сэки шонді рөма,
Кор мен йирмөг — сэк тэ бипур рөма,
Кодыр шог мен — сэк тэ рана рөма.

Гөгөрвоам тэкөд өта-мөдөс,
Кыкнанным өд коми парма рөдысь.
Югыд рөмтө коркө... коркө нуа
Аслам синмын менө дзеван гуө.

ВАЖ ЛӨСАС ВЫЛЫН

Вөр-пу йывсянь шонді ёрө син,
Купайтчөны кайяс енэж лөзас.
Думысь корсям вотөсаджыкин,
Пыдө пыртө мянөс важ лөсас.

Көнкө матын кылө дорччө сизь,
Пөрысь морт моз ружтөны дзор козьяс.
Джуджыд кыддзө, коді бытьё сизь,
Вот-вот бисө чуткас пелысь розйыс.

Тонö юрсö мыччöма гöрд гоб,
Пу вож вылын ур со кольяс сувйö.
Корсялыштам, тшакöн тыртам ноп,
Кöвъя чуман сэся тыртам пувйöн.

Маöн öвтö-онялыштö лун,
Тшак-вотöсөн ягыс вердö-удö.
Гожöмсö, мед дырджык на эз мун,
Пуяс костын черань везйыс кутö.

КÖСЪЯ МЕ ЛОНЫ

Весьт кузя сöмын тай мортыдлөн нэмыд,
Гөнитö тöдлытöг во бöрся во...
Ог кöйы лоны ме пипу кодь небыд,
Ройсялöм коз пу кодь мед ог жö ло.

Пожöм моз шувгигтыр кöйыссьö овны,
Енмöй видз: эг мед ло бадь пу кодь няр.
Кыз пу кодь топыдөн кöсья ме лоны:
Пывсян гор кыз пескысь овлö меджар.





Галина Ивановна ТОРОПОВА (БЕЗНОСИКОВА) чужис да быдмис Сыктывкарын. Коми государственной пединститут помалом бӱрын уджалӧ сиктса школаын. Тайӧ сылӧн медводдза художествоа гижӧд.

Галина ТОРОПОВА

ТЭ—АС МОРТ ЖӖ

ПОВЕСТЬ

Класс вӧлі чукӧн ойдӧма паськыд ӧшиньяс пыр ыльгысь яр югыдӧн — синтӧ ёрӧ, а ӧшинь сайын тыдаліс сы мында помтӧм, сӧстӧм-сьыс-сӧстӧм, шонді югыдыслы восьса лӧзыс, мый Лена эз вермы кутчысьны гораа шуӧмысь:

— Ок ӧд кутшӧм миян тані гажа да мича!

Ставӧн бергӧдісны юрнысӧ сэтчӧлань, кытчӧ индіс Лена. А сійӧ сэки сӧмын палялыштіс:

— Видза оланнӧд, челядь! Менам нимӧй — Елена Васильевна, лоа тӧянлы класснӧй руководительницаӧн, а сідзжӧ роч кыв да литература велӧдысьӧн.

Комын кык гоз син видзӧдӧны сы вылӧ виччысяна и тӧдны кӧсӧймӧн: кутшӧм сійӧ морт налӧн выль велӧдысьыс?

Кызди и дасьтысис Лена олӧмас тайӧ кыв кутана здукыс кежлӧ, кызди виччысис сійӧс! Эз вежонъяс, эз тӧлысьяс — уна во виччысис, зэв уна во!..

Мый ӧні колӧ шуны тӧдтӧм челядьлы, кодъяс со син лапниттӧг дзоргӧны сы вылӧ и код тӧдас мый йылысь мӧвпалӧны? Мыйӧн кыскыны найӧс ас дорас, мыйӧн вӧрзӧдны налысь том сьлӧмъяссӧ? Мый вӧчны, мед кокньӧдны ассьыс и налысь тӧждысяна медводдза здукъяссӧ, а сэсся ӧд, водзӧ вылӧджык, буди, ставыс исковтас кызд колӧ? Ок, кызд нӧйтчӧ морӧс кудйын сьлӧм, и кызд визъялӧны юрын шӧйӧвошӧм мӧвпьяс! Коді отсалас сылы? Кызди аддзыны медся колана кывъяссӧ, и кутшӧмджык налы колӧ лоны, медколанаясыслы? Гашкӧ, медся прӧстӧйӧн да?

— Ме локті тӧянӧ карысь... Сыктывкарысь. Ме чужи и быдми сэн, помалі институт. И ог шу, мый мем сәні омӧля овсис-вывсис. Менам бать-мамбӧй, челядь, сиктса жӧ. войтыр, вӧлӧмабсь коми сиктын чуж-

лём-быдмём йёз. Налён сиктыс, кызди и тиян Катыдшор, сіджѳ паськыд ю дорын, и батьѳй зэв уна мем висьтавліс аслас челядьдырся кад йылысь. Кадыс вѳлѳма война водзвыв да война воясыс... Висьтасьліс ю да парма йылысь, аслас бать-мам йылысь, кодъясѳс ме дзик ог тѳд. Дед-бабѳй вѳлѳмаѳсь му вѳдитысьяс, коми крестьяна, но тѳдѳмаѳсь и велѳдчѳмлысь бурсѳ. Батѳс сьлѳн батьыс, менам пѳль, зэв кѳсйѳма велѳдны учительѳдз, ѳд сѳкся кадас быд сиктын учитель вѳлѳма зэв пыдди пуктана мортѳн. Но заводитчас война, пѳль мунас воюйтны и томѳн-кадѳн пуктас сѳні юрсѳ. Сідз и оз удит велѳдны писѳ учительѳдз. Батьѳй, сѳк дзик на том детинка, энѳвтчас велѳдчѳмысь, босьтас кнас чер да пондас керавны вѳр, мед шедѳдны кынѳмпѳт. Сюрлас сылы и вѳр пѳрѳдны, и пурьяс кылѳдны, и му гѳрны-кѳдзны, ид да сю вундыны да вартны. Война дырйи челядьлы ѳна ковмѳма уджавны. Со тадз и артмас, мый пѳльѳлѳн писѳ учительѳ велѳдѳм йылысь мѳвпыс абу збыльмѳма... Гашкѳ, та понда и зіліс менам бать, мед ми, сьлѳн челядь, збыльмѳдѳм сьлѳн бательысь мѳвпсѳ-кѳсйѳмсѳ. Война вылын усьѳм салдатлысь кѳсйѳмсѳ. И со ме, карта ныв, вои тиянѳс велѳдны. А ѳшинь сайын паськыд ю, дзик жѳ сѳштѳм ю, кутшѳм визувтѳ пѳчѳ-пѳльѳлѳн сикт горулыи. Миянлы тиянкѳд ѳнісянь ѳтлаын овны, ѳти туй талаявны асыв и рыт. Гашкѳ и, ѳтлаын тѳлксяммыны, велѳдчыны овны-вывны, ѳд ме ог на жѳ зэв дыр ов му вылас и унатор на колѳ аслым тѳдмавны. Мед лоны бур мортѳн, колѳ зэв уна тѳдны и кужны. И ме кѳсья, мед зськѳ ми вѳлімѳй тиянкѳд бур ѳртьясѳн. Артмас оз?.. Вайѳй ѳтвылысь кутам зільны, мед зськѳ артмис. Со и ставыс... А ѳні верманнѳд менсьым юасыны... Кѳть мый йылысь. И висьтасыны ас йывсыныд...

...Долыда нумьялігтыр Лена петіс лун шѳр бѳрын школаысь. Нумьяліс аслыс, аслас томлунлы, шондѳн дзирдалысь вѳльнѳй светыслы... «Бытѳѳ ѳд найѳ менѳ пельнысѳ чѳшкѳдѳмѳн кывзисны, а? Ок и лѳсьыд меным сыысь, мый сы мында мортѳс верми мыйѳнкѳ кыскыны ас дорѳ, вѳрзѳдны сѳлѳмнысѳ! Кыдз найѳ видзѳдिसны ме вылѳ!— бурпырысь и бытѳѳкѳ стрѳга...» И классын, челядь водзын, а медся нин ѳні, ывлаын нин, Лена кыліс асьсѳ вѳвлытѳм кокниѳн, сѳбктасѳ бытѳѳкѳ дзик воштѳмаѳн, дась лѳбавны еджыд каля моз! Лена мѳдѳдчис юлань — гортѳ дзик на эз кыскы. Кыдзи нѳ ѳні позьѳ сылы асьыс татшѳм долыдлунсѳ, вѳвлытѳм на шудсѳ йѳршитны дзескыд керкаѳ? Да кор на и сынѳдыс гѳгѳр онялѳ шоныдѳн да тыр быдсяма чѳлѳс чѳскыд кѳрна — юрид кольмѳ!

Сйѳ восьлалѳ джуджыд кыр йылѳд, векныдик ордымѳд да видзѳдѳ орччѳн-орччѳн нѳмѳвѳйся часѳвѳйяс моз зымвидзысь козьяс да ныв пуяс вылѳ. Пемыдвѳж мундираѳсь, джуджыдѳсь, ѳнѳсь, оз ѳмѳй и збылысь видзны найѳ юсѳ косьмѳмысь? А сиктсѳ чизыр тѳвьясысь? Медся джуджыд чурк йылын Лена сувтовкерис. Да и кыз нѳ тані он сувт, кызди он видзѳдлы гѳгѳрбок? Абу ѳмѳй Ен козин татшѳм вѳрваыс, кок улын гартчысь туруныс, юмолѳн онялысь сынѳдыс, синтѳ ѳрысь шондѳлѳн дзирдыс и кытыськѳ тѳдтѳминысь, тшем пармаысь татчѳлань кывтысь-исковтысь юыс, кодѳ со сиктсѳянь неылын крута песовтчѳма, бытѳѳ нюкылтѳма пидзѳссѳ морт оланін водзын. Кѳть, гашкѳ, тадзѳ шуѳмыс и озджык лѳсав: ѳд юыс ыльгис-кывтіс таті уна-уна нѳм чѳж нин — сѳтчѳдз, кор сѳсся тайѳ гажа берегас овмѳдчис морт, коми морт...

Но кутшѳм гажыс да мичыс!..

Лена уськѳдчис увлань, ас дорас манитысь юлань. И кажитчѳ чывлы, мый оз ачыс сйѳ котѳрт му кузя, а тайѳ ласков коми муыс ачыс нѳбѳдѳ сйѳс юланьыс, визув шорѳс моз. Лена уськѳдчис кымынѳн турун вылѳ, и юр кольмыштѳм понда син водзас ѳдйѳ-ѳдйѳ бергалісны пуяслѳн ѳсь йывьясыс и выліті-выліті кывтысь шѳч кымѳръяс. И нинѳм сѳсся бытѳѳ олѳмад оз ков, мед сѳмын век вѳлі тадз, и век вѳлін тѳ — татшѳм со томиник, татшѳм со вынйѳра и помтѳг шуда морт.

Лена нетыштіс дзоридз сора турунѳ ки тырыс — арлань нин кеж-

ны дасьтысьысь гождомлысь козин, видзодыштис, исалыштис, и понды-
лис чайтсьыны, мый и ачыс сийо тайо норысылон да юсылон кутшом-
ко ловья юкон.

А юыс сысянь некымын воськов сайын и эм. Лена чеччис, пыр-
нитчис ёгысь и восьлало валань, дзорго ва визув выло. Ваыс нойтчо
сей берегас, мыйко шопкодот сылы, Леналы, быттьо мам, мелі кинас
кагасо мышкуас тапкодотон, шопкодот и шопкодот сылы помасьлитом
моид.

Неылысь Лена радпырысь казяло ва веркочас съод мыш выліа
посни чери кельоб, и дзик пыр сылы тод вылас усью, кызд отчид го-
ждомын, кар горулын Эжва берегын, батькодот вуграсисны, и сылы ше-
дис сэки некымын татшом вонни мыкыс да и бытшласьысь йорш. Мый-
та сэк воли радломыс, гажыс!.. А со оти чери, быттьо мыйыскот пов-
зьомон, друг песовтчис, сэся и сунис, и пемыд васот быттьо кодкот вун-
дыштис югыд лэчид пуртот. А сэся и дзоньнас кельобыс воши син
водзысь.

«Черияслон асланыс олот,— мовпыштис небзьот сьолотма Лена,—
и налы, гашкот, сиджот колот велодчыны овны ерта-ерткодот лосьяломон.
Со от, отчукорон найо уялоны. Кодкот ыджыдалот, а кодкот кывзысьо...»
И бара йиджтысьот тожд: а ставыс-от талун артмис лючки, кор сийо
сернитис ас классыскот аслас первой урок вылын? Эз-от ло сысянь выв-
тиасьот? Гашкот, челядь оти быд ног мыскотны и пожьялоны вель учи-
тельницалысь лысьомсот да? Оз, оз вермы лоны сэтшомыс,— ырко-
дыштис асьот борсьысь мовпысь Лена,— зев тай бурпырысь кывзисны,
тодчот от синныс серти и чужомныс серти...»

Велодны тайо классын оз ло кокни, от отлаын пукалоны и сиктса
коми челядь и вор поселокын олысь, медсяот рочон сернитысь вой-
тырлон, челядь, а найо коми кывсот пошти некод от тодны. И абу от-
кодотсьот найо сиктын быдмысь коми челядькодот, зев абу откодотсьот найо
и быдотом-велодомыс серти, и олот-вылдомсот гогорвоот-доньялом серти.
Оти восьтанот ставлысь сьолот томансот налысь он восты, он...

Лена тэрмасьтог восьлалот берег дор видз кузя и став кунас и лы-
сьомнас кылот юсянь овтысь ыркыдик товрусот и вор-валысь помотом
состомлунсот. Но кад нин и гортлань бергодчыны: шондыс со катовтчо
нин коз йывъяслань. Кыр йылот кайигот Лена тувчалот муысь ортысь
вылот лыбом от пу вужьяс вывти, кызи пос тшуподьяс вывти, а кыр
йылын бара сувтлот, лов шысот вуджодотом видзодот гогор: мый нот веж-
сис та порийот? Быттьокот ставыс сэтшот на жот, кутшот воли оттай, но
сэк жот мыйкот и вежсьотма. Мый нот?.. А вежсьотма юыс. Рытъявыв шон-
динас югзьодот ва веркочыс тодчымот чусмыштотма, коть эськот и та-
тшомнас сийот мича жот, но тайот нин модджок мич. И быттьо бара на
дэльодот сийот юлон чукулыс: тэ нот от лот, мый сэни, чукуль саяс.

— Нинот, юйот, мусаот, ми тэкод оти нотам век орчотон, и ме став
матот и ылот гогортот тэнсыд тодмалот!— ловья лов дорот моз вежавидзот-
мон шыасьомот коыйысис Лена вора чукуль сайсянь шывгысь юлы.

Недыр мысти син водзын воссис паськыда, дзескодчотот вольса-
сьот сикт, и Лена мовпыштис: мый медьена йитот тайот юсот и ю берегас
олысь войтырсот, кутшот сэтшот гез найот йитот? Йитодыс оз тыдав, но
став серти кызкот тодчот: йозыс да юыс — торийотны позьотмтор. Лосья-
лоны найот ота-модныслы.

Сиктыс, сылот керкаясыс крут берегас кажитчотны дзодзот кельо-
бот; дзодзотгыаслы лэбны — ылот-ылот на, найот мудзотмаотсьот ылот туйын и
со пуксьотмаотсьот татчот шойччыштны. Но танот сэтшот бур да лосьыд,
мый и лэбны водзот абу окота. Но дзодзот кельоб, лэбны кот воряс
ылот муот, век нин лэбзяс, оз кольчы. А тайот керкаясыс — абу дзодзотгь-
яс, найот сулалотны танот зумыда уна вояс чож, и керкаясын пуотомот пуот
олот, йоз олот. Танот жот овны оти и сылы, Леналы. «Танот оти менам
керка, танот менам горт. Менам ученикьяс. Менам олот, вель, верстыот,
ас кежысь олот. Мамот да батыот, мусаникьясот менам, эн полот ти ме
вонна, ме танот от вош! Меным танот бур! Отисот тай бур на-а...»

Сідзсё Лена быдса везон нин оло Катыдшор сиктын. Эз жё вермы сійо аслас ырызян руа этшнас воны сиктё дзик медбөръя луна! Од сёлёмыслы эз вёв некутшом лёньом, сэтшёма повзёдло вёлі сійёс локтана тёдтём, верстьо оломыс, да нёшта и кёнкё-некёнкё, бать-мам дорысь сэтшом ылын. И медводдзаясь аслас ученикъяс водзё петкёдчытёдз Леналы быть колё вёлі тёмасьны сиктыскёд и колё вёлі сы гёгөр вольсасём муяс-ыбъяс выло ас синмён видзёдлыны быть. А ёні, везон мысти, быттьокё нин тані унатор тёдса, и сійё-ё, Елена Васильевна, сёлём кынмывтёдз сэтшёма тёждысьліс-повліс? Збыль-ё сійё? Карын медбөръя войсё весиг сутш унмовсьлыны сідзи и эз вермы. Кикок вёрзёдлытёг куйліс сійё вольпасын, мед бать-мам эз чайтны, мый нывныс оз узь. Тёдіс ёд, мый бать-мам оз жё узьны. Лэбзьём водзас, аэропортын, сійё мый вынсьыс зіліс, мед чужёмыс вёлі тёждысьтём мортлён кодъ, ачыс оз тёд, мый варовитіс-больгис, гораа сералис, бать-мам выло эз и видзёд, медсясё энэжё дзоргис, мед сёмын не нормыны аслыс, медаь донаяс, медмусаяс выло видзёдігён. Мый бательён, мый мамлён чужёмныс вёлі гугён бергёдом дёра кодъ кельыд. Самолётлань нин восьлалігён здук кежлё бергёдчыліс, аддзис кузь тушаа батьсё, казяліс мамлысь дзикёдз нормём да быгалём чужёмсё, и сёлёмсё морёс кудыйн кутысь кутшёмкё сён быттьокё ори: «Со ме и верстьо мортён лои, ас туй выло петі. Но кутшём жё ыджыд доныс талён, верстыаммёлён! И сямма-ё ме вештыны коркё уджйёзёс бать-мамлы? Эн бёрдёй, мамё да батьё! И олоёй, олоёй-вылоёй зэв дыр, олоёй век!»

Самолётыс кор энэжё качис, сэк кокниджык лои. Видзёдліс ёшиньё — лэбёны кар весьтёд, кытш вёчёны, но карса ыджыд керкаясыс тасьян кажитчёны ворсанторьясён: сёстёминик и пельк чачаяс кодён. «Менам ёд, гашкё, збыльвыло оломыс эз на и вёв, бать-мам борд улас, а быттьо чачаясён ворсёдчём на и вёлі сёмын». Бара видзёдліс гёгрёс ёшиньё — тыдалё нин лёз руён гёвкнитчём парма. «АН-2-ыс ёд невыліті лэбё, и весиг бура аддзан-тёдмалан, кёні пожём, а кёні кызд. Чойвок моз сулалёны топыда. «Тадз кё эськё и йёзыс ас костаныс олісны, некор зыксъытёг, кутшём эськё вёлі бур». Но йёзлён тадзисё неkyдзи оз артмы, да и вёрыс, коми пармаыс — Лена тайёс тёдё,— ёна жё пазёдома лои, ёна бырёдома. И мусё, пармасё лои синва петмён жалъ.

Кор самолёт пукис тёдтём сиктбердса неyджыд аэродром выло, Леналы весиг татчёс тёвруыс кажитчис мёдкодьён, кётъ лоласис кокниа, ёд дзик орччён вёлі вёр. И чёскыд сынёдыс, тёдомысь, збодермёдіс нылёс, сылы зэв окоата лои мыйкё ёні жё кыпыда вёчны, кутшёмкё удж. И сиктё сійё восьлаліс чожиника. Роноын сылы шуисны уджавны Катыдшорса школаын. Но, мый нё — Катыдшор кё и, мед лоас Катыдшор! Автобус виччысигмоз роносаяс юктёдісны Ленаёс чайён, сёрнитісны ськёд меліа, но мыйлакё Лена ёна яндысис. Кокнялём сёлёмён петіс роноысь, мёдодчис неылё сувтём автобуслань, кытчё пырёны нин вёлі йёз, катыдшорсаяс. Кыліс комиён аслыссяма сёрни, кёні эз кизьёра вёв гудыртёма тшётш и роч кывъяссё, но и коми кывъяссё шуалёмыс дзик эз вёв сэтшёмён, кутшёмё велалёма Лена бать-мамсяныс, Эжва вылын быдмём коми йёзсянь.

Мыйён сёмын Лена пырис автобусё, сійё пыр жё чепёсийс местасьыс, быттьо кёсийс лэбзьёдны самолёт моз. Час джынийён и вайёдіс йёзсё ю дорёдз, лэзис ас пытшсьыс ставнысё да ургёмён муніс бёр.

Колана сиктыс вёлі ю сайын, колё вёлі паромён веськавыны мёдар берёгё. Мужичёйяс кыскысьёны тросён, а нывбабаяс яндысьтёг чашкёдом синъясён видзёдоны Лена выло, быттьокё сійё абу на кодъ жё морт. И некутчё дзёбсьыны наысь. Кор паром медбёрын тангысис мёдар берёгыскёд, причалсяныс кодкё том мужичёй юаліс:

— А учительница тікёдныд локтё оз?

— Да со, тёдомысь, сійё, чемоданаыс,— чуньяныс Лена выло индісны этша эз ставыс.

Том морт матыстчис Леналань.

— Вы — учительница? — юалис рочён, но коми сяма рочён, — идемте, подвезу.

Босьтис Леналысь чемодансё да корис кабинаё.

— Ог, ме кузовас, — и Лена сетчис кузовланыыс, көні тырыс нин вёліны йёз. Матыстчис сэтчё, и кавшасьныс колё зэв-зэв вылө, а оттом юбканад он тёд, кызди и воськовтныс паськыда, да и вывлань на.

— Энлөй, отсышта, — дасьпырысь вёзйысис багатыр кодь шоперыс, код дорё унаён нин кузовсяныыс шыасьлісны Илляён. Лена гөрдодіс, но эз мөд пыксыны отсёгысь и ачыс эз казявлы, кызди качис вылө сынөдас, а сэсся пуксис лабич вылө.

— Туйыс лёк, кутчысьёй топыдджыка! — өлөдіс өти мужичёй.

Да, туйыс, колё шуны, некутшөм эз вөв. Машинаыс кынөм улөдзыс вёйласис няйт гөпъясё, мый вынсьыс пессис-дзужгис колесаясөн, резис кизьөр сёйнас, но сэсся кызкө-мыйкө век жё бара на петавліс косджыкинё да муныштліс мыйкө мында водзё.

Сэсся тай петкөдчис жё Катыдшор. Керкаяслы вөля, өта-мөдсянь ылөкодь пуксьөмаось. Уна важ керка воймөм-пемдөм кыз керъясысь, сьөдмөм тыёс вевтыясыс — пöрысь йёзлөн гажтөм чужөмъяс кодьёсь. А нöшта на сьөкыдджык вөлі видзөдны тупкөм-тувъялөм öшиньяса энөвтөм керкаяс вылө, а татшөмъясыс паныдасьлісны не этша. Тыдалöны и виль керкаяс, но налөн стенъясыс тэчөма абу нин сэтшөм кыз керъясысь, төдөмысь, оз нин сюрны öні жебмөм-бырөдөм вöрад важъя кодь сыв кызта пуясыд.

Туй пöлөн жарысла жуйвидзысь понъяс, дөзмөмөн увтышталіг, кержыштöны машинаысь. А сэсся ковмис шоперлы и сувтөдлыны машинасё, туйсё вуджисны жарьыс и лөддзысь дөзмөм мөсьяс, мөдөдчисны бокин тыдалысь картаяслань. Мудзөм Леналы кажитчис, мый туйыс некор оз и помасьлы. Но со машина сувтис магазин дорё, йөзыс анькытш тусьяс моз гылалісны машина вылысь. Чеччыштис и Лена, и пыр жё сотис кокъяссө петшөрөн. А мый виччысьё тані сійөс водзё?

— Но и кыз? — юалис комиён шопер.

— Ог на төд, — юрсө гогнитліс Лена кызд позьё збодерджыка.

— Воис эз учителкаыс? — юалис, машина сайысь петкөдчиг, ичөт тушаа нывбаба.

— Воис, — шуис сылы Лена, кодкө йылысь моз.

— Ме школаас завхозала, роноысь юөртисны локтөмтө. Бур, мый Илля вайөдіс, а то... Илля, мөй нин сулалан? Босьт чемодансё нылысь да ну.

— Кытчө нунысё?

— Көн учительяс патеруйтлөны, он мөй төд? Платонида ордө.

Илля, нем шутөг, босьтис сэсся Леналысь чемодансё да тэрыба мөдіс шавксөдны на водзын, да сэтшөм кокниа, мый быттьө киас сылөн вөлі пөльтөм шарик, а эз небөг да көлуй тыра сьөкыд нөбас. Регыд сійө колис найөс ылө бөрө. Завхоз тувчаліс посна, но зэв тэрыба, тайкө эз котөрт, а Лена зілис не кольччыны сысыс. Но öтарө налы воча паныдасьлісны катыдшорсяс, и быдөнлы на пиысь колө вөлі төдмавны, кутшөм сэтшөм виль морт веськалөма сиктө. И ичөтик тушаа ань быдөнлы лючки да бура висьтасис, кодіджык мунө ськөд öтлаын.

— А ті комиёнсө гөгөрвоанныд? А то ме комиася, нем ог и думышт.

— Ме öд коми бать-мамлөн ныв, — комиасис Лена, кызд кужис.

— Ви-и, коми ныв, вөлөмкө! — шензис завхоз, а сэсся, чужөм вежсьөмсө Леналысь казялөмөн, содтис: — Видзөд, мися, ме шуи. «Видзөд» пыдди миян «ви-и» шуöны... Öд миян татчөс коми сёрниным аслысьяма, да не öтчыдысь на шөйөвошлан. Но нинөм, нинөм, сьөлөмшөр, велалан и ми ног комиөн сёрнитны, и рочасям ми ставөн ог лёка, так што быд ногыс гөгөрвоанский öта-мөднымөс!.. И бур, мый он соссы аслад коми вужсьыд, öні öд соссысьясыс ок уна рөдмис томулов пөвстас. Ме эськө ставнысө сэтшөмсө тась вөтлалі. Мед, көні көсийöны, сэн и олöны, сөмын не здесья. — Нывбаба сёрнитис тэрыба, быттьө водзвыв дасьтөм кывъясыс öкмöны көнкө пинь костас, и мыйөн сөмын нывбаба калькөдас вомсө, кывъясыс, öта-мөднысө орийөдлөмөн, гылалöны вом-

сыс ставныс օттшօтш, и он гօгօрво, кօнօ помасьօ օти кыв и заводитчօ мօд. И роча-комиօн унаыс артмыліс сылօн, кывсыс мօдօ аслыс казьявтօг вуджавлօмօн. Бօрынджык Лена казьяліс: тані тадзи, роча-комиօн сօрнитօны унаօн. Дзик օд орччօн пуксьօмаօсь роч областьяс. Сідзжօ казьяліс Лена, мый комиօн сօрнитысь татчօс войтырыс быттьօ тэрмасьштօны сօрнитігас, да та понда уна кывьяс дженьдօдалօны, медбօрья гласнօйсօ сылыштօмօн моз нукжօдօны и артмօ зэв аслысикас, зэв мича коми сօрни.

— Кօн нօ чужлің-быдмылің?— юаліс нօшта завхозыс.

— Карын,— дженьыда шуыштіс Лена.

Коми мортлы օд кօть кодлы гօгօрвоана: кар — сійօ Сыктывкар, вексянь тадз.

— Но-о, с города инօ? Карса, значит? А кыз нօ нимыд, ныланօй? Лена висьталіс.

— Елена Васильевна? Да?— Лена бօртиджык тօдмалас, мый завхоз быдօнкօд век тадз сօрнитօ, ставсօ выльысь юалօмօн-стօчмօдօмօн. Да и не сօмын сійօ, но и мукօд татчօс войтырыс сідзи кымын жօ вօчօны — быттьօкօ татшօм ногօннас, шуօмасօ нин выльысь юалօмнас, бурджыка посьысьօны водзօ сօрни вылас.

— А менам Павла Степановна нимօй,— висьтасис жօ завхоз.

А Лена кօритыштіс асьсօ: став выльторнас лов и сылօм сэтшօма вօлі тыр, мый весиг эз вежօрт ачыс юавны бур аньлысь нимсօ!

Воча налы օтарօ паныдасьлісны пօрысь пօчьяс, и Леналы лои дивօ: мыйла сօмын пօрысьяс? И быдօн сыօкыда нопьясьօмны, кыскօны уна нянь тупօсь.

— Мый вылօ нօ тадзи та мында няньсօ ньбօбны, гежօда вайлօны али мый?

— Оз гежօда, миян օд асланым пекарня,— ошйысьօмօн моз шуис Павла Степановна,— мօй-мօй, а няньсօ тані пօжавны кужօны. Весигтօ райцентрօ унаօн нуօны, а то и карօ. А уна ньбօбны скօтиналы, ныланօй.

— Но օд оз позь няньօн пемօсьясօс вердны!— пօся шуис Лена,— тайօс и газетын век гижօны!

— Ок, нылук, кодօ гижօ, сійօ скօт не держат. А ми видзам, и чем прикажешь кормить? Комбисօянсօ вайласны сымда — сօмын кօ йօзсօ скօрмօдօм могысь-а. Быд раз бус-тшынлдз зык-шум лыбօ. Важօн эсь-кօ асьным ид-рудзօг и весиг шобдօ быдтылім, да օні ог нин кужօй. Кытысь уна сю вундылім — сэн сօмын картупель быдмօ, турун да, и то зэв омօлик.

Лена юаліс, видзօ-օ ачыс Павла Степановна мօс либօ ыж.

— Ог, менам сօмын порсьпи да кօза эм. Семья абу ыджыд, олам мама-ныла. Уна-օ кыкыдлы колօ?

— Нылыд верстьօ?

— Невеста, таво восьмօйօ пырас! Энлы, ачyd на велօдны кутан сійօс.

օти керка дорын օшинь улас ворсыс посни челядь чукօрын кодкօ горօдыштіс:

— Ви, ви! Выль велօдысьыс тайօ!

Лена нюмдіс: кор и тօдмалօмаօсь сы воօм йылысь! А дженьдօдօм кывьясныд тиян менօ оз нин падмօдны. Видзօдօй, кодлы колօ!

— Со тай, матын нин керкайд, кօнօ миян учительяс векджык патеруйтօны,— торкис сылысь мօвпьяссօ завхоз.

Керка, кыз керка, сօмын мукօдсьыс важджык, гашкօ. Стеньяс рօвнօйօсь, кыз керьясыс пօрысьысла օна нин потласьօмаօсь. Лена видзօдліс ас гօгօрыс, мед тшупны паметяс местасօ: таладорсянь со пашкыр тополь, а мօдарсянь — туйыс бергօдчօ орчча грездлань. Оз вун!

Кильчօыс вօлі крут, и кильчօ вылас сійօс виччысис чемоданыс. Павла Степановна нетшыштіс օдзօс розьсыс օшօдчօм гез пом, и օдзօс воссис. «Сօмын нетшышт гезсօ, и вossяс օдзօс...»— тօд вылօ уси челядьдырся мойд. Да, օдзօс воссис, быттьօ мойдын, дзуртօмօн. Вось-

ковтісны джуджыд тагёс вомён, и со нин найё пемыд посводзын, а сёні кутшом чорыд көрөн өвтыштіс нырө! Быдсяма сора вёлі көрыс: турун и корёсь көра, и скот картасянь куйёд дукуыс вёлём татчө веськалө! Сиктса керкайд тай сиктса керка и эм, мый и дивёыс. Да и мойдад өд ставыс сідзи и колё, оз некедз мөд ног.

А Павла Степановна кысянькө водзянь нин, пемыдсянь, чуксасьё:
— Платонида, А Платонид! Кылан-ө! Гөстя локтө, көзяйка!..

Воссис керка өдзөс и, төдөмысь, көзяйкалөн кывсис юалөмыс:

— Пырөй нө, Степановна, тэ али абу?

Көзяйкалөн сэтшөм сёрниногыс, ныр пырыс моз, мый Лена думыштіс: тадз, гашкө, сёрнитлісны рочьяс Древньёй Русьын.

— Ме, ме...— шуис Павла Степановна.— Да абу өтнамөн ме, ыджыд гөстяөс тэд вайөда.

— Но-о-о,— бара жө ныр пырыс моз шыасисны воча.

Лена, олан жырйө воськовтігөн, ёна тшукис юрнас өдзөс куричас, весиг синваыс чөпөсийс. Ляпкыд вёлөма пыран өдзөсыс, велавны ковмас копрасьны. Ыджыд жырсө югзьөдөны уна өшинь пыр сьавкыйсь рьтыя кодь нин шонді югөрьяс. А өшиньяс вылын, шонділөн торпыригьяс моз, сярвидзөны гөрд гормөглөн пуртөсьяс. Сынөдыс жырйын быттьө ворсис югьдөн да сөдзлунөн, тайкө радпырысь эз дзонөдны шонді югөрьясөн-везьясөн. А сэсся и збыльысь кыліс дзенөбтөм шы: тайө важиник шкапын триньөбтісны дозмукьяс, кор көзяйка матыстчис сэтчань.

— Мый нө сэсся сувтінныд порог дорас? Идите-ко, садитесь,— корис көзяйка. Сійө пөрысь нин, кузь ныра, но синьясыс томлөн моз югнитлывлөны суся.

— Квать дас сайө меным, абу на зэв и пөрысь,— шуис Леналы көзяйка, быттьө гөгөрвоис сылысь мөвпсө,— кокьясөй сөмын ёна висьоны, а сідзсө немтор на, ола ас олөмөн.

— Со кутшөм патеранкаөс ме тэныд вайөді!— ышнясьөмөн моз шуис сэк кості завхоз.

— Но-но-о...— бара нюжйөдліс пөрысь ань.— Вижу, абу синтөм.— Сэсся шкапас дозмукөн ноксигмоз юаліс Леналысь.— Рочанка? Покоми он понимайт?

— Сёрнитө,— шуис тэрыба завхоз.— Коми ныв...

— Но-о-о, ёна тай бур, сідзи кө!

Павла Степановна регыд котөрөн муніс, а көзяйкалөн сэк кості лүзис самөвар.

— Вай пуксям да өтлаын чайсө юөбтам. Ылі туйысь өд тэ,— корис меліа.

Көзяйка чөвтіс чышьянсө, лөсьөдыштіс сынаннас дзорьмөтөм на юрсисө, а сэсся пуксис пызан сайө. Лена пуксис жө, эз кут пыксьыны. Тэрмасьтөг пөрысь морт юасис Леналысь, код сылөн бать-мамыс, коркө лөсьявліс-ө нин водзджык татчөслань волены. И мый көть оз вочавидз сылы Лена, век нюжөдөмөн төдчөдліс: «Но-о-о...»

Овмөдіс сійө Ленабс неыджыд жырйө, кытчө вөлі посводзяньыс торья пыранін, и ныв лои зэв рад талы. Ёшинь куричьясө вөлі выльыв мавтөма еджыд краскаөн и стеньясө шпалеритөма выльысь жө. Зэв бур оланін, мый ещө колө том нывлы. Да тадзикөн мудзөм бөрын рад лоан көть кутшөм юр сюянінлы! Вывті нин кузь да сьөкыд, ёна майшөдлана вөлі тайө луныс Елена Васильевналөн, Катыдшор сиктса том учительницалөн.

Мөд лун асывнас Елена Васильевнаөс медводзөн садьмөдіс бара на Павла Степановна, школаса завхозыс.

— Көзаөс йирсьөдны вөтлігмоз, мися, пырала. Садьмөді, небось? Кыдз узин выль оланінад? Школасө он көсйөй видзөдлыны? Ме сэтчөлань өні мөдөдчи да.

— Дерт жө, ме тіянкөді!— зэв рад лои Лена.

— Гашкө и, чай на эн ю да...

— Удита на, ветламбй! — кыпыда корис Лена.

— Сідзкө инө, ветлам, а гортө воигмоз ме ас ордө пыртөдла тйя-нос, сэтöнй чайсö юам.

Туйыс сиктын вöлй ёна жугөдöма — гөпьясö, төдöмысь, трактор вермас вöйны да оз и кут тыдавны. Быд керка дорын, сад йöрын, гөрд биясөн сотчö жовпу. Тшöкыда паныдасьлöны керкаяс дорын и топольяс. Лена чайтис тшöтш и школасö татшöм жö гырысь топольяс пöв-стысь казявны, но кор матыстчисны, выль учительницаöс дзугыль босьтлй: ыджыккодь школаыс шöр пыранладорсяныыс вöлй гажтöмникөн петкөдчö. Кильчö дор йöрас эськö уна жö вöлй садитлöма пу, но некöнй веж кор весиг эз тыдав. И та понда гөгöрыс кажитчис йöзөн эновтöма кодьөн. Сы пыддй йöрын йирсисны няйт гöна баляяс. И весиг кильчö вылыс налөн бöж увсыныыс гылөдöм съод гöгыльясөн вöлй тыр. Завхоз казялйс Леналысь гажтöмкодь нюмсö да горөдйс:

— Со öд, сё мокасьтъя! Бара нин лөдöмабсь!

И вöрканы моз уськөдчис повзьöм пемöсьяс вылө, вöтлалйс найöс и кильчö вылысь, и матйгөгöрысь. Повзьöм вывсыныыс кодсюрöяс муртса эз талывны Ленаöс.

— Ок, ловъя юрөн мынтöмторьяс, чöрту тйянöс! Быд во выль пуяс садитам! И ставсö бара вильöдасны, он и казявлы. Йöзыс сэтшöмбсь жö, калиткасö некөд оз тупкыв. Дерт, абу ас керка дорыд, позьö-й не пöдлавны.

— А кöзаяс оз пакöститчыны? — нюмсö дзебны зйлиг юалйс Лена.

— Слава богу, кöзаяссö домöмөн йирсьöдöны. А то эськö сэки нин веськыд мат вöлй. Öнйя олöм сямнас мöстö лёка этша видзöны, быдöн-лы кöза мусмöма. И йöв эм, и тöждыс неуна.

— А баляяссö мыйла оз домавны?

— Да баляясыс тан нэмсö йирсьöны вöля вылын, быд гожöм сикт кузя шöйтöны.

Павла Степановна, сёрнитйгкостй, чышкис роскөн кильчöсö, сэсса восьтйс школа öдзöсын öшалысь зэв ыджыд томансö. Школаын вöлй ыркыд. Лена воськовтйс тагöс вомөн нöйтчысь сьöлөмөн. «Видза олан, менам школа! Видза олан, выль олөмбй!»

Бур, мый танй со сэтшöм сöстөм, югыд да долыд. Бур, мый гырысь öшиньяс видзöдöны оз вильöдöм куш увъяса пуяс вылө, а шондй водзын лөсталысь ю вылө, да ылынкодь тыдалысь вөр вылө.

— Но кыз, кажитчö оз? — юалйс завхоз.

— Гажа и мича! — сьöлөмсянь шуыштйс том велöдысь.

— Танй мян гажа-а... Важ коми йöзыс төдöмабсь, кытчö овмөдчыныс. Юыс мед орчöн вöлй, вердысь-юкталысьыс, и вöрыс мед орчöн.

— А ю саяс мыйса керкаяс сэн? Сикт жö?

— Посёлок сэн, лесопункт. Сэтчöс челядь тан жö и велөдчöны.

— Сэтшöм ылө ветлöны?

— А мö-бй нö, школаыс танй да. Абу зэв ылын, төвнас öд весьтас ветлöны.

— Сэн, посёлокас, дерт, дзык мөдкодь олөмысь?

— Олөм, кыз олөм, но век жö абу сиктса вылөмыд. Керкаяс стрөитйсны, а олöны пемыд гуын моз. Ляпкыд местаыс да. Тулыснас ва босьтлө... Вöрсö матйгөгöрсьыс бырөдасны да и мөдлаз, кöнкö, вуджасны, татчö найö оз вужъясьны.

— Павла Степановна! — кывсис тыртöм коридорысь гора мужичöй гөлөс, — кодкөд тэ сэн сёрнитан?

— Иван Никандрович локтöма, — гөгөрвоөдйс Ленаöс завхоз.

— Учитель? — чошкөдчыштöмөн юалйс Лена.

— Директорөн коркö вöвлй. А сйдзсö историк.

Класс öдзöсын петкөдчис олөмакодь, дзормыштöм юрсиа, төдчы-мөн шылялөм-сьöктаммөм мужичöй. Но видзөдлйс сййö Лена вылө зэв на том лөз синъясөн. Чөв олыштöм бöрын, кызкö зэв ворсанаа сййö шуис:

— О-о, да мян, буракö, выль пополнение! Ну, здравствуй, племя младое, незнакомөе!

Лена родыштӧмӧн моз видзаасис «историккӧд».

Иван Никандрович кӧрыштліс сук съӧд, паськыд синкымъяссӧ да личыдджыка нин юалис:

— Кутшӧм предмет велӧдны кутанныд? Кыдз нимныд?

Тӧдмалӧмӧн, мый роч кыв да литература, зэв рад лои:

— О-о, замечательно! Бур пополнение миянӧ воӧм, зэв бур! Быд-ладорсян!— И весиг кияснас петкӧдліс мыйкӧ морт мыгӧр кодъӧс, мыйысь Лена ёнджыка на гӧрдӧдіс.

А кор сылӧн визув киясыс пырисны зептас папиросла, Павла Степановна ньӧти падъявтӧг ӧлӧдіс:

— Бара кӧсьяныннуд куритны классын? Но, мӧй тиянкӧд вӧчны, ме сэсся ог тӧд!

Иван Никандрович пузис жӧ:

— Некӧні оз позы! А кӧн меным куритнысӧ, висьталӧй ті на милость! Вот ӧд едрен колпакыд!

Леналы сэтшӧм нелӧсьыд лолі. Мед кӧть сы дырйи, медводз лунсянь, эз жӧ зыкӧ воны!

Но Павла Степановна, быттьӧ нинӧм эз и вӧв, восьтіс форточка, а историк, сигаретӧн кияс, тшӧтш жӧ быттьӧ дӧзмытӧг, воськовтіс бӧр ӧдзӧслань. Сэні сійӧ бергӧдчыліс да бара на мыйкӧ морт мыгӧр сямӧс петкӧдліс:

— Ми зэв радӧсь, мый ті, татшӧм том да мича ныв, локтінныннуд миянӧ велӧдны челядьӧс!..

Кыдз сӧмын сылӧн воськов шыясыс эз кутны кывны, Павла Степановна кыв кӧрталіс лоӧмторсӧ:

— Ныртӧ эн ӧшӧд, Елена да-й Васильевна! Иван Никандрович ме вылӧ эз ӧбӧдитчы... Сійӧ ӧд и менӧ на коркӧ велӧдліс. Да-й кодӧс сӧмын сійӧ татӧні эз велӧд? Зэв бур учитель вӧлі!..

— Вӧлі?

— Висьӧ ёна, ӧдва лолалӧ. Асьсӧ ньӧти оз жалит, и куритчӧ со, вывтӧ уна. А съӧлӧма морт, ок съӧлӧма! Со тай: тӧдмаліс, небось, мый выль учительница воис и — котӧрӧн татчӧ! А кыдз жӧ сытӧгыс?

...Рытнас Лена ордӧ, гортас, воис тӧдтӧм нывбаба, завхозыс кодъ жӧ неыджыд тушаа. Но Павла Степановна, кӧть и нелямын арӧса, вӧлі стройнӧй, лӧсьыднік кокъяса ань, а ӧні пырысыслӧн кокъясыс дзик баялӧн кодъ вӧснӧсь, но сы пыдди юрыс вӧлі лӧсьявӧм ыджыд, пӧрт кобля, да ещӧ и кӧрталӧма юрас кыз ной чышъян. Вӧйӧм син гӧпьяс, ортсы черлыяса, но став та дырйи — зэв мича нюм и вывтӧ мелі гӧлӧс:

— Здрасте, здрасте, здрасте тиянлы! Уджавны нӧ воинныннуд миянӧ? Инасинныннуд нин и овны? Со и бур, со и бур!— пырӧмсянь заводитіс сійӧ лӧсьыда нюркӧдлыны.— Вай, шуа, пырала вылиник ордӧ, гашкӧ, отсӧг кутшӧмкӧ колӧ? Эн полӧй, шысӧй ме дорӧ, колӧ кӧ. Ме учительница жӧ, анатомия велӧда, Васса Ивановна ним-вичӧй. Ничево, ставным тадз жӧ заводитлім овны-уджавны, частнӧй патераын, нинӧм абусянь, став казеннӧйнас. Нажӧвитан, том ӧд на! Миянлы ӧні, здоровье эз ло да, нинӧм нин бурсӧ виччысыны. Ми ӧд бур олӧмсӧ эг и аддзылӧй-а. Ӧні мый не овны? Ов да красуйтчы! Ме ордӧ пыравлӧй гӧститны, ме Дор грездас ола, подӧн дас минут и муннысӧ. Ӧбидитча, он кӧ пыравлӧй. Но инӧ, аддзысылытӧдз!— и быттьӧкӧ эз и вӧв, бӧр петіс. Лена видзӧдліс ӧшиньӧ, а Васса Ивановна петӧ нин туй вылӧ, сьӧкыдсьыс сьӧкыд кык сумка кыскӧмӧн. Қильчӧ вылӧ, тӧдӧмысь, кольлӧма найӧс.

«Весиг эг отсышт олӧма кодъ мортлы, эк ме! Вӧтӧдны ли мый? Ӧні абу нин лӧсьыд. Скӧт жӧ видзӧ, кӧнкӧ, няньӧн жӧ вердӧ... Быть ли мый и учительлы ковмӧ тан мӧс видзны?..»

Сэсся вӧлі Алевтина Аркадьевна. Сыкӧд тӧдмасигӧн Леналы ёна и лои дивӧ, мый ветымын вит арӧса тайӧ нывбабаыс — пионервожатӧй. Но тэрыб вӧраса, томиник нывка кодъ вӧснӧыдик и том синма, кудриа юрсиа ань эз кӧсӧй сетчыны ни арлыдлы, ни кӧть кодлӧн дивитӧмлы.

— Да, вожатӧй!— шуис сійӧ Леналы, быттьӧ лыддис сылысь дивитана мӧвпсӧ и котӧртіс пионерскӧй жырӧ, кӧні здук мысти лоис гымагора: мыйкӧ камгвясис-усис, мыйкӧ тутӧстіс, мыйкӧ таркӧдчыны кутіс.

Быттьо сэтчө эз өти морт пыр, а медэтшасо — пионерскöй звено. И тадз Алевтина Аркадьевна ноксис-грымакылис час кык, сөсся мунис школаысь.

И пыр жö пуксис чöв-лөнъ.

А школаысь петигөн Лена да Павла Степановна казялисны: наланъ вოსьлалö ыджыд мыгöра том нывбаба, киас сьöкыд чемодана.

— Мöй нö, учительница жö мöй?— юалис сылысь Павла Степановна, комиён шöйöвошöмысла,— мы ведь сөсся не ждем никого.

Том нывбаба пуктис чемодансö, чыщкыштис чепöсийм ньылöмсö, юалис рочөн:

— А тi школаын уджаланныд?

— Да, ме завхоз,— комиасö Степановна.

Лена эз суитчы сёрниö.

— Зэв бур! А ме — математика велöдны кута, мөдöдис роно.

— Математик? А мы математика не ждем, роно öд эз нин и кöс-йысь. Директор шуис, мый öти пенсионеркакöд сёрнитчас.

— А ме со локтi. Берегянь сьöкыд чемоданөн кысса. Зэв тай тани учительяссö пыдди пуктöны!

— Ми öд эг тöдöй! Елену Васильевну со встретили.

— Ме зэв ёна мудзи...

— Кытчö инö овмöда тiянöс?— шöйöвошис завхоз.

— Мед олö мекöд,— тэрмасьöмөн вöзйис Лена. Сьöлöмнас кылис, мый завхозлы нинöм сөсся öнi вöчны, сöмын сы дорö жö вöзйины кутис эськö.

— Ладнö,— кокниа и тэрыба сöгласитчис Павла Степановна.— Мунöй и эм, инö, öтлаын, кöзьяйкалы висьтасöй. А сёрнджык ме ордö пыралöй став коланаторысла. Ой, а кыз нö нимныд тiян?

— Оксана Николаевна ме. Воркутаын чужли-быдми.

Оксана Ленакöд тшöтшъя вёлöма, но он и шу: сэтшöм сийö, видзöднысö, быдлатi и быд ногыс нин сöвмöма. Водзö чургöдчöм ыджыд морöсьяса, топыд вир-яя и гöгрöс. Юрсиыс сьöд, чужöмыс мугов, пельясас гырысь исергаяс. Кöть и думышт сы йылысь: чиганка!..

Лена юалис та йылысь, мöдыс гажаа серöктис:

— Батьöй — хохол, а мамöй — роч. Юрсиöс краситi сьöдөн. Кучикöй гожъялис лунвыв шондi улын, регыд бөр быгалас.

Оланinö кор воисны, Оксана пуксис, жуйвидзöмөн нин, мудзпырьсь, шуис:

— Нинöм, первой кадсö поэяс и тайö керкашойын олыштны. А водзö тыдовтчас.

А Леналы весиг нин и забеднö лои, татшöмсö кылис аслас олан жыр йылысь да, код дinö тайö лун-войнас весиг быттьö велалыштис нин. Ошиньясыс мед кöть и негырысьсöсь, видзöдöны рытывылö, и рытъя шондiыс, муыскöд янсöдчигөн, ойдöдлö жырсö небыд гөрдов-югыдөн. Рытнас Лена дыр видзöдис шондi пуксёмыс вылö...

А сидзсö, дерт, татшöм ичöтик жырйыс öтнаслы Леналы. Кызди найö сэнi мöдасны овны кыкөннас?

3

Муртса на Лена кутис йиджтысьны школалөн олөмө, кызд и велöдчысьяслы и велöдысьяслы ковмис петны совхоз му вылö картофель керны. А öд сийö сэтшöм азыма босьтчылис... Удитис тöдмасьны уна классын велöдчысьяскöд, он нин шу аслас «восьмöй» йылысь. Мый-сюрö индылис нуöдны челядькöд... Öнi, этша вылö, кык вежон кежлö челядьöс торйöдисны учебникъясысь, тöдöмлунъяс босьтöмысь. Мыйся миян сэтшöм олөмыс, мый картофель керöны оз сийöс садитысь-быттысьясыс, а став мирөн: и школьникъяс, и студентъяс, весиг пö тай и учёнöйяс, и то оз мынлыны тайö оброксьяс. Лена ачыс, студенткаөн, быд ар жö ветлис матыса и ыли сиктъясö мөд няньсö идравны, быд ар, дзонь тöлысь чöж! Сиктö воан, овмөдасны кöдзыд баракö, поводдяыс

кө зэра — кымомыс и котасьомыс поттодзыд вичмас. Кад кольо, но нином оз вежсы. Мыйла тадз?.. А сиктса челядьлы медся сьокыд, од асывсянь лун шор кадодз найо совхоз му вылынось, а сэся пемдытөдз — ас йорсыныс сийо жо картофельсо кероны. Ас йорьясыс жо танигырысьось, ньылөмсьыд сёсыс котасьлан и быгавлан.

Удж бёрын Лена зилис жо отсалыштыны Платонидалы, и козяйка зэв вөли рад, быдөнлы ошкис тавося «патеранкасо».

— Со од по — ачыс карса, а сиктса уджыс синмыс оз пов и кныс оз турды.

Ленаыс гежджыка, но петавло отсасыны и Оксана, кодлон удитма нин тани юрыс кольмыны. Мыйыс? Радейтчомыс, дерт! Ок, Оксана тэ, Оксана, кызд жо тэнад регыд тайо артмис Борисыскөд? Борисыс, бригадырыскөд, новлис картофельсо му вылыс, некымыныс и волис, а со тай — «сывсьомаось». Эз весьшөрө, сидзко, төдмасын луннас на Иван Никандрович шу Оксана йылыс: «Тайо нылыс бать лабичсо дыр оз кут сьытыны!..» Они Оксана рытьяснас сёрөдз век вошласьо. Лена нин узьо, кор сийо локтас горто да быть нин садьмодас узысьос. Лена эз на нином шулы Оксаналы, но сьолөмыс, дерт, пузьявтөг оз ов ташомторсьыд. «Борис зэв кажитчо Оксаналы,— такөдо асьсо Лена,— гашко и готрасясны». Борис — мича да бур статя зон, и Оксаналы сийо лөсяло. Быдон син на выло чөвтлө, орччон ко восьлалөны сикт кузя.

Но од готрасясны ко, өдвакө Оксана кольччас овны татчө. Оз кажитчы сылы Катыдшор! Леналы Оксана кызкө шулис:

— Нэма здесь советской власти!

— Мыйла тадз думайтан?— дивө лои Леналы,— сельсовет тани эм.

— А мый ташом сельсоветьыс!? Туй ни моски абу, тьфу! Резина сапогыс он петлы, пидзөсөдз найт. Улич оз югдөдны. Усян ко ритнас гөптө — сэтчө и воян да подан.

«Этшаджык ко рытьяснас шойтан и...»— визнитлис эськө юрас, но курччис кывсө Лена.

— А оланін? Тайо өмөй нө морт ног, кор ми тэкөд, кык верстыо учительница, сьымам-олам татшом керкашыйн?! Оти жырын? Всемирной позор!

— Тайтө, дерт, сидзи,— эз вермы не воны өти кывйө та кузя Лена.— Мый нөшта-й шуан!

— А мян Горняккой посёлокын!— Оксаналон пөсъявлисны мича сьод синьясыс,— өткодялан өмөй, ставыс лөсьыд да бур. А мыйкө ко абу лючки — некод дыр оз терпит, кызди тани. Небось, век нин эськө властьяссө горшөдыс топөдлисны.

— Буракө, абу жо сельсоветыс став нелючкисыс мыжа-а?— деливө лои Леналы,— абу сөмын сиктыс мыжа, мый няйтө вөйөма, мый туй абу. Уна дас во чөж од сикт сөмын сетис карлы — сетис медся том да вынйөра войтырсо, сетис сөян-юан донтөм-доньыс, сетис и став вын-эбөссө!

— А меным таодз делө эм?! Эм, шу меным тэ?! Тэ меным, учительлы, дасыты тан став коланасө, мед ме косий тан овны и уджавны, вот! Көсьяныд ко, мед ме, учитель, бура велөди тиянысь челядьтө! А он ко — кутшом ме йылысь төжд, сэтшом и мясянь удж, вот!

Да, абу кокни вөдчыны өти кывйө Оксанакөд — сёрниын сийо векджык зильө медбөр кывсө шуны ачыс. Ена дивуйтчис Оксана и катыдшорсаяс выло, кусыс петмон дөзмывлис:

— Од аддзөны синнаныс, мый вала муна, но быть юаласны: «Мый нө, юкмөс дорө мөдөдчин?..» Бөр муна тыр ведраясөн, сийо жо мортыс сюрө воча, и бара юалас: «Ва ваян!» Ставсө налы колө төдны, исавнытуявны, медым сэся суклясьны. У-у-у, дярөвня!

Весьшөрө вөли сылы шуны, мый оз суклясьом могыс юасыны, а восьса сьолөмон сёрни паном могыс. А гашкө Оксана оз и өбижайтчы сиктсаяс выло, а сидз, сэтшом нин сылон бать-мамсяныс козыналөм этшыс. Пуыс вир-яя, сийо оз төд, кытчө воштыны вын-эбөссө. Сылы эськө не учителявны, а мыйкө ена сьокыдджыктор бертны! Нином, мыйкө ко не сы серти, Лена вермас и терпITYштыны, быдторйыс не

зыксыны. Налы ѓд ѓтлаын уджавны, ѓти вевт улын овны код тѓдас мый дыра. Эм ѓд Оксаналѓн и бурис: шуам, сълѓн мый дум вылас, сійѓ и кыв помас. Да унатор позѓ бурсѓ казавны, не кѓ синлысув видзѓдны мортыс вылѓ. Сѓсся Оксана и ачыс эз жѓ пырѓдчы зыксъыны Ленакѓд. ѓтарѓ шуѓ вѓлі сѓмын; мый олѓмыс пѓ песыштас тѓнѓ, идеалисткаѓс, да ачыд быдторсѓ гѓгѓрвоан.

Со тазд и олісны-вылісны Платонидалѓн дзескыд жырыын кык том учительница.

Регыд Лена веськаліс пропагандистъяслѓн районнѓй совещание вылѓ. Мыйла сійѓс ыстисны сѓтчѓ, мыйыс ыджыд честь сюри сылы, том учительлы, кодѓ нинѓмѓн на эз удит асѓсѓ петкѓдлны бур йѓз водзас,— Лена оз тѓд. Корисны тай да муніс-а. Семинарыс помасис сѓрѓн нин рытнас, ю вуджаніѓ сійѓ веськаліс дзик нин пемыдѓн. А паромыс, вѓлѓм, мѓдлапѓлын. И пыжыс паром бердас домалѓма, кутчысѓ сы дорын, быттьѓ мам бѓжѓ кага. Кодкѓ со вуджѓдѓма паромсѓ, а пыжсѓ таладорас абу велалѓма кольнысѓ. Вермас лоны абу татчѓс — картупель керысѓ студент либѓ нѓшта кодкѓ. Мый вѓчны? Кѓтъ вартчѓмѓн вудж, да ѓд ваыс тайѓ кадланьыс ѓна нин кѓдзалис. Да и кызкѓ шуштѓмкодѓ ѓткѓнѓн пырны пемыд ваѓ.

Но со тѓвру вайис зонпоснилысѓ гѓлѓсѓяс.

— Мальчики! — мый вынсыс горѓдіс Лена, кызд, гашкѓ, Робинзон горзис, кор ді вылын дыр олѓм бѓрын аддзис морысѓ корабль. — Зонкаяс! Эн энѓвтѓй менѓ! Вуджѓдѓй!

Ок, енсыкѓд, кылѓмаѓсѓ тай, со дзуртѓ нин паром, и ыджыд сѓѓд мыгѓр ѓдйѓ кутис матыстчыны таладор береглань. Кутшѓм жѓ сійѓ майбыр, шуда — век кодкѓ бур морт сюрѓ колана здукѓ... Ок, регыджык нин эскѓ веськавны ас берегѓ, ас сиктѓ, ас гортѓ, аслас пелькиник жырыѓ. Кѓні, кызди ѓні кажитчѓ Леналы, быттьѓкѓ нѓм чѓжыс нин оліс...

Бур, мый зонкаяс лѓччѓмаѓсѓ ва дорѓ вуграсыны, а то мый эскѓ и вѓчны, кызди эскѓ и веськалін гортад.

Ас берегтѓ вѓсълалѓн унатор йылыс мѓвпалис том учительница, и ни няйтыс, ни арся кѓдзыдыс, ни пемыдыс эз личкыны ловсѓ. Керкаясын то сѓні, то танѓ кусѓны бияс — йѓз водѓны узыны, мед асывнас садьмыны да панны выль уджалан лун. «Нинѓм, и ме регыд лоа гортын. Платонида, кѓнкѓ, узьѓ нин. И Оксана, дерт, оз нин виччысѓ талун менѓ. Чайтѓ, ѓг лок, узя райцентра гостиницаын. А ме со — пач вомысѓ шаньга моз ус!.. А гашкѓ на и, сійѓ ѓні Борисыскѓд гартчѓ да локтас гортѓ меысѓ на сѓрѓнджык...» Вѓлі нин вой шѓр кад, код Лена матыстчис ас керкалань. ѓшиньыс эз вѓв югыд ни кѓзййкаыслѓн, ни Оксаналѓн. Платонида тѓт, кызди и чайтис Лена, вѓжѓн нин нискѓузьѓ, а Оксана и збылысѓ гортѓ абу на локтѓма, а то эскѓ ѓшиньыс биа вѓлі. Водлывлѓ ѓд Оксанаыс сѓр. Лена кыпѓдчѓ кильчѓ вылѓ, не-тшыштѓ восьтан гез помсѓ. ѓдзѓс оз сетчы. Тайѓ нин мыйкѓ вильтор! Игнасьѓмаѓсѓ тай пытшкѓссяныыс! Кѓзййкалы мый, сійѓ дасѓд вѓт нин вѓтасьлѓ. Оксаналы, дерт, абу лѓкджык и. А мем мый вѓчны? Таркѓдчыны? Но Платонида сѓкыд пеля, регыдѓннад оз на и кыв. А кылас кѓ, броткыштас на... А гашкѓ, пырны бѓр ѓдзѓсѓдыс? Восьса кѓ ѓдзѓсыс, веськала турун видзаніѓ, сарайѓ, а сѓтысянь нин вѓлісѓ посводзѓ.

Лена гѓгѓртѓ керкасѓ. Пемыдас оз бура аддзы, но гѓгѓрвоѓ, мый турун пыртан ѓдзѓсыс вылынокѓ. Сідзкѓ ѓд, пос кѓнкѓ эм? Корсыштѓ сѓт и тат кималасѓн, аддзѓ посѓ пес чипас дорысѓ, пунктѓ сійѓс керка стен бердас. «Колѓ жѓ, ас оланіѓ вѓйся шыш моз пыра!» — вильыша мѓвпыштис Леналы. Орчча керка дорын лѓкысѓ кутис увтчыны пон, сы бѓрся кѓнкѓ — мѓд... «Но, предательяс! — скѓралѓ понъяс вылѓ ныв, — садьмѓданьыд кѓ Платонидаѓс... Гаж лоѓ!»

Но ывлаын ставыс бѓр лѓнис, шы ни тѓв и керкаын. Турун видзанинас гуын кодѓ пемыд да лѓнь. Чѓскыд турун кѓрыс кольмѓдѓ юртѓ, кышакылѓ кок улын, да сѓтшѓм гораа! Кайѓма лои! А посѓ ѓні кытчѓ? Асывнас ѓд Платонида казялас да мыйкѓ лѓктор вермас думыштыны. Лена посводзсянь нин восьтѓ кильчѓ вылѓ петкѓдан ѓдзѓссѓ, петалѓ

вештыны поссё-содсё важ местаас, а сэсся, кыдзи и овлө бур войтыр костын, асьсё пыдди пуктысьён нин кайё кильчө вылө, пырө посводзё. Да, а колө-ө өні игнавны пыран өдзёссё? Игана өд вөлі... Оксана код тёдас кор на локтас, со өд мутиясыс мортсё новлөдлөны. А-а, пөдлася, воас да таркөдчас да-й. Мөдысь төдны кутас. Лена важ мозыс игнась, вөлисти матыстчө ас жыр өдзёс дорө, нетшыштө сійөс восьтыны, и... Өдзёс оз вössь! Тыпу тай нө и татшөм олөмнас, рудзавмөн муджөм морт некыдзи гортад он веськав!! Оксана, сідзкө, гортын, узё шкорги-гирт чөскыд унмөн, а ме тані деликатничайта?! Нинөм, ме тэныд асы-нас унатор казтышта и висьтала, а өні ме ачым, тэнад отсөгтөг пыра ас ордө! Лена нөжйөнникөн, но вынысь кыпөдыштіс сьөкыд өдзөссө вывлань: сэки пытшкөсас ичөтик көрт калчыс чеччыштлө пысьсыс. Сідз и эм, иганыс төлтшнитчис, и ылавлөм морт — гортын! Медбөрын!..

Лена сэтшөма мудзөма став приключениесьыс, мый портфельыс усьө кисьыс джоджө, а ачыс сійө чөв-лөня лэдзчысьө өдзөс дорса важ улөс вылө. Но мыйкө тай нө абу сідзи тані, кутшөмкө вөвлытөм дук кылө. Лена кылө сійөс войся вөркань моз. Лена бөр сувтө кок йылө, матыстчө Оксана вольпасьян, и... еджыд юрлөс выльыс аддзө кык юр! Виччысьтөмысла ныв повзыштөкодь, весиг ньылөдтөдз пөсьсө шы-битлө... Со мыйын, вөлөмкө, делөыс! Лена чужйыштө өдзөссө да бөр петө посводзё. Да, но өд портпельыс коли жырйө, сійө жө кыв шутөг висьталас, мый Лена веськавліс гортө! Сійө пыравлө бөр, босьтө порт-пельсө и оз нин зіль вывтисө чөласьны. Мед көть весиг и садьмасны! Гашкө нин яндзим лоас налы. Но некод оз садьмы, а сідзкө и некодлы абу яндзим. «Но и юр яндысьтөм морт, вөлөмкө, Оксананым, а? А ме, йөюк моз, тэрмасы гортө, чайта, мый менө виччысьөны, төждысьөны ме вөсна...»

«Кутшөм на тэ кага вөлөмыд, Ленка! Мый нө, бур бать-мам борд улын акань пыдди видзөм-быдтөм ныв, мый на пө тэ и төдан олөмас? Сөмын сөстөмлун, сөмын бурлун... И чайтан, став мирыс сэтшөм жө, бать-мамыдлөн борд ув кодь. Абу, мортанөй, вольнөй свет вылас ста-выс неуна мөдкодьджык. Мир пасьталаас чөжсис сы мында няйт, сым-да скөрлун да лөк сям, мый удит сөмын ставсө тайөс весавны... Но и йөюк жө тэ, но и йөюк! Өд аддзан, мый өдзөсыс пөдса, гөгөрвоны по-зис, мый эз прөста сідз Оксанаыс зэлыда игнась. Вежөртны өд позис, мый абу вывті колантор тэ талун ас гортад, а тэ төждысян на йылысь, мед не пальөдны, мед налыс унсө не торкны, кавшасын сарай пыр... Но инө и шкоргөй! А ме тьянкөд, яндзим төдтөм бугыльскөд, өти жыр-йын узьны ог мөд, көть и коранныд! Мед көть тайө тшөтш и менам олан жырйөй!»

Елена Васильевна скөрпырысь восьлалө пемыд улич кузя ачыс оз төд кытчө. Кутіс буситны посньыдик, көдзыд арся зэр, кажитчис весиг, зэр войтъясыс оз усьны му вылө, а сідз и өшалөны сук пемыдас. И сө-мын өні Лена неуна сайкаліс, и сөмын өні сійө тырвуйө вежөртіс, ку-тшөм жө көдзыд, васөд да пемыд сійөс гөгөртысь мирыс, и кажитчө өні сійө ачыс аслыс ичөтик нэриник кагаөн, кодлы колө верстьө йөзсян отсөг.

Лена нөжмөдө воськовьясө: кытчө нө инө сылы өні муннысө? И мыйла? И тайө жө здукас аддзө ярьюгыд би. Да тайө өд Иван Ни-кандрович оз на узь! Ыджыд керкаыс важъя крепость моз зымвидзө кыр йылын. Лена сувтіс, видзөдліс сук пемыдас мыгбрасысь крепость кодь керка вылас, югыд өшиньяс вылас, и дыр эз вермы вештыны син-сө наысь. «Век жө ме абу өтнам этайө шуштөм мирас... Зэв бур, мый Иван Никандровичлы оз узьсы, гашкө, өні и сылы менамлы моз жө сьөлөм вылас шуштөм? Гашкө, чеччис вольпасысь, мед ньылыштны таблетка... А, гашкө, прөста оз узьсы да киас босьтіс лыддысьыштны небөг...»

Да, но мый нө өні сылы, Елена Васильевналы, вөчны? Лена ар-тыштис, кымынөд өні час. Буракө, час нин коли вой шөрсьяныс, эз этша-джык. Көзяйка садьмө витө. Сідзкө, нель час колө нөшта этадз май-шасыны. Ывла вылын өд гегдан, абу өд шоньд, арся войьд! Но он өд

таркөдчы пемыд войё Иван Никандрович ордё, он! И ас ордё өні некыдз оз пырсы, весиг мөвпавны та йылысь нинөмла. Но и мый? Эм өд сарай, Платонида тьоткалөн турун видзаніныс. Эн на тōждысьой ме понда вывтисё, муса батый да мелі мамы, эг на вош ме тани!»

Кор мортыс аддзё пикё воөминьсь петан туй, век кокниджык лов вылас сылы овлө. Сідзи и Ленакөд лои. Сійё бөр воис горт дорас, падъявтөг нин кайис сарайё и пыр жё ва руа кōдзыд ывла бōрын быттьокө райё веськаліс. Со өні, кызди эм, пальтонас и кōмнас ныръяяс-пырас чōскыд дука турун пытшкө, кызд вермас пыдōджык. Туруныс шурашаракылө, бытшласё и гильōдчө, но быттьокө и вōзйө ассыс шоныд лунсө да кослунсө: дась пө тәнө примитны, пыр нин өдйōджык! Лена кывзысьыштис на, кызд уліас, картаын, пыдісянь ышлолалө мōс — тōждысьө жө мыйкө йылысь, либө Леналөн войшōръя нохсьōмысь сылы деливө лои, код тōдас? Медбōрын Лена дзикōдз лōньōдчө кос турун пытшкын да и пырыс-пыр шоныда унмовсьө. И мый жө? Вōтнас аддзё сійө асьсө гортын, карын, а баты-мамкөд орччөн пукалө Платонида. Сійө элясьө Лена вылө и норасьө. А Лена мый вермө дорйысьө, но некыдз оз вермы эскōдны. Да вешйōй ті ставныд ме дорысь! Меным колө шонавны, шонавны, шонавны!.. Но шонавнысө сылы век кодкө оз сет, нетшкө вывсьыс шебрассө...

Лена садьмис да пыр и кыліс кōзьяйкаыслысь ветлōдлөмсө — сідзкө, кадыс вит час. Платонида кайис пытшкөс пос кузя сарайё, мед турунөн сөōдны мōсө. Мед эськө сійө эз жө лэдз патеранкасө моздор тыр туруннас мōс лясниө! Платонида пырө мōс картаō да векья моз пондө сёрнитны-варгыны мōскыскөд, бурпырысь аслас вердысь вылө горōдлывлөмөн. Сэсья Лена кылө йөвлысь пōдōнчаө зэлыда дзолькйōдлана шыяс — медлөсьыд өні петны чōскыд кōра шыр позсьыс! Лена петө да пыркōдчө турунсьыс, но турун сіясыс сятшōма сибдалōмабсь пальтоө, мый он на и бурōнсө пыркōд, колө чепōльнад нетшкавны. Но и мый? Ставыс бур. Медтыкө сōмын Оксана вōлі гортын-а. Лена лэччө посводзө, нетшыштө ас жыр өдзөссө. Енсыкөд, восьса тай! Жырйын некод абу! Оксаналөн вольпасыс шылыда-мольыда идралōма, ставыс дзим-дзурк. Эз-ө каститчы меным ставыс пемыд войнас? Но абу тай, кольōма мужичйōлөн дукуыс, кодōс аскōдыд он ну. Ставыс вōлі, ставыс збыль! Но өні нин шондіа асыв, и став лōмторйыс Леналысь муссө оз зырт. Сійө видзōдчө рөмпōштанө: полōкалө тай нō ме, өні сōмын мунны школаө повзйōдлыны челядьōс! Но кадыс нин абу вывті идōртчынысө, өні кōкъямысōдз колө нистыштны-узыштны шоныдінас. Бур, мый бара на петас картупель идравны, оз ков урок кежлө дасьтысьны. Садьмōдан часисө лөсьōдөм бōрын Лена уськōдчө ас крōвать вылас и быттьө ваө сунө, здукөн и унмовсьө.

А Оксана кык вежон мысти петис верөс сайө. Лена бара колис өтнасөн. Вот сэсья и эн шу — любовь пө не картошка!

Водзө лоб на.

Тӱлын оз дзордзавны пуяс

КЫК ТОРЪЯ ДРАМА

ВОРСЫСЪЯС:

МАШӖ ТЬӖТ	— ветымынысь петӖм нывбаба, ичӖт пенсия вылы
ГРИШӖ	} — сиктса механизаторъяс
КОЛЬӖ	
ПЕТЬӖ	
КИРӖ	— комсомольскӱ секретарь
ГАЛЯ	— клубӖн веськӖдлысь
МИРОН ӖГАШ	— бригадир
ПОНИ МИШ	— персональнӱ пенсионер

ПРОЛОГ

Сцена мыш саяс сиктса серпас. Сценалӧн ӧти рӧчын джынвыйӧ косьмӧм лӧм пу.
Сцена мӧдар рӧчас керка кильчӧ, керкаӧ пыран ӧдзӧс, тыдыштӧ ӧти ӧшинь. Ӗдзӧсыс
ӧна нин сальзьӧма, тыдалӧ, таркӧдчылӧмаӧсь сэтчӧ быд пӧлӧс няйт кияснас. Сцена
вылӧ петӧны вӧчӧм нывъяс да зонъяс, сувтӧны паньд.

НИВЪЯС (*заводитӧны сывны*). Бурлак зонъясӱ,
Ягсер гобъясӱ,
Веж видз вьвтӱыс мунамӱ ог?

ЗОНЪЯС (*гыпнитӧны кокӧн*). Ог!

НИВЪЯС. Бурлак зонъясӱ,
Парма ёльясӱ,
Коркӧ ӧтув ми сыыламӱ ог?

ЗОНЪЯС. Ог!

НИВЪЯС. Бурлак зонъясӱ,
Зумыш козъясӱ,
Гажа кытшас нӧ петамӱ ог?

ЗОНЪЯС. Ог!

НИВЪЯС. Бурлак зонъясӱ,
Парма мыръясӱ,
Мыйкӧ тӱянлы колӧ ли оз?

ЗОНЪЯС. Вина лавка — миян бать
Сэтчӧ котӧртамӱ скач. (*Мунӧны.*)

НИВЪЯС. Мунамӱ и ми.
— Мунан туйыд пӧ тай уна вожа.
— Сӧмын гортӧ локтан туйыс — ӧти.
— Воссылас оз бара сӱӧ коркӧ миянлы.
— Бергӧдчамӱ бӧр коркӧ чужанӱнаным.

Пемдылӧ. Здук мысти.

Бöчсö сәні жö. Сцена вылö петöны Галя да Қирö.

ГАЛЯ. Кируша, сувтыштам здук кёжлö тайö пу улас.

ҚИРÖ. Татчö? Тэ нö мый, Галюк.

ГАЛЯ. А мый?

ҚИРÖ. Тайö льöм пуыс урöс: некор оз дзоридзавлы. Тэ жö тöдан, кутшöмкö мирскöй пöрöс сылы кöвъясьöма. Мунам тась!

ГАЛЯ. Пуксьыв! Он сибды лабичас. *(Мырдöн пуксьöдö.)*

ҚИРÖ. Оз кажитчы меным тани, абу тайö пукаланин.

ГАЛЯ. Лабич со эм, кызди абу пукаланин.

ҚИРÖ. Мый тэ кöсьян быттö... шуны.

ГАЛЯ. Эн тэрмась.

ҚИРÖ. Но пуксим... сэсся? *(Пукалöны здук чöла.)*

ГАЛЯ. Машö тьот меным шулис, тайö пу вылас пö лёк войтыр изгалитчылöмаöсь.

ҚИРÖ. Кызди изгалитчылöмаöсь, абу öд сийö ловъя лов.

ГАЛЯ. Но... тшыкöдлöмаöсь.

ҚИРÖ. Кызди ме тöда, бара жö тшыкöдлöны мортöс, ёнджыкасö мойдъясын.

ГАЛЯ. Но... юктöдлöмаöсь...

ҚИРÖ. Мый керöмаöсь?

ГАЛЯ. Но... эсийö тöдан, пеж дустеö, кодöс тай гербицидъясөн да пестицидъясөн нимтöны. Но... Тöдан, быд во тай сийөн совхоз капустасö киськалö. Сийöс пежсö гузыгöмаöсь вуж динас.

ҚИРÖ. Но-а...

ГАЛЯ. Вот и но-а.

ҚИРÖ. Мыйла нö эськö мисö огö кулалöй, ставөн тай кöчьяс моз капуста гуджгам? Витаминьяс корсям.

ГАЛЯ. Шуöны тай врачьяс, ньöжийö пö химикатъясыс избöны мустö и вөркъястö. Газетад öнi унатор нин веськыда гижöны, гласность на тай да.

ҚИРÖ. Ой! *(Кутчысьö мускас.)* Ёкнитис. Ме öд сэтшöма кын капустатö радейта.

ГАЛЯ. Ёна жö тэ ляб, Қируша.

ҚИРÖ. Он тöд мый сёйны, он тöд кодлы эскыны. Тьфу! Мыйся олöм мян. Дыр-ö нö быдсяма лöжнöй кандидатъясыс да докторъясыс кутасны изгалитчыны вөр-ва вылас!

ГАЛЯ. Мый тэ наука вылас каттысян? Велöдчы да ло жö кандидатөн.

ҚИРÖ. Ог ло ме некутшöм кандидатөн. Менам профилыс мöд.

ГАЛЯ. Интереснö. Петкöдлы профилътö. *(Вильыша видзöдö.)*

ҚИРÖ. Ме лoa общественнöй деятельөн. Миян олöмысь ме ог аддзы мöд визь, кöнi эськö морт тырвийö вермис петкöдлыны асьсö, тырвийö восьтыны асьыс позянлунъяссö.

ГАЛЯ *(жугыля)*. А-а... Тэ жö комсомольскöй секретарь... Менам кызкö и вунис.

ҚИРÖ. Мый тэкöд, Галюк? *(Кöсийö окыштны.)*

ГАЛЯ. Вешйы татысь!

ҚИРÖ. Тэ нö партияыслы паныд?

ГАЛЯ. Тэныд.

Здук олöны чöv.

ҚИРÖ. Галя, мый лоис? Висьтав мыйкö, эн чöv ов.

ГАЛЯ. Тэ мыйкö юав.

ҚИРÖ. Галя, тайö льöм пуыс некор оз дзоридзавлы?

ГАЛЯ. Оз.

ҚИРÖ. Сидзкөн, сылы век тöv.

ГАЛЯ. Век.

ҚИРÖ. Тöлын оз дзордзавны пуяс.

ГАЛЯ. Тайос ми ставон тодам.

КИРО (модаро бергёдышто чужомсо, шуало аслыс моз). Но мян-лы толкуйтлисны век модаро, шулисны еджыдсо съодон. Да и они на...

ГАЛЯ. Мый сэни броткан?

КИРО. Да сидзи...

ГАЛЯ. Мый сидзи?

КИРО. Коді нё, мися, льом пу улас ядсо бузгома?

ГАЛЯ. Ог тод.

КИРО. Уна-о нё бузгомаось?

ГАЛЯ (нюмдо). Абу веситломась.

КИРО. Кывзы, Галя, мыйла тэ мено тайо урос пу улас вайодин?

ГАЛЯ. Он гогорво?

КИРО. И тайо колё гогорвоны?

ГАЛЯ. Мян тэкод радейточмыс, Кируша, быттьо тайо льом пуыслон нёрпаломыс.

КИРО. Мый тэ шуин?

ГАЛЯ. Мый кылин.

КИРО. Галя, мый тэкод... Ме жё тэно радейта. (Косйо кутлыны, Галя отдорто.)

ГАЛЯ. Быттьо кутшомко... Казенной бумага серти тэ мено радейтан.

КИРО. Аттё жё! Шуан да шуома лоо.

ГАЛЯ. А мый? Во нин ветлодлам ки на ки, и сэсса боро ни водзо. Сыщик моз сомын кыйодан быд воськов.

КИРО. Галя!..

ГАЛЯ. Но. Кызь куим во нин Галя.

КИРО. Галюк, гогорво мено. Ме од збыльыс казенной морт. Талун тани, аски чукостасны районо, сэсса — каро.

ГАЛЯ. Службаыд готрасьомыдлы абу на потшо.

КИРО. Сидзнад сидзи, но и абу сидзи.

ГАЛЯ. Но и мудер. Шу коть отчюд веськыда Ен водзын моз. (Чеччо.) Либё ме муна.

КИРО. Дзик жё следовательно кодь тэ.

ГАЛЯ. Следовательноыд эскё пычкис, мый колё. Но! Тэрмасыя од.

КИРО. Со мый, Галя. Меным кызкё и яндзим шунысо. Ме некодлы ог эскы: мамы, батылы, некодлы. Дзик некодлы.

ГАЛЯ. Комсомольской секретарь тадз сернитё.

КИРО. Комсомольдлон эм инструкция, сысы эн кеж и — бур.

ГАЛЯ. Перестройкаыс нё мыйла быттьо. Тэныд оз инмы.

КИРО. Вылиас на сомын товруыс шыало. Мянодз эз на во. Ставыс тай на важ ног вочсыо-а. Ме ачым шойовошом. А шыалыштас шоныд товруыс и важ моз шы ни тов лоо.

ГАЛЯ. Зэв тай нё тешкодь. Ме бара быдторйё эска. Йой ме? Да?

КИРО. Ме эскон веськыда сидзи эг шу, но бурджыка ко думыштылыны...

ГАЛЯ. Тырмас пиньто кеслыны! А меным тэ эскан?

КИРО. Ог.

ГАЛЯ. О-он?

КИРО. Карын, ГПТУ-ын велодчигон, оти нывбаба шулис: верос са-яс по сы восна и тэрмасыоны петнысо, медым... медым... водзо ачюд гогорвоан.

ГАЛЯ. Вот и усйыс важ краля дорад. Сэсса лекон эн жё казтыв. (Косйо мунны.)

КИРО. Галюк, кывзышт.

ГАЛЯ. Но.

КИРО. Ме ог вермы тэтотг овны!

ГАЛЯ. То эстчо катовтчан, то модаро. Тэ нё кор коч ку лызсыо комалин?

КИРО. Галя, делыс абу эсийо нывбабаас.

ГАЛЯ. Бара на кодкё эм?

КИРО. Мян сиктын готрасян кодкыс нель зон, невестаыс тэ отнад.

Мыйла нӧ на пысь некод эз на волю тэ дорӧ корасьны лун шӧра лу-
нын, миян пӧльяслӧн обычаяс серти?

ГАЛЯ. Ме чайта, тэ вӧсна, лыддӧны...

КИРӦ. Оз ме вӧсна, налы оз ков законной гӧтырыс.

ГАЛЯ. Мый нӧ сідзкӧн налы колӧ?

КИРӦ. Найӧ быдмисны колхозной овмӧсын либӧ совхозын, ӧна
торъялӧмыс сэни абу. Найӧ велалісны ӧтувъя олӧмӧ, кор ставыс ӧтувъя.

ГАЛЯ. Сідзкӧ, налы колӧ ӧтувъя гӧтыр?

КИРӦ. Эн торкав, найӧ велалісны ӧтгудыр овны, кор быдӧнлы ста-
выс ӧтмоза веськодъ. Кӧть киссьӧ, кӧть сотчӧ, кӧть тшынасьӧ,— некод-
лӧн лов гӧн оз вӧрззы. Узьӧны сэтчӧдз, кытчӧдз оз кодкӧ чуксав, уджа-
лӧны сӧмын сэки, кодыр кодкӧ тшукъялӧ. Нинӧм вӧсна шогсьыны ни
кыв кутны оз ков. Сы вӧсна и гӧтырыс налы колӧ ӧтувъя, позьӧ кӧ сідзи
шуны, колхозной жӧ. А ӧд гӧтрасян да колӧ кыв кутны не сӧмын гӧтыр
вӧснайд, но и чужысь посни войтыр вӧснайс. Медым кыв кутны на
вӧсна, колӧ крепыда мыйкӧ вылӧ мыджсьыны. А мый вылӧ найӧ мыдж-
сясны? Му вылас кӧ сулалӧны сӧмын сы вӧсна, мый ситансяныс петӧ-
маӧсь кокъяс. Мый вылӧ ме мыджся? Кутшӧм нӧ ме кодлыкӧ пыкӧд:
гаражын слесарь, 120 шайт гӧлысьнас босьта.

ГАЛЯ. Кӧсьян тай лоны начальникӧн.

КИРӦ. Лоа кӧ на. Мыйта ковмас плешкӧн колскыны кодкӧ водзын.
Мыйла унджык начальныкслӧн плешкыс куш? Тӧдан?

ГАЛЯ. Мый вынсьыныс юрбитӧны.

КИРӦ. Вот и ӧти кывйӧ воим (*ӧшӧдчӧмӧнмоз кутӧ Гальяс.*)

ГАЛЯ. Коньӧр морт. (*Меліалӧ.*) А тэ ме вылӧ пыксьы.

КИРӦ (*торйӧдчӧ*). Сералан?

ГАЛЯ. Шуӧны тай, нывбаба вылас и кутчысьӧ олӧмыс.

КИРӦ. Тэнад пельпомъясыд менӧ дыр оз жӧ кутны.

ГАЛЯ. Кирӧ, мый нӧ сэсся вӧчны?

КИРӦ. Виччысьлы.

ГАЛЯ. Кыдзи тэнад Гриша вокыд сьылӧ: «Вся жизнь впереди —
напейся и жди».

КИРӦ. Гашкӧ, регыд нин менӧ чукӧстасны районӧ. Сэсся и — карӧ.

ГАЛЯ. Тани нӧ мырддясны том гӧтыртӧ?

КИРӦ. Дзикӧдз оз, но...

ГАЛЯ. Тӧдан тэ кодӧ?!

КИРӦ. Эн тэ менӧ сідзи гӧгӧрво: найӧ нервьяснымӧс бонзьӧдасны,
суклясьӧмнас и быдторнас. Он ӧмой казаяв, сійӧс и кыйӧдӧны, кӧні тэ
конъясян.

ГАЛЯ. Конъясян бара, тадзи кӧ...

КИРӦ. Бара ӧти кывйӧ воим.

ГАЛЯ. Некор бара тэкод ми ӧти кывйӧ огӧ волӧй. Радейтӧмыс нӧ
мый — фу и абу. Мыйкӧ мӧдтор на тэнад юрад.

КИРӦ. Радейтӧмыс — сійӧ ачыс олӧмыс. Быд кадлӧн аслыспӧлӧс.
Кыдзи олӧны — сідзи и радейтӧны.

ГАЛЯ. Мый тэ век кад вылас ыстысян. Оз ӧмой асьныс йӧзыс кад-
сӧ вӧчны?

КИРӦ. Миянлы тайӧ кадсӧ дасьтісны миянӧдз олысь уна-уна поко-
ление. Колям-ӧ ми сэтчӧ асьыным пас, кутшӧм рӧм сетам — сьӧдӧс ли
югыдӧс,— тайӧс вот шуны сьӧкыд.

ГАЛЯ. Бара мойдны заводитіс...

КИРӦ. Воськыда кӧ шуны, миян олӧмным мойдӧ и пӧри.

ГАЛЯ. Бӧрдны окота тэнад мойдысь.

КИРӦ. Тэ эн серав, Галюк. Помнитан уна юра гундыр йывсьыс,
кодӧ сьӧласьӧ биӧн, пӧдтан тшынӧн, помнитан сирва кодъ юяссӧ, пом-
нитан сьӧд зэръяссӧ. Ставыс тайӧ миян ӧні эм: и помӧй кодъ юясыс,
кытысь весавтӧг оз позь юны васӧ, быд ыджыд карын йӧзыс пӧдӧны
газысь да бӧбмӧны шум-зыкысь. Мыйта Печораас лэдзисны нефтьсӧ
бӧръя кызь воӧн, чукӧртны да ӧзтыны кӧ — wobыд визувтіс эськӧ биа ю.
Тайӧ нӧ абу ӧмой мойд?! Тундраас байдӧгьясыс пӧ лоӧмаӧсь сьӧдӧсь,
сы мында сэни весьшӧрӧ сотӧны конденсатсӧ. Тайӧ нӧ абу мойд? Сӧмын

мойдын позьё еджыд байдөгсө пөртны сьод ракаө. «Сказку сделаем былью»,— абу весьшөрө өтвылысь сьылөмаөсь. Збыльтор туналөмаөсь.

ГАЛЯ. Дугды, Кирө, кодкө кө кылас... секретарсьыд чөвтасны.

КИРӨ. Да ме некодлы ог и шу, сөмын тай тэныд, лолөй ыззис да.

ГАЛЯ. Сидзкөн, тэ менам эскан? Қыззи аслыд?

КИРӨ (*кутчысьё юрас*). Мыйла ме тайөс шуала! Дурак!

ГАЛЯ. Мыйла тэнад, Кирө, вежөрыд ыджыд, а сьөлөмыд көчлөн кодь нчөт?

КИРӨ. Веськыд кыв шуны оз позь, сидзкөн и мөвпавнысө нинөмла. Од миян сиктын збыльсье некод немтор оз думайт. Гашкө, Машө тьөт мыйтакө майшасьё. Мыйла сидзкөн и олоны? Медым сөмын сөйны да унджык юны? Мөсьяс тай медся уна амөны...

ГАЛЯ. Кирө, мыйла тэ том йөз вылас сэтшөм лөг...

КИРӨ. Ме пола. Менө кутшөмкө тірзян висьөм вөдитө. Қыла, мыйкө лектор мекөд лоас.

ГАЛЯ. Мый?

КИРӨ. Быттьө мыйыськө менө пуксьөдасны тюрьмаө. (*Бөб моз.*) Гашкө, пукала нин да.

ГАЛЯ. Кирө, вай ми өти буртор вөчам. Тэ матысянджык видзөдлы ме вылө.

КИРӨ. Өчкиасьны оз ков. (*Көсйө оқыштны. Оз артмы.*) Век тай важ кодь.

ГАЛЯ Эн гөгөрво.

КИРӨ. Бара и коньяліс.

ГАЛЯ. Ми тэкөд, Кирө, ловзьөдам тайө льөм пусө. Сэки сійө еджыд-еджыд дзоридзөн ыпнитас.

КИРӨ. Кулөмаяс оз ловзыны. Вөр-васө кө лоө помөдз тыртөма өнія кодь заводьясөн да машинаясөн — сійө бөрсө оз нин ловззы. Чайтсьё, ми уджалам сөмын сы вөсна, медым тыртны мусө пеж заводьясөн да машинаясөн.

ГАЛЯ. Ми быд лун кутам волены тайө льөм пу улас да сьывны сылы муслун йылысь. Од ыджыд пөсь радейтөмыс вермас венны кодзыд төвсө. Мый чөв олан? Вермас өд?

КИРӨ. Видлынысө позьё.

ГАЛЯ. Кор вешьяс кодзыд төлыс, кор воас гажа тулыс, ме тэныд юөрта сэтшөмтор!

КИРӨ. Өні юөрт.

ГАЛЯ. Сэтчөдз колө на уджалыштны. (*Босьтө гитара.*) Сьыв.

«Сьөлөмөй менам выччысьө тэно
Сэтчө, көн шөпкө веж льөм».

КИРӨ. Өти наряд вөчим.

ГАЛЯ. Уна наряд на лоас. Қянитчы: быд рыт кутан волены татчө да сьывны.

КИРӨ. Первой колө кывъяссө гижны қлятваыслысь.

ГАЛЯ. Шуав ме бөрся: быд рыт, зэрө көть лым усьө, төв көть гожөм.

КИРӨ (*дышиника шуалө Галя бөрся*). Зэрө көть лым усьө, төв көть гожөм, туйын көть гортын. (*Сэсся быттьө вунөдчылө.*) Кулөма көть ловья! (*Сьөвзьё.*)

ГАЛЯ. Мый шунн?

КИРӨ. Оз ков қянитчыны. Қлятваыд — сійө домөд!

ГАЛЯ. Домөд... вөв домөд... (*Вежсьё чужөм вылас.*) Но ладнө! Ризьяв, чибук! (*Котөрөн мунө.*)

КИРӨ. Галя, Галюк... тэ кытчө? Мый тэкөд керсис?

Сійб жё сценаыс. Тэрыба локтё Гришё, кыйкъялё, тэрмасьомён, быттё сійёс кодкё суодё, таркёдчё ёдзёсё. Дыр некод оз восьты, вынысь тракийё ёдзёсё. Ёдзёс сайсян

Машё тьётлён гёлёс: «Код морыс кыскасьё?»

ГРИШЁ. Машё тьёт, тайё ме, Гришё. Мый сэн нюжмасын? Восьты!

Ёдзёс вощёб.

МАШЁ ТЬЁТ. Пропускыд эм?

ГРИШЁ. Эм. (*Петкёдлё водка доз.*)

Гришё пырё, гольс игнасьоны. Здук мысти кашкигыр локтё Петьё.

ПЕТЬЁ (*грёзитчё ёдзёсё*). Ёдва эг вётёд, заразатё. Но и горш Гришёыд дармёвой вылас. Дзик ныр улысь тшапкис. Ёни сійёс кошкукёдыс он нетшышт... Сыла сам дорсьыс, Тьфу! (*Ёдзёсё вузьё кепкасьё да пуксьё кильчё вылё, мургё вомгорулас.*) Ёти курёг, нель петук, олам-вылам Кёдж дорын. Курёг юё — петук юё, курёг усьё — петук пёрё.

Сцена вылё тапиктё Кольё.

КОЛЬЁ. Ё-ё, Петьё. «Нель петук» тай бара сылан. Кысь нё нельыс, ми жё куимён. Куимён ми гёрд сорсаыс. Здорово. (*Нюжёддё кисё.*) Петрёван.

ПЕТЬЁ. Весась син водзысь, здоровоыд абу стопка. Мый сысь меным! Кольё-полё, картофель рушку. Тьфу тайё гажыс!

КОЛЬЁ. Мый нё талун съёд тракторыд моз эралан? Петукуыс мыйлакё нель лёма и.

ПЕТЬЁ. Эн суйсьы тэ петукъяснас, нельыс прёстё кыв йылын бергалё, мынтёдчыны ог вермы.

КОЛЬЁ. Эн тунась.

ПЕТЬЁ. Он ёмой казьяв! (*Индё ёдзёс вылас.*)

КОЛЬЁ. Казьяла. Стёчджыка, аддза: местаас ёдзёсыс.

ПЕТЬЁ. Тьфу! Тэныд сёмын медым ёдзёсыс важ местаас вёлі. Ме водзвылын эсийё ёдзёсас пырис Мишё Гриш!

КОЛЬЁ. А-а-а... дё-ё... Тайё тай. Кыдзъя меным пёчё шуё, стопка-тёг он рёзберитчы. (*Перйё морёс бердсьыс сулея, зепсьыс стопка, кисьтё, мыччё Петьёлы.*) На, глётнит!

ПЕТЬЁ (*юё*). Пу-у... (*Пёльыштё да окыштё Кольёлысь нярмыштём плещё.*) Эн скёрмы-а, ог вермы кутчысьны бур вёчёмсьыд. Кольё, дона друг, прёстит, картофель рушкунас шуёмьыс.

КОЛЬЁ. Немтор. Картофельтё тай быдён дёза уна мутшкам-нятшкам.

ПЕТЬЁ. Кольё, гёдан тэ кутшём друг менам. (*Сывъялё пельпомёдыс. Кольё любёысла чышкышталё синвасё.*) Ог нин шу, медым он бёрддзы.

Петьё сылё:

Ёти курёг, нель петук

Олам-вылам Кёдж дорын.

КОЛЬЁ. Бара нель...

ПЕТЬЁ. Быттё вурыштёма эстчё. (*Тотикёддё юрас.*) Мынны ог вермы.

КОЛЬЁ. Ог гёгөрво, Петрёван другё, мыйся груз тэ сылі вылад кыскалан?

ПЕТЬЁ. Кыдзи мый? Он ёмой аддзы.

КОЛЬЁ. Аддза и дивуйтча, мися, юр али прёстё... мыйкё.

ПЕТЬЁ. Тьфу! Шуан — серавнысё дыш. Скодиттёмсё скодитёдан.

КОЛЬЁ. А тэ петкёдлы меным эсийё (*тотикёддё юрас*) тэнад ловъя инструмент, кутшёмкё удж вермё керны.

ПЕТЬЁ (*чорыда мёвналё*). Кывзы, Колюк, вай эсийё ёдзёсё (*индё*) нетшыштам калич йывсьыс.

КОЛЬЁ. Ё-ё-ё, сысь со кытчё йёртасын (*петкёдлё*). Общественной местаын кулиганитём. Кывлін татшём статьясё.

ПЕТЬӦ. Кутшӧм нӧ тані общественнӧй места? Машӧ тьӧтыс ӧтка нывбаба.

КОЛЬӦ. Обществоӧн ветлӧдлам сы дорӧ, сідзкӧн общественнӧй места.

ПЕТЬӦ. Да... пӧжалуй. Юрид прокурорлӧн кодь тӧлка. (*Окыштӧ плешсӧ.*) Мыйкӧ тай солярка кылӧ (*чышкасьӧ*). Тэнад тай сійӧ юр чутӧдзид йиджӧма.

КОЛЬӦ. Юрситӧгыд, дерт, ляксяс.

ПЕТЬӦ. Прӧстит, Колюк, эг кӧсйы тэӧ кедзвотны, кыздкӧ ачыс артмис.

КОЛЬӦ. Қывтӧ колӧ помӧдз думайтӧмӧн вӧйпны. Сэки и каитчыны он кут.

ПЕТЬӦ. Сэся ог некор мыйкӧкер. Век бурӧн. Тьфу! Сьӧлышта став пеж кывсӧ. Стопкаид вежӧрӧс сӧдзвартіс.

КОЛЬӦ. Ог пӧ кедзвот. А мыйла талун тэ тані?

ПЕТЬӦ. Қызди мыйла? Хе... он гӧд.

КОЛЬӦ. Абу тэнад ӧчередыс.

ПЕТЬӦ. Абу-ӧ тэнад? Оз-ӧ тэныд сэтчӧ ков. Кольӧ-польӧ, тьфу, шу-сис бара.

КОЛЬӦ. Честнӧя кӧ, менам ӧчередыс.

ПЕТЬӦ. Ті тай нӧ Миш Гришыскӧд зэв сюсьӧсь. Он-ӧ ӧтвылысь менӧ кӧмӧдӧ?

КОЛЬӦ. Пекничанас тэ мый вӧчин?

ПЕТЬӦ. Мырси совхозын.

КОЛЬӦ. Тшак вотін. Нюрас тракторыд вӧйліс, ягас тракторнад кайин да? Бур на мезді, эськӧн, Мирон Ӧгашыс кӧ кывліс, петкӧдліс тэныд пуж.

ПЕТЬӦ. Аттӧ мездӧмсыд. Но тшакваыс — абу на Машӧ тьӧтным.

КОЛЬӦ. Қодлы тшаксӧ вотін? Шуин, Машӧ тьӧтӧс пӧ номсӧдлыны кӧсья. Талун календар сертыс вӧскресеннӧй. Субӧтанас Машӧ тьӧтлӧн вӧлі выходнӧй. Талун ӧчередыс менам.

ПЕТЬӦ. Субӧтанас ӧна пызйи да лунъяснас дзугси. Прӧстит, Колюк. Виччысьлам Миш Гришсӧ тані, шонӧдам бокъяссӧ. Мирӧмут сійӧ.

КОЛЬӦ. Виччысьлам либӧ. Керны немтор жӧ-а.

ПЕТЬӦ (*кыйкъялӧ*). Қисьты стопкасӧ, пока туй вылас некод оз ть-дав. (*Кольӧ перйӧ стопкасӧ.*) Стоп! Бӧр дзев стопкатӧ. Со таланӧ шалсий Мирон Ӧгаш.

МИРОН ӦГАШ. Со кӧні шондӧбанӧйясыс жируйтӧны. Йӧзыс клубӧ мунӧны, лекция кывзӧны, а ті, польӧпийан, иска пельӧс корсянныд. Мый ті вӧчаннӧй пенсионеркаыслӧн кильчӧ вылын? Мый бурсӧ тась аддзинныд?

ПЕТЬӦ. Сідзи, Агафья Мироновна, рытсӧ каттам.

КОЛЬӦ. Небыд сынӧдсӧ апалам. Тьыдлы, шуӧны, лӧсялӧ пӧ.

МИРОН ӦГАШ. Тӧданнӧй-ӧ, мый йылысь талун лекцияыс?

ПЕТЬӦ. Дыш вӧлі объявленнӧсӧ лыддыны, прӧйдиті эськӧн дін-тныс да.

МИРОН ӦГАШ. Вина юӧм йылысь, стӧч тіянлы.

ПЕТЬӦ. Винатӧ ми лекциятӧг кужам юны, велӧдны оз ков.

МИРОН ӦГАШ. Лекция бӧрас ганцы.

ПЕТЬӦ. Йӧктынысӧ некодкӧд. Ӧтнас клубса заведующӧйыс коли сиктас и сійӧс Кирӧ сывсьыс оз лӧдзлы.

МИРОН ӦГАШ. Со ӧд кытчӧдз воим, юиганыд став нывсӧ прӧзевайтінныд.

КОЛЬӦ. Мунӧны да, кывтысь черитӧ бӧжӧдыс он кут.

МИРОН ӦГАШ. Гожӧмбыд видзьяс вылас кутшӧм гӧгрӧс нывъяс бергалӧны. Пӧшти мамъяй пасьтӧмӧсь, став тӧварыс эрдын, гӧрд помидор кодӧсь. На! Қитӧ нюжӧдлы да вомад сійӧ. (*Петӧлы.*) Он вермы ӧтилы гусьбн мигнитны?

ПЕТЬӦ. Абу велалӧма мигаитчынысӧ. Крапка веськыда.

МИРОН ӦГАШ. Қызди нӧ веськыдасӧ?

ПЕТЬӦ. Мися, рытнас позьӧ стопка пӧрӧдны ӧти зорӧд улын?

МИРОН ӨГАШ. А сійө?

ПЕТЬӨ. Ме пö ас зептысь юа.

МИРОН ӨГАШ. Тадзи өмөй корасьлөны. Капуставывса дельёяс ті. Сэссия нö мөскөс моз дом йылын өмөй невестасө вайөдны. Но, марш клубö!

ПЕТЬӨ. Миш Гришөс виччысьлам.

МИРОН ӨГАШ. Көні сійө?

ПЕТЬӨ. Та-атчө көсйис локны. Сэссия кытчөкө довгам.

МИРОН ӨГАШ. Но, марш клубас! Лекторыс карысь, ме ог көсйис ті вөсна гөрдөдны. Мероприятиесө огө кутö торкны.

КОЛЬӨ. Агафья Мироновна, клубыс абу ыжъяслы гид: сэтчө нбөр-йөн оз йөткыны.

МИРОН ӨГАШ. Со тэ кызди сёрнитан. Но матыстчыв. Эн дзевсыы Петрован саяс. Мыйкө тай морөсыд тэнад зэв чукъя. (*Кыскө Кольө морөс зептысь джынтя доз.*) Пазьнита потшөс бердас!

ПЕТЬӨ. Сэки ме олысь ог ло.

МИРОН ӨГАШ. Морыс тэнö оз на ви.

ПЕТЬӨ. Татчө шлоп-уся, инфаркт кучкас. Сьөлөмөй октөм граната кодь лон.

КОЛЬӨ. Агафья Мироновна, шома юрнам медым ог вунөд, юөрта талун.

МИРОН ӨГАШ. Юөрта. Мый тэ, управляющөй али директор? Ас-сьыд местатө төд!

КОЛЬӨ. Юөрта. Агафья Мироновна, со мый. Аски тракторөс сув-төда ремонт вылө, гаражө.

МИРОН ӨГАШ. Гожөм шөрнас, куртан лунө?

КОЛЬӨ. Моторыс пымалө, разьлыны колө.

МИРОН ӨГАШ. Аски шефъясөс кори, гожъявны өмөй кутасны.

ПЕТЬӨ. Налы сійө и колө. Веськыда и шуөны мукөдыс: шойччыны пö ми татчө волам. Зэрө — любө, трактор сувтис — кык пөв нимкодь. Öти кывйөн кө, шепъяс!

МИРОН ӨГАШ. Кызди нö турун планнымөс тыртам, мыйөн нö мөсьяссө кутам вердны төвнас?

ПЕТЬӨ. Сюсджык веськөдлысьясыд плансө век тшөтшөдыштөны.

МИРОН ӨГАШ. Тэ сійө и пятничанас видз шөрсө сөмын гыжлышт-талөмыд. Кодлы нö ытшкыны доръяссө колин?

ПЕТЬӨ. Шепъясыс нö мый вылө, медым шенасьöны литовканас, налы сійө пиззарядка, азымджыка рока шыдсө паняласны.

МИРОН ӨГАШ. Вот пö пöдрад вылө вуджам, сэки шепъяс вылад онö кутө надейтчыны.

ПЕТЬӨ. Миянлы өткодь: көть наряд, көть пöдряд, өтарас и мөдара-рас гудралöны.

МИРОН ӨГАШ. Сэки лоанныд асьныд көзяинөн.

ПЕТЬӨ. Коді сійө көзяиныс: кулак али помещик, али мөд ног кызкө шусьö. Көть кызд шу, а шепъяс өтсөгнад позьö на доз вылад нажөвитны.

МИРОН ӨГАШ. Мирөмутъяс ті, мирөмутъяс. Вирөс ті менсьым нө-няланнуд. Кольө! Мый вугыртін?

КОЛЬӨ. Ö! Тіян бызгөмысь збыль вугыртлі.

МИРОН ӨГАШ. Мый «ö!» Аски куртнысө кутан он?

КОЛЬӨ. Шуи тай нин: моторыс пымалө.

МИРОН ӨГАШ. Но, злыдни, кусөд мотортө. (*Сетö сулясө.*)

КОЛЬӨ. Тадзитө позьö на ладмыны.

МИРОН ӨГАШ. Аски медым көкъямысын вөлін видз вылын.

КОЛЬӨ. Көсьям кө, ми шондікөд чеччам.

МИРОН ӨГАШ. Ок, мирөмутъяс, кызди меным тіянкөд водзө овны. Медым эськө көть кодкө гөтрасиннуд! Медым өтик морт пример пет-көдліс, отпуск эськөн сеті төлысь кежлө.

ПЕТЬӨ. Öні сөмын йөйяс гөтрасьöны.

МИРОН ӨГАШ. Ок, кутшөм тэ удал, кор мамыд пуө-пөжалө, ныйт-

тö чышкö-мысыкö тэ бöрся. Пазöда ме тiянлысь эсийö курöг познытö.
(Индö öдзöс вылö.) Сирöтаясөн коньöрьяс колянныд.

КОЛЬÖ. Агафья Мионовна, миян бöжным некытчö абу сибдöма, абу на гöтыраöсь и, кызди шуасны, вöльнöй лэбачьяс, лесопунктыс и карыс матын. Быдлаын тай колöны механизаторьясыс.

МИРОН ÖГАШ. Мый тöлкыс тiян лэбалöмысь. Гашкö, бара мыйкö юöртан?

ПЕТЬÖ. Пенсионеркасö он лысьт вөрöдны.

МИРОН ÖГАШ. Ме и повзя тэысь. Тадзи водзö оз ло. Дугдöй, мися, медбöрьяысь шуа. (Грöзитчигтыр.) Законсö ме аддза тiян вылö.
(Мунö.)

ПЕТЬÖ. Кызди чайтан, Кольö другö. Оз-ö мырдды тайö юбкаа комиссарыс миянлысь Машö тьötнымöс?

КОЛЬÖ. Оз лысьт, миянтöг сийö ноль. А код тöдас... Кывсьö карас сёрни, вина лавкаяссö пö тупкаласны, сукöй закон пö лöб.

ПЕТЬÖ. Сэтшöмыс оз вермы лоны.

КОЛЬÖ. Мыйла?

ПЕТЬÖ. Пинясян кыв шуин да.

КОЛЬÖ. Абу сука, а сукöй, мися!

ПЕТЬÖ. Сэтшöм законыс кö öд лöб — ми кулалам.

КОЛЬÖ. Вай гунькнитам. (Перйö стопка.)

ПЕТЬÖ. Дзэб. Кодкö тэрыба локтö со. А-а, Мишö Кирö, перйы бөр.

КИРÖ. Бара люзганныд, пöтлытöм трутьöяс. Регыд помыс воас.

ПЕТЬÖ. Тэ нö, Кирö, гут кулан тшак öмöй видлин, тадзи сьöласян?

КОЛЬÖ. Комсомольскöй секретарь кö, сэсся и позьö рабочей морт вылас...

КИРÖ. Рабочöй...

ПЕТЬÖ. А мый? Трактор руль киян кута.

КИРÖ. Сийö и эм, рульсö сöмын кутан, весиг вина юнгмоз.

КОЛЬÖ. Öти командир мунис, мöд мыччысис. Кымынön нö тi?

КИРÖ. Öвсы... Ме тэкöд ог кöсий сёрнитны, гудйысян... кöни оз ков.

КОЛЬÖ. Быдторйысь кö öвсы, сэсся мый нö миянлы кольö вöчны.

КИРÖ. Клубас мыйла он мун?

КОЛЬÖ. Кодöс ме сэнi вошти, тыртöм клубад.

КИРÖ. Стеныслы öмöй лекциясö лыддыны?

КОЛЬÖ. Меным сийö лекцияыс сэтшöма жö мөрччö, кызди стенислы.

ПЕТЬÖ. Кольö, öвсы, эн зыкас пыр. Тэ, Кирö, висьтав мөгтö и троуар кузяыс водзлань топ-топ.

КИРÖ. Кöни миян Гриша, батьö тшöктылис корсельны.

КОЛЬÖ. Батьыд тэнад, Пони Миш, нэмсö начальникалис, и тэ сы кодь жö. Со öд мыйта ыкшалуныс. Арся пуж моз турдöдчöма. Он тэ Гриша воктö корсь.

КИРÖ. Кодöс нö?

КОЛЬÖ. Галя бөрся тэ кыйкъялан.

ПЕТЬÖ. Гришöс ми асьным виччысям.

КИРÖ. Кöни сийö? Мый ськөд?

ПЕТЬÖ. Код тöдас, гашкö, Галюккөд көнкö манитчыштö, асывнас быттö кытчöкö лөсөдчис туйö кодь. Стöча ог тöд!

КИРÖ (кельдöддö). Тi... тi... гашкö, мортыс сгинитис, а тiянлы теш. Менам кывйыс оз сюр. Вина гагъяс!

КОЛЬÖ. Кирö, лөнъышт. Талун тэнад рынышыд оз на сотчы. Но Гришö воксыд виччысь. Сийö мыльöс оз тöд.

КИРÖ. Тi жö тöданныд, кöни Гришö!

ПЕТЬÖ. Тöдам. Ми быдтор тöдам да ог мукöдъяс моз лишнöй больгö.

Тайö здукö öшинь пырыс петö Гришö. Сийöс оз казавны.

КОЛЬÖ. Кирö, эн öддортчы миянысь. Көтöдышт көть нин льöбтö.
(Мыччö румка.)

ҚИРӦ. Ме зывӧкта гайӧс.

КОЛЬӦ. Тэ он сӧмын винасӧ зывӧкты...

ҚИРӦ. Зывӧкта тiянлысь оласногтӧ, тiянлысь... эсiйӧ Машӧ тьӧт-нытӧ.

ПЕТЬӦ. Машӧ тьӧтсӧ эн вӧрӧд. Гашкӧ, коркӧ и ачyd на сэтчӧ пы-равлан.

ҚИРӦ. Ме?!

Матыстчӧ Гришӧ.

ГРИШӦ. Он-ӧ тi, мӧдейяс, ку писыс петкӧдӧ менсым дзоляджык вокӧс? (*Тапкӧдӧ мышкас Қольӧлы. Сэсся Петьӧлы.*)

Ставӧн шай-паймунӧны. Петьӧ видлалӧ ӧдзӧссӧ, исалӧ.

ҚИРӦ. Тэ кодарсянь?

ГРИШӦ. Енэжсянь лэччи.

КОЛЬӦ. Збыль, кысянь?

ГРИШӦ. Ме ӧнi Енлы служита.

ПЕТЬӦ. Тэ?!

ГРИШӦ. А мыйӧн ме кодыськӧ рудджык?

ПЕТЬӦ. Тэ сьӧмтӧг жель он бергӧд.

ҚИРӦ. Кӧнi нӧ тэ вӧлiн та дырасӧ, батыд и мамыд корсьӧны.

ГРИШӦ (*быттьӧ оз кыв Қирӧӧс*). Эк, вокъяс, Енъясыд миян серти морт ногӧнджык олӧны: оз юны, оз куритчыны. Оз эсiйӧ... кызди культу-турнойджыка шуны, блудитны. Медся кажитчис сiйӧ, ӧта-мӧд бӧрся оз кыйӧдчыны, кызди тi.

КОЛЬӦ. Мед и служитiн водзӧ.

ГРИШӦ. Грека му вылас меным лӧсялӧджык.

ҚИРӦ. Кӧнi тэ шӧйтан, дурак?

ПЕТЬӦ (*Гришалы*). Бӧклань кежавлам.

ГРИШӦ. Мый бӧклань... кодӧс бӧклань... Тi нӧ мый кольмӧм тӧрӧ-кан кодӧсь.

ПЕТЬӦ. Он соссы, аслам синмӧн аддзылi. Со! (*Бергӧдӧ мышнас.*) Пинджак мышкыд еджыд. Оз ков висътавны, кутшӧм пач дорын ниртчӧ-мыд. Гусясысь кань тэ! Зульӧдны тӧнӧ колӧ!

ГРИШӦ. Ачyd тӧдан, ме тiян моз ог ниртчы пач дорас, пырӧмӧн пинджакӧс век ӧшӧда тувӧй.

ПЕТЬӦ. Сiйӧтӧ сiдз, а кӧн сiдзкӧ ниртчин?

ГРИШӦ. А тӧнад кутшӧм мышкыд? Пӧрччыв пинджактӧ. Пӧрччыв. Кольӧ тшӧтш и.

Петьӧ да Кольӧ пӧрчысьӧны, пинджакныс налӧн льякӧсь жӧ.

ҚИРӦ (*серӧктӧ*). Эк тi, ӧти мавтаса жӧникъяс. Весиг пинджакнытӧ весавны дыш.

ПЕТЬӦ. Нӧрӧвитлӧй, нӧрӧвитлӧй. Ме татчӧ (*индӧ ӧдзӧс вылас*) пырысьсӧ тӧкӧттьӧ эг тшапки ӧдзӧс дорас. Бура помнита, пинджакыс сылӧн вӧлi сӧстӧм. Сiдзкӧн, миян котырын чужис нельӧд.

ҚИРӦ. Хо-хо-хо! (*Виччысьтӧг дугдӧ сералӧмысь.*) А Гришӧ кӧнi вӧлис?

КОЛЬӦ. Интереснӧ, кодi нельӧдыс.

ПЕТЬӦ. Кирук, тэ аддзылiн лекторсӧ, том али пӧрысь ачыс?

ҚИРӦ. Абу нин том.

КОЛЬӦ (*нерӧ Петьӧӧс*). Том... пӧрысь... Қок йылас кӧ жӧдзӧ и.

ПЕТЬӦ. Но ми паныдалам танi пӧрысь козелӧс. Татшӧм лӧкторыд-лы ми кузь лекция лыддам.

ГРИШӦ. Ме, кӧнешнӧ, гӧгӧрвоа Кольӧӧс, кедзвӧтма лои мортсӧ. Збыль сьӧлӧмсянь шуа. Мӧдарсянь кӧ, ӧти лӧдз курчӧмнад Машӧ тьӧт-ным оз чин. Сiйӧ век кольӧ сэтшӧмӧн, миянлы коланаӧн. Вайӧ (*перйӧ джынъя доз*) гыкнитам стопкаӧн пай и... начальствокӧд зыкӧ огӧ кутӧй пырны.

Ставӧн тэрмасьӧмӧн юӧны.

На, Кирук, эн кольччы йӧзсыс.

КИРӦ. Тiян олӧмын и вӧрсаыс оз рӧзберитчы. (*Кӧсий мунны.*)

ГРИШӦ. Виччысылы. Ӧтлаын мунам, мыйкӧ пеляд шуа.

КИРӦ. Кӧн тэ шӧйтан?

ГРИШӦ. Сӧтана пызь, гӧтрась тэ Галя вылас. Мый мучитан нывсӧ, бӧрӧ-водзӧ, бӧрӧ-водзӧ чатрасян сэнi. (*Шаржируйтӧ Кирӧлысь вежӧг-тӧмсӧ.*)

КОЛЬӦ. Збыль, Кирӧ, гӧтрась, эн видзӧд ми вылӧ.

КИРӦ. Да сӧвзья ме тiян олӧм-вылӧ вылӧ.

ГРИШӦ. Галяыд сӧвмӧм тусь. А кисьмӧм озтӧ пу вылас дыр оз видзны, сэсся сийӧ тшыксьыны заводитӧ.

КИРӦ (*Гришалы*). Тэ нӧ кисьмӧм оз вылас ачyd мыйла он гӧтрась?

ГРИШӦ. Ме абу... (*Петкӧдлӧ, абу нӧ йӧй.*)

КИРӦ. А ме эсийӧ (*петкӧдлӧ*). Ме гӧтрась, а тэ кутан сы динӧ ветлӧдлыны. Тани тэ сюсь. Мӧдлаысь йӧйяссӧ корсь! (*Петкӧдлӧ фигасӧ.*)
На!

ГРИШӦ. Эн горзы. Кӧдкӧ локтӧ.

Пырӧ Галя.

ГАЛЯ. Бур рыт, доброй молодеच्याс. Кирук, мый тэ мышкӧн бергӧдчан?

КИРӦ. Кӧни вӧлин? Гортыд тай игана вӧли-а.

ГАЛЯ. Кӧни вӧли, сэнi абу нин. Вот кызди, Кирук. (*Сбылӧ дэльӧдиг-моз.*) Воша кӧ гыслӧн отас, Кирукӧй менӧ эн корсь.

КИРӦ. Ог! О-о-г!

ГАЛЯ. Зонъяс, мӧдӧдчамӧй ставӧн клубӧ.

ПЕТЬӦ. Ме бара ог мун сэтчӧ.

ГАЛЯ. Мыйлакӧ?

ПЕТЬӦ. Менам аллергия.

ГАЛЯ. Клубас волӧмысь?

ПЕТЬӦ. А мый? Ӧни сийӧ моднӧ.

КОЛЬӦ. Галюк, ме ог жӧ вермы вина юӧм йывсьыс лекцияяс кывзыны.

ГАЛЯ. Яндзимыд тай эмышт жӧ.

КОЛЬӦ. Пытшкӧсӧс тадзи (*петкӧдлӧ*) мутитны-гудравны заводитӧ. Ог тӧд, сийӧ яндзимӧн шусь либӧ мӧд ног, но дзикӧдз пикӧ вола. Сынӧд вылас пуля моз чепӧсья.

ГАЛЯ. Тайӧ зэв вескӧй помка. Мый сэсся тiянкӧд керан, ӧтнам либӧ вӧсьлала.

ГРИШӦ. Галя! Меным позьӧ?

ГАЛЯ. Мыйла нӧ оз.

ГРИШӦ. Мися, киняулӧдыд кутӧмӧн позьӧ колльӧдны клубӧдзыс?

ГАЛЯ. Мыйла нӧ озыс, кӧть ставныд киняулӧд босьтӧй да колльӧдӧй.

Гришӧ босьтӧ Галяӧс киняулӧдыс да муӧны. Кирӧ бергӧдчӧ мышкӧн.

ПЕТЬӦ (*шензьӧмӧн*). Збыль тай Галюкыс кывтис... Кирӧ, вӧтӧд!

КИРӦ (*бергӧдчӧ, кулакъяснас ӧвтчӧмӧн ныртчӧ Петьӧ да Колӧ вылӧ*). Тiян пез позныд ставсӧ тайӧс вӧчис! (*Петьӧлы.*) Весась син водзысь. (*Кольӧлы.*) Кӧдлы ме шуи! (*Кирӧ котралӧ сцена кузя, Петьӧ да Кольӧ быд ногыс лӧньӧдӧны.*)

ПЕТЬӦ. Кывзы, Кирӧ. Став бабаыс ӧткодь.

КИРӦ. Пӧдлав тэ вина каличтӧ!

КОЛЬӦ. Бурӧн, бурӧн ладмӧдчам. Тэ кывзы ёртъястӧ. Но Галя... но мича сийӧ. Но и мый?

ПЕТЬӦ. Мичлунтӧ стопкаад он кисьт.

КИРӦ. Пӧдлав тэ вина каличтӧ!

КОЛЬӦ. Пуксьыв, лӧньышт. Вот гадзи.

КИРӦ (*пуксьӧ*). Весасьӧй син водзысь.

КОЛЬӦ. Галя вылад олӧмыд оз на сувт. Сы кодъыс унаӧн на паныдасясны тэныд, сӧмын...

ПЕТЬО. Чужом вылас эн видзод. Мичлуннад он шебрась кодзыд войын.

КИРЁ (букыша видзодлө Петьо вылө). Чечча кө...

КОЛЬО (кисьтө стопка). Стрессо кусод. Ырснитышт.

КИРЁ (видзодө румка ныр). Төдөмысь, ме тиян моз жө коркө та вылө готрася. (Тэрмасьомон юо, мисьтөма векыштчө.)

ПЕТЬО (гудйысьбө зепъясас). Немтор өд и абу грек вылас. На. (Мыччө кабырсө.) Эн кув, исышт.

КОЛЬО. Велалан да оз кут вомтө сотны: юмов лоө.

ПЕТЬО. Оні мөд делө. Пөдлав сэсся векыштчөм вомтө. Эз-ө дети-насө паралич кучкы. Кисьты мөдөс, мый баздин.

КОЛЬО (тапкөдө мышкас). Но вот, шедыштис лолыд. Здукөн личөдас. (Кисьтө стопка.) Син пөвнад эн видзод ми вылө, пөрөд мөдсө. (Кирө бара юө.) Но вот, оні синмыд воссис.

ПЕТЬО. Некодусь водзө эн пет. Ов сідзи, кызди быдөн, ныр увсыд водзө эн төд и некод тэнө оз вөрөд. Со ми кызди Кольбкөд жиркуйтам. Семья йылысь төжд абу, а бабатөг ог жө олөй. Кодар боксянь видзөдлан, сэсянь и ладнө.

КИРЁ. Тэ менө эн велөд, ме тэысь унджык төда: ме институтын куим курс велөдчи, а тэ көкъямысөс. (Серөктө.) И то дас во сайын нин.

ПЕТЬО (шуалө аслысмос). Сөмын мукөддырйиыс ачуд аслыд мустөм лолан. Ловйөн рад кыз му улас пырны.

КИРЁ. Бджыд-ө дон аслыд пуктан — сы дон и сулалан.

КОЛЬО. Тайө тэ збыльтор шуан: донтөмөн ми асьнымсө лыддям. Сийөн и быдөн велөдө мянөс бурө көть лекторйө. А веськодь, быттө комын арөссянь нин пенсия виччысян. Оз кө нө уджыс мортсө мортөн вөч — лекцияыс өмөй отсалас. Висьтав, Кирө, ме ног абу?

КИРЁ. Ме эськө эг татшөм ёся сувтөд вопроссө.

ПЕТЬО. Бара собранньөсө ассьыс восьтис.

КОЛЬО. Эн торк. Кызди эськөн?

КИРЁ. Но, шуам, уджав сідз-тадз, ылбсас, но ов морт ног.

КОЛЬО. Но-но...

КИРЁ. Эн ю порсь моз.

КОЛЬО. Водзө.

КИРЁ. Быд колана меропрятыеысь эн өтдортчы.

КОЛЬО. Китө колө оз лэптыны, кор он көсий?

КИРЁ. Сийө само собой. Кызди и ставөн.

КОЛЬО. А водзө?

КИРЁ. Ставыс само собой.

ПЕТЬО. Сідзисө оз артмы.

КИРЁ. Мыйла?

ПЕТЬО. Оз да и ставыс.

КИРЁ. Тэ, комсомолец, йөй туйө эн лэдзчысь.

ПЕТЬО. Сэсся сөмын эсийөн. (Петкөдлө кабырсө.) верма тэныд төлкуйтны, ёна кө юасыны кутан. Кольө, висьтав эсийө инструкцияыслы.

КОЛЬО. Кирө друг, позьө и тэ ног, мода вылө уджалыштны и шы ни төв кургыны.

КИРЁ. Ме эг сідзи шу.

КОЛЬО. Сідзи сөмын. Но сэтшөмъясыс гуся надея жө ас уланыс кутөны: коркө чинтор убөлитасны либө награда вичмас. Босьтам пример вылө, Кирө, тэнө.

КИРЁ. Менө?

КОЛЬО. Комсомольскөй собраниеястө нуөдан мода вылас, лун и вой думайтан өтитор: кутшөм гораджык вопрос сувтөдны локтан собрание вылын. Уджалан лунас төв чужъялам, а шойчдан лунө субөтник вылө чуксалан. Мырдөн вөтлан субөтник вылас, грөзитчан выговорөн да прогулөн — шуан татшөм субөтниксө Ленинскөйөн.

ПЕТЬО. Мыйө тэ тадзинад мянөс велөдан?

КИРЁ. Ме эськөн тэ моз жө мөвпала. Но сідзи кө вылісянныс тшөктөны. Выліас, чайтанныд, мянянысь этшаджык төдөны.

КОЛЬО. Дженъыда кө шуны, тэ, Кирө, прөстө кык бана шанъга.

ҚИРӦ (*дӧзмӧн*). Вешйы, ставӧн велӧдӧны.

КОЛЬӦ. Повзин нин.

ҚИРӦ. Ме? Тэыс, гашкӧ?

КОЛЬӦ. Полан, мый вылас ас кадӧ оз чукӧстны. Батьыд тэнад нэмсӧ сьӧд портфельӧн ӧвтчис. И писӧ велӧдис — мыйта вылӧ кыпӧдчан, сӧмын югыдджык да шоныдджык лоӧ. Тi вадорса бадь.

ҚИРӦ. Но и мый? Қолдыкӧ и сэни колӧ вӧвсыны. Ӧд тiянлы завидь! Завидь вӧсна ме вылӧ каттысянныд? Да?

КОЛЬӦ. Вешйы, лӧка шусяс.

ПЕТЬӦ. Но и сёрни тiян, шогӧдны заводитис. Пыдӧсас нӧ кольыш-тис эз?

КОЛЬӦ. Эз.

ПЕТЬӦ. Пыдзырт кӧть куим грамм.

КОЛЬӦ. Стеклӧыс абу ветьӧк, пыдзырт ачыд. (*Мыччӧ.*)

ПЕТЬӦ. Весиг дукуы руасьӧма.

Восьӧ ӧдзӧс, петӧ Машӧ тьӧт.

МАШӦ ТЬӦТ. Рытывбыд сэни гольӧдчанныд-зычитанныд. Кильчӧ вывсянь некор помӧйсӧ ог киськавлы мукӧд моз, а тi гутьяс моз сэтчӧ лемасянныд. (*Аддзӧ коддзӧм Қирӧӧс.*) Но! Қирӧ тани. (*Вежсьӧ чужӧм вылас, мелиа.*) Батьыд ӧмӧй командируйтис гатчӧ?

ҚИРӦ. Абу нин челядь, батьӧс ӧмӧй кывзыны кута.

КОЛЬӦ. Машӧ тьӧт. Эн лӧгась. Ми могӧн тани: мортӧс виччысям.

МАШӦ ТЬӦТ. Менам кильчӧыс абу кантора.

ПЕТЬӦ. Медым петавлас гатчӧ.

МАШӦ ТЬӦТ. Коді? Қытысь?

ПЕТЬӦ. Лекторыс. Пытшкӧс жырсьыс. Пыркӧдыштам тошкӧдыс и лэдзам.

МАШӦ ТЬӦТ (*серӧктӧ*). Меным ӧмӧй лекциясӧ лыддыны сийӧ локтис? Но, корсь, колӧкӧ.

КОЛЬӦ. Петьӧ, видлы. (*Петьӧ пырӧ керкаас.*)

ҚИРӦ (*бӧб моз*). Қутшӧм лектор. Некутшӧм лектор свет вылас некор эз вӧвлы. Машӧ тьӧт, обьяснит налы.

МАШӦ ТЬӦТ. Эз, дукуы маті эз прӧйдитлы. Тэно, Қирӧ, Галюкыд ӧмӧй тодышкаліс?

ҚИРӦ. Гальӧ... ва бӧжа баба сийӧ.

МАШӦ ТЬӦТ. Оз-ӧ нин рынышыд сотчы?

ҚИРӦ. Сотчӧ, ставнас пытшкӧссияныс...

КОЛЬӦ. Тэ, Машӧ тьӧт, бурдӧд сийӧс.

МАШӦ ТЬӦТ. Ме абу сылы лекарь.

КОЛЬӦ. Мелі кывйӧн чегӧм лы позьӧ йитны.

МАШӦ ТЬӦТ. Менам сийӧ важӧн нин бырліс. Мелі кывйыс менам ӧні оз нин артмы.

Кост.

ҚИРӦ. Машӧ тьӧт, том дырйиыд тэ тӧдлін менсьым батьӧс?

МАШӦ ТЬӦТ. Тӧдлі и кывлі. Ок, вылын юра лӧбаліс. Власть сийӧ мян вылын вӧлі. Сьӧд кырныш моз уна усьӧма-пӧрӧмалысь вирсӧ юліс.

ҚИРӦ. Но, но... водзӧ.

МАШӦ ТЬӦТ. Да, мый ӧні сы йылысь сёрнитны. Петрӧваныс нӧ унмовсис ӧмӧй керкаас. Петьӧ?!

Петьӧ петӧ.

ПЕТЬӦ. Қӧмӧдӧмаӧсь мянӧс. Ловья гӧныс абу сэни.

МАШӦ ТЬӦТ. Койка улас али пыравлін, дзоньнас бусӧссьӧмыд?

ПЕТЬӦ. Пач костас нырӧс сюйлі. (*Чышкасьӧ.*)

МАШӦ ТЬӦТ. Гӧбӧчас ӧд коліс пыравны.

ПЕТЬӦ. Во-о-о. Дзикӧдз юрысь петіс. Мися, быттӧ куритчӧм дук кыліс. Счас, кошукӧдыс кыска. (*Кӧсйӧ пырны.*)

КОЛЬӦ. Дугды. Тыдалӧ, збыльысь мянӧс кӧмӧдісны. Мунам, Петрӧван.

ПЕТЬӱ. Қирӱсӱ нӱ кытчӱ?

КОЛЬӱ. Машӱ тьӱтлы ки вылас колям.

МАШӱ ТЬӱТ. Менам эськӱн керкаыс абу вытрезвитель да. Но нӱ...

ПЕТЬӱ. Чайӱн юктӱд, шойччӱдышт. Қирӱ, Машӱ тьӱтыс тӱнӱ гӱс-титны корӱ.

ҚИРӱ. А мый? Ме верма, корӱ кӱ. (*Воськовтӱ Машӱ тьӱтлань, кутчысьӱмӱн пырӱны керкаӱ.*)

ПЕТЬӱ. Збыль тай... Мый нӱ тайӱ? Мый нӱ ӱни лоас?

КОЛЬӱ. Миян бригаданым содӱс. Абу тӱ прӱстӱ тунасьӱмыд. Нӱль петук.

З а н а в е с .

МӱД ДЕЙСТВИЕ

КОИМӱД СЕРПАС

Вӱчсӱ сӱни жӱ. Асыв. Машӱ тьӱт ордысь петӱ Қирӱ.

ҚИРӱ (*пыркӱдчигмоз*). Мый нӱ ме вӱчи. Галя кӱ тӱдлас. Кутшӱм вӱрса менӱ сӱтчӱ пыртӱдӱс. Тьфу!

ГАЛЯ (*сулалӱ льӱм пу улын*). Қирӱ, мый тӱ сӱни вӱчан?

ҚИРӱ (*локтӱ дышпырысь*). Тӱ... Галюк... мыйла тани сулалан? Қодскӱ виччысян?

ГАЛЯ. Он помнит. Зӱрӱ кӱть лымъялӱ. А талун сӱтшӱм кодзула вӱлӱ. Сӱтшӱм шога дзоргисны ме вылӱ, тӱкӱтӱ оз войтыштны синва моз. Кӱни нӱ тӱ вӱлин?

ҚИРӱ. Эн юась, Галя.

ГАЛЯ. Сола курыд синваӱн киськалӱ льӱм пулысь вужъяссӱ. Ловзяс ӱмӱй коркӱ сӱйӱ та бӱрын?

ҚИРӱ. Мӱдъяс ловзӱӱдасны сӱйӱс...

ГАЛЯ. Ми кӱ пежа олам, кыдзи нӱ мӱдъясыс сӱстӱмджыкасӱ кутасны овны?

ҚИРӱ. Ворссим ми, Галя.

ГАЛЯ. Кодӱ нӱ татшӱмнас тӱнӱ вӱчис?

ҚИРӱ. Ме кӱсья кувны, Галя.

ГАЛЯ. Кувны... Збыль?

ҚИРӱ. Збыль.

ГАЛЯ. А кыдзи нӱ тайӱ льӱм пуыс? Кодӱ сылысь сӱлӱмсӱ небзӱдас?

ҚИРӱ. Ме ог кӱсӱы овны тайӱ льӱм пуыс моз! Ме ог кӱсӱы овны коньӱр пыдди. Но ме прӱста сӱдзи ог мун, кодсюрӱс парсышта крепыда.

ГАЛЯ. Мый нӱ тӱ сӱтшӱмсӱ мӱвпыштӱн? Чужӱмыд кутшӱмкӱ...

ҚИРӱ. Кутшӱм?

ГАЛЯ. Дзик мӱд мортлӱн.

ҚИРӱ. Воркӱӱмӱн воркӱӱ менам тани лӱгыс..., ачӱд тӱдан, Галюк, прӱстит менӱ.

ГАЛЯ. Тӱдан, мый ме небӱд сӱлӱма и ворсӱдчан. Но ме ог вермы тайӱс прӱститны. Кӱсья — и ог вермы. Тайӱ бӱрдӱс кодзӱвъясыс кынтысны менсым сӱлӱмӱс. Прӱщай, и сӱсӱя нинӱм эн шу! (*Лӱсьӱдчӱ мунны.*) Збыль миянын тӱв.

ҚИРӱ. Сулышт ӱти здук. Қывзышт. ӱд вермас лоны, бӱрыннас кайтчыны кутан, гашкӱ пӱ, збыль мыйкӱ сӱтшӱмтор шуис Қирӱыс, а ме...

ГАЛЯ. Эн манит менӱ.

ҚИРӱ. Ме гӱгӱрвои, мый колӱ меным вӱчны.

ГАЛЯ. Эн жö кöть мыйкö вöч лөкöс ме понда.

КИРÖ. Гөгөрвои. Оз позь лоны олöмас кык бана шаньгаöн. Ещö шуöны сэтшöмъяс йывсьыс, дипломат кодь пö сийö.

ГАЛЯ. Тэ нö, быттьö, верман мöд ног овны?

КИРÖ. Меным водздзык чайтсис, воа вылöджык тшупöдöдз и бергöда додь вожсö. Но талун вежöрти, ог ме некытчö кыпöдчы, а лэдзчыс улö и улö.

ГАЛЯ. Кор медбөръя гуранас усин — сэк гөгөрвоин. Сёрмин, Кирö. Ме кежысь. *(Кöсий мунны.)*

КИРÖ. Öти здук. Ещö шуа аслым — оз ков сетчыны лөкыслы. Сийöс колö вужнас нетшыштны.

ГАЛЯ. Тэ тай дзик батыд моз заводитин сёрнитны. Сийö тай кор клубын выступайтö, век шуö: с корнем надо вырвать сорняк. Машö тьöt ног, олöмсö сийö вужнас и путкыльтöма том дырийыс. Тэ нö мыйкö сэтшöмтор жö кöсьян вöчны?

КИРÖ. Эн сідзи тэ менö гөгөрво. Мися, оз ков лябөн лоны олöмас: усян — таляласны, бёрнас шуасны, ветьöк вылö пö и туяна. Олöмас ставсö колö аслад киясөн вöчны. Радейтöмтö тшöтш — кызди керкаöс — подувсянныс сигөрöдзыс колö лэптыны. Сэки и казялан шудсö. Тэ, Галя, эн повззы меысь.

ГАЛЯ. Менам сьölöмöй кынмис, кызди тайö льöм пуыслөн сьöмöсыс. Гөгөрво тайö. Воша кö олöмлөн туяс, менö тэ сэтысь эн корсь. *(Бөрддзö да котөрөн петö.)*

КИРÖ *(шога видзöдö залö)*. Тöлын оз дзордзавны пуяс... Но тöлыс дасьтö тулыссö.

Пемдылö.

НЕЛЬÖД СЕРПАС

Вöчсьö сэни жö. Локтö Пони Миш, крука бедя. Бедь йывнас таркöдö öдзöсö. Петö Машö тьöt.

МАШÖ ТЬÖТ. И тэ татчö кысян? Пöрысь да вöрысь!

ПОНИ МИШ. Менам могыс, Мария Григорьевна, дзик мöд пöлöс.

МАШÖ ТЬÖТ. Тöда тэнö. Пöрысь козёл тшöтш исаян-ветлан. Ок, ыджыд калым ковмас тэныд мынтыны, медым татчö пырны.

ПОНИ МИШ. Менам визитыс строго официальной.

МАШÖ ТЬÖТ. Бырліс нин официальностьыд тэнад! И менö эн повзöдлы сийөн. Ме повзöм бөръяыс нин. Петкöдла кö öтилаті, бедьтöгыд кöч моз тирöдан.

ПОНИ МИШ. Мария! Тадзи кö öд... Законöдз делöыс воас.

МАШÖ ТЬÖТ. Нуöд, нуöд милицияс, гашкö, збыльысь бур морт разберитчас тэнад да менам мыжын.

ПОНИ МИШ. Тöдан, тэ мыйөн занимайтчан?

МАШÖ ТЬÖТ. Запретной прöмыселөн.

ПОНИ МИШ. Том войтырсö тшыкөдан.

МАШÖ ТЬÖТ. Гашкö, меöдз нин кодкö найöс тшыкөдліс? Сідзикөн кö öд, менö тшыкөдöма жö. А менö коді тшыкөдіс?

ПОНИ МИШ. Гришöс ог нин лыдды. Кыысь петом морт. Кирö пиöс нин, сөкөлöс, мыйла бур туй вывсьыс кежөдан?

МАШÖ ТЬÖТ. А менö коді дзугис олöмас. Эн тэ, пöрысь козёл?

ПОНИ МИШ. Кутшöм воспитание ме Кирöлы сеті — комсомолеч. Быд официальной шыторсö бур антенна моз тшапкö, кутю моз кывзысьö.

МАШÖ ТЬÖТ. Ачyd тэ кутюыс.

ПОНИ МИШ. Öні мөвпала прöст кадö и дивуйтча: мыйта лөкөпөжсö бырöді му вывсьыс, а сийö кыськö пычиктысьö и пычиктысьö, быттьö воддза серти ёнджыка на. Быттьö шоныд зэр бöрын ёг турун ыльöбтіс. Он бырöд заразасö.

МАШО ТЬОТ. Тэ, Пони Миш, нэм чожыд бурсо пөдтін. Лыдды-
лін сөмын, мый бурөс вөчан.

ПОНИ МИШ. Абу ме Пони Миш. Михаил Пантелеймонович ме!

МАШО ТЬОТ. Тэнад дыш рөдыд вөлі Пони и ачыд эн вежсы.

ПОНИ МИШ. Михаил Пантелеймоновичөн менө ас кадө ыдждөд-
лісны йөзыс. Коркө на тэ сідзи величайтін.

МАШО ТЬОТ. Михаил Пантелеймоновичнас лоин, кор нагантө бо-
кад өшөдін. Эз тэнө, Пони Миш, ыдждөдлыны, сійө тэнсыд бокад өша-
лысь кабуратө сідзи величайтисны. Кыдзи уси боксыд — бөр лоин По-
ни Мишөн.

ПОНИ МИШ. Кулакъясөс бырөді, нетшки му бердсыс вужнас,
ликвидируйті кыдзи эксплуататорскөй классөс. «Врагов народасө»
мыйта пуксьөдалі — бара на этша вөлөма. Бара на кытчөкө пеж вуж-
йыс колыштөма. Öні кө эськөн, прөмактө эг сет. Подчистую!

МАШО ТЬОТ. Мыйысь менсым батысө сисөтін тюрмаас? Сы вөс-
на, мый тэ мында эз узы, гидас баксисны мөсыс да йөрас гөрөктыліс
вөв? Пемөсысөс өмөй сійө эксплуатуруйтис?

ПОНИ МИШ. Сідзи кисө лэптис коллектив общөй собрание вылын.
Эксплуатор. Турун пуктыны кодөскө медавлөма.

МАШО ТЬОТ. А коді эз лэпты?

ПОНИ МИШ. Сійөс пасылым подкулачникө. Кадыс вөлі стрөгөй и
законс чорыд.

МАШО ТЬОТ. Вөрсаыс өмөй законъясөс лөсөдаліс сәки.

ПОНИ МИШ. Сійө абу тэнад делө. Сэтчө эн сунтчы! Менам могыс
вөлі ясыд и кыв кутана, директивнөй. Яснө?

МАШО ТЬОТ. Кутшөм, кутшөм? Лөка кылі, беременнөй али мый
шуин?

ПОНИ МИШ. Он төд! Ме нэм чөж тышкаси тэ кодь төмнөй эле-
ментъясыскөд — стрөбиті коммунизм.

МАШО ТЬОТ. Но и нимкодысь өні сійөн.

ПОНИ МИШ. Тэ вылө, тэнад керка вылө, дерт, ог нимкодысь, но
зарни погонъяс вылад ме воддза моз на юрбита.

МАШО ТЬОТ. Нимкодысь, мый сиң улад со менам мазі позйөй,
кытчө тэнад пияныд кыскасыөны, көні тэнад воспитаннөй челядыд
гажлун аддзөны. Öд тэ тайөс ачыд, Пони Миш, чужтін-пестін. Да, тэ
өд главнөй эксплуататорыс вөлін!

ПОНИ МИШ. Кыдзи шуин? Эг гөгөрво, носось, вылысь повторит.

МАШО ТЬОТ. Помнитан, Пони Миш, кыдзи война бөрас нин медся
сьөкыд воясас, дас квайт арөса ныв вылас, кыдзи тэ надругайчин. Быд
пөрийө повзьөдлін кулацкөй нылөн. Мырдөн кыскин вольпась вылө.
Олыштін. Помнитан, кыдзи зепсыд дульбөсь нянь торсө мыччывлін.
А сөся, кор тэныд сюри шоныдджык морөса ань, абусыс судө кыскин
менө. Повзин, мый норася кодлыкө. Мыждін менө кыдзи «враг народа-
өс», ыджыд вождыслысь портретсө тшыкөдөм көвъялін. Сітан улас пө
кутис газетсө бипур дорын чай юигөн.

ПОНИ МИШ. Мол-чать! (Заводитө кызөдны.) Öтитор өнөдз ог вер-
мы вежөртны: мыйла тэнө дзескыдінсыс сэтшөм өдий лэдзисны. Вот
мыйысь ме өні каитча: эз помөдз ло бырөдөма став сьөд элементъясөс.
Вужыс коли. Со мый менө өні висьөдө. Эз ло помөдз нуөдөма тышсө
аскиа луныс вөсна.

МАШО ТЬОТ. Тышкасин тэ, Пони Миш, аскиа луныскөд, а эн ас-
киа луныс вөсна.

ПОНИ МИШ. Тайө жө политическөй подклеп! (Кызөдө.) Тэнад нө
кык син костад яндзимыс колыштіс эз көть?

МАШО ТЬОТ. Тэ водзын, Пони Миш, абу яндзим. Дивит көть эн,
весиг нимкодь овлө, мый аслам ёрөм олөм вөсна верма көть тадзикөн
чуктөдны водзөс. Но яндзим меным, вир яндзим аслам баты-мам во-
дзын, пөль-пөчьяс водзын яндзим. Яндзим налөн югыд паметь водзын.
Яндзим югыд шонді водзас, яндзим бур йөз водзас, мый вошти морт
нимөс, лои прөстө вузөсторйөн, ас вир-ййөн вузасысьсөн.

ПОНИ МИШ. Вот шулі ме, шулі, мяся, тані съод делѡ, политическѡй подклеп.

МАШѢ ТЪѢТ. Весась син водзысь, вир юысь!

ПОНИ МИШ. Ме вир юысь, персональнѡй пенсионерысь! Да менам медальысь, гашкѡ... килограмм?!)

МАШѢ ТЪѢТ. Мыйысь тэныд персональнѡй пенсияысь? Мый бурыйсь килограмм мында медальсѡ сетісны? Мый бурыйсь?)

ПОНИ МИШ. Сы вѡсна, Мария Григорьевна, мый ме нэм чѡж быд здук, быд воськолын петкѡдлі политическѡй бдительность.

МАШѢ ТЪѢТ. А ме «съод» элемент, нэм чѡж дзик весь мырси колхозын, вѡр лэдзанынын, трудоѡй лагерын, медым тэ, Пони Миш, гывъялін персональнѡй машинаѡн, медым тэнад, Пони Миш, вѡлі персональнѡй оклад, персональнѡй, прѡсти господи, кыдзи ме, шоныд вольпасьтор. Ѣні ышнясян персональнѡй пенсияѡн. Да сійѡс менам вир синваѡн нажѡвитѡма. Ѣтитор кѡсья тэныд, Пони Миш, кор нэм кежлад кунян синьястѡ, медым быдѡн, персональнѡ, съѡвзис гу вылад.

ПОНИ МИШ. Сюрас на тэ вылѡ законысь. Бура кѡ корсян, ѡні на сюрас.

МАШѢ ТЪѢТ. Но чѡткты гортад, персональнѡй козел. А то...

ПОНИ МИШ (*бѡрыньтѡ*). Караул! (*Ылісянь*.) Взвод в ружье!

Пемдылѡ.

ВИТѢД СЕРПАС

Вѡчсѡ сэні жѡ. Машѡ тѡтлѡн ѡдзѡсын ѡшалѡ томан. Локтѡ Гришѡ.

ГРИШѢ (*индѡ томан вылѡ*). Мый тайѡ лоѡ? Вот загадка. (*Пуксѡвѡ кильчѡ вылас, мѡвпалѡ. Локтѡ Петѡ.*)

ПЕТѢѢ. Гришѡ, здорово.

ГРИШѢ. Эн мешайтчы.

ПЕТѢѢ. Мый нѡ керан?

ГРИШѢ. Думайтa.

ПЕТѢѢ. Нем уджсѡ эн вѡч.

ГРИШѢ. Дугды.

ПЕТѢѢ. Юала тай, мый керан.

ГРИШѢ. Думайтa.

ПЕТѢѢ. Немторсѡ эн шуав. Сідзи и верита тэныд. Ѣти курѡг — нѡль петук. Ѣ! (*Аддзѡ томансѡ.*) Курѡгысь тай лѡбзьѡма. Куш петукьясь колим. Кылан, Григорей Михайлович, делѡысь тай... труба, комиѡн кѡ шуны, сѡмѡм водопровод.

ГРИШѢ. Дугды. Эн торкась сэні.

ПЕТѢѢ. Индюкьясь пѡ ѡна мѡвпалѡны да пѡртійѡ веськалѡны.

ГРИШѢ (*мѡвпалѡ*). Ланьтлы!

ПЕТѢѢ. Ѣнія кадѡ сѡмын дуракьясь думайтѡны. И то дышиника, модасѡ вѡчѡны.

ГРИШѢ. Тэ нѡ верман он чѡвсѡ овны?

ПЕТѢѢ. Сѡмын покойникьясь пѡдса вомѡн куйлѡны.

ГРИШѢ. Тэ менѡ талун ку пиысь петкѡдан.

Локтѡ Кольѡ, лыддѡ газет.

КОЛЬѢ. Здоров, Петрѡван, Гришѡ тшѡтш тані.

ПЕТѢѢ. Эн торк, думайтѡ мортысь.

КОЛЬѢ. Сѡр нин, водздзык коліс думайтнысьѡ.

ПЕТѢѢ. Мый лои?

КОЛЬѢ. Виннѡй магазиньястѡ матігѡгѡрсьысь печатайтѡмаѡсь.

ПЕТѢѢ. Кодкѡ нѡ петкѡдѡма найѡс?

КОЛЬѢ. Петрѡванѡ, муса пиѡ, корсюрѡ кѡть газетьясьсѡ колѡ видлавны. Повсеместнѡ пансьѡ антиалкогольнѡй тыш. Ме чайті, тайѡ пе-

рестройкаыс сѡмын выліас шыалыштїс, а ѡд миянѡдз лѣчѡ. Тадзинад, чайта, сайкалыштам, Петрѡванѡ-другѡ.

ПЕТЬѦ. Сїдзи и гижѡма, повсеместной тыш? Рочѡн кѡ, война.

КОЛЬѦ. Сїдзи, другѡ. Лозунгыс «Пьянству — бой!»

ПЕТЬѦ. Сѣсся нѡ... миянѡс нѡшавны ѡмой кутасны?

КОЛЬѦ. Эн пов. Оз миянкѡд кутны тышкасьны, а винаыскѡд.

ПЕТЬѦ. Кызди нѡ винаыскѡд кутасны тышкасьнысѡ, сїйѡ жѡ... кызди ме гѡгѡрвоа, бездушной ангел.

КОЛЬѦ. Ѧти здукѡн. Бырѡдасны — и пом.

ПЕТЬѦ. А кызди ме, тѣ, Гришѡ, мукѡдьяс...

КОЛЬѦ. Сїдзи... Думайтны кутам.

ПЕТЬѦ. Ѧдїѡджык нин мыйкѡ думыштлы. Вежон вомѡ эг босьтлы, быттѡ куритчантор колѡ.

КОЛЬѦ. Эн сѡр. Ёна тай на душитѡмыд.

ПЕТЬѦ. Духисѡ и лосьонсѡ витсянь вузалѡны нин.

КОЛЬѦ. Тѣ, Петрѡван, асывнас ведра кѡдзыд ва ю.

ПЕТЬѦ. Мый сѣки лѡб?

КОЛЬѦ. Видлы.

ГРИШѦ. Сакар да дрѡжжи ешѡ колѡ содтыны.

ПЕТЬѦ. Мися, сакарсѡ ёна заводитисны нѡбны магазинсьыс. Машѡ тѡтным кѡнкѡ сакарла жѡ сулалѡ.

КОЛЬѦ. Гашкѡ...

ПЕТЬѦ. Газетас нѡ сѣтшѡмьяссѡ оз вѡрѡдны. Оз ѡд?

КОЛЬѦ. Велькыдасѡ оз. Но гѡстинечѡгыс ѡмой пыран Машѡ тѡт ордас? Машѡ тѡтным тайѡс тѣыс да мейс водзджык гѡгѡрвоис. И ас кадѡ усыйсис.

ПЕТЬѦ. Со мый вѡсна Гришѡ юрсѡ жуглѡ. Газетсѡ колѡ восьтыvelyны.

ГРИШѦ. Эн веськав пасас.

КОЛЬѦ. Мый нѡ ѡскѡн?

ГРИШѦ. Луннас ме аддзылі Машѡ тѡтнымѡс пожѡма ягыс. Важ шойна вылыс. Сѣрниѡ кѡсий пырѡдчыны да эн пѡ торкав, шуис.

КОЛЬѦ. Тшак кѡнкѡ вотїс.

ГРИШѦ. Сїйѡ вѡлі пестертѡм.

ПЕТЬѦ. Ягвыв сынѡдсѡ апалїс, ма кодь сїйѡ жар дырїныс, кор сирьс пузѡ.

ГРИШѦ. Киас Машѡ тѡтным новлѡдліс капроновой гезтор... Вѡрасыс аслас тешкодь, быттѡ прѡщайтчѡ пуясыскѡд. Сѣки немтор юрѡ сѣтшѡм-татшѡмыс эз жѡвгы... А томансѡ аддзи да пыр жѡ кучкис юрѡ. Ставыс ѡд скѡдитчѡ. Кызкѡ лѣк ног ѡти гѡрѡдѡ шыркнитчѡ — ставыс — Кирѡлѡн пыралѡмыс и газетыс, батълѡн зычитѡмыс.

Здук чѡв олѡны.

ПЕТЬѦ. Эк тѣ, Мишѡ Гриш... Мый тѣ гѡгѡрвоан морт сѡлѡмсьыс.

ГРИШѦ. Думыштны эг вермы. А ѡнї вот скодитчѡ, приметаясыс йитѡны.

ПЕТЬѦ (нерѡ). Скодитчѡ... Оз скодитчы. Газетьяс колѡ лыддыны! Вот Кольѡ тѣ моз оз дышѡдчы. Восьтас газетсѡ — ставсѡ тѡдѡ.

ГРИШѦ. Кылан, Петрѡван! Ог кѡсий нин талун зыксьынысѡ, а то кий лудѡ.

ПЕТЬѦ. Мый шуин?

ГРИШѦ. Нѣль петукѡ сьыв!

КОЛЬѦ. Дугдѡй! Аддзисны вензыны кадсѡ.

ПЕТЬѦ (здук мысти). Со и колим рѡдимѡй Кѡдждор сиктаным чунь сирѡтаясѡн.

КОЛЬѦ. Небось и казытан стопкатѡ он пѡрѡд.

ПЕТЬѦ. Ставсѡ косѡдз юим.

ГРИШѦ. Шулісны водзсѡ: став водкасѡ пѡ он ю, сїйѡ юыс пѡ некѡр оз косьмы. Некод нинѡм оз тѡд, вѡлѡм.

ПЕТЬѦ. Дуракьяс ми.

КОЛЬӨ. Дуракыд сы вылө и эм, медым сійөс пөръявлыны, сылы весиг нимкодь лолө, кор культурнөя көмөдасны.

Котөрөн локтө Кирө, пицала.

КИРӨ. Ме тиянлы петкөдла нимкодьлун. Ставныдлы зэв нимкодь лоө.

СТАВӨН. Мый тэкөд? Мый лои?

ПЕТЬӨ. Машө тьотнымөс адзин? Ошөдчөма?

КИРӨ. Колө сійө меным. Менсьым өлөмөс ті пузувтинныд, вина гагыяс! Галюк дзикөдз лөсьөдчө мунны татысь, көлуйсө нин чукөртөма.

ПЕТЬӨ. Галюк мунас, Валюкөс ыстасны. Гашкө, выльысь Машө тьотнымөс вежысьөн лоө.

КИРӨ. Öнi тi рөдвужнытө казътанныд... Бөръя здукас.

ГРИШӨ. Мый пицальнас котралан?

КИРӨ. Вот öнi тэ казялан мыйла. Сувт пу дорас! Понмөс, тэнө сэтчө гуаласны.

ГРИШӨ. Тэ нө збыль али ворсөдчан?

КИРӨ. Ворсім водзджык, öнi ворсөмыслы пом вөчам! Сувт пу дорас!

КОЛЬӨ. Кирө, дугды дурнысө. Ставным ми öти пөлөсөсь.

КИРӨ. Ланьт! Тиянлы сійө жө честысь лоө!

ПЕТЬӨ. А меным тшөтш?

КИРӨ. Кодысь нө тэ бурджык! Али тэ пайтөм макар.

КОЛЬӨ. Кирө, думыштлы, мый вөчан, өд покойниксө бөр оз ловзбөдлыны, киссьөм васө бөр оз куравны.

КИРӨ. Ме куим лун помся думайтi, куим вой эг узь. Ме шомөдз сотчи. Öти здукөн бырөда став висьөмсө. (*Гришалы.*) Сувт, пеж лов, пу дорас!

ГРИШӨ. Но ладнө! (*Сувтө пу дорө.*) Кирит менсьым пеж олөмөс. Аттьө шуа, Кира вок.

КИРӨ (*надмө*). Аттьө...

ГРИШӨ. Збыль, пөти ме тайө олөмнас, винатөгьд танi шогысла виньгыртча. Но, Кирук, вөч өтчыд меным буртор. Аслам менам Машө тьот моз ки оз лыб.

КИРӨ (*скөрысь*). Тэныд буртор вөча! Нэм чөжыд тэнө колө варкыйны-пуны сир пөртйын.

ГРИШӨ. Мөдар югыдас сійө эм... Сөмын...

КИРӨ. Мый сөмын?

ГРИШӨ. Сөмын ме адас ог веськав: лыйөмаястө примитөны райө.

КИРӨ (*видзөдлө Кольө вылө*). Збыль?

КОЛЬӨ. Менам пөчө сiдзи жө шулис.

ПЕТЬӨ. Сiдзкөн куимнаным веськалам райө. Кольө, медбөръяысь нин, гашкө, таладор югыдас юала тэнсьыд: сэни сукөй закон жө?

КОЛЬӨ. Вот дундук! (*Тотшкөдө юрас.*) Покойнича баблысь тайөс эг юав.

ПЕТЬӨ. Кирө, тэ менө коль татчө адас, он кут каитчыны. Колонияс, көнi тэ мөдан честнөя уджавны, быд во кута волювлыны, передачаяс мөда ваявны — чай, сакар, порсь тшөг... Радейтан сола порсь госсө?

КИРӨ. Весась!

ПЕТЬӨ. Ог вунөд. (*Котөрөн петө.*)

КИРӨ (*шыбитө пицальсө Гришөлы кок улас*). На! И тэ танi виньгырт, райө кайысь! (*Пуксьө.*) Эз артмы менам судыд.

ГРИШӨ (*лэптө пицальсө*). Кирө, ас думсьыд раяс кайлыны тэ быттьө он окотит. Менам кийс тэ моз оз дэбр.

КИРӨ. Веськодь меным. Вөч, мый көсьян.

ГРИШӨ. Да абу кувнытө страшнө, страшнө лөкас овны мича му вылас, югыд шондi улас. Прөста лун-войсө лотйыны зывөк. И тадз коркө нем абусысь йөй руа вокыд мездас майшасьөмсьыд... Вот бать кок пөлыд!

КИРӦ. Эн вӧрӧд тэ сійӧс. Кӧть кутшӧм, а бать.

ГРИШӦ. Эн вӧрӧд пӧ ӧд. Бара исасьӧ-ветлӧдлӧ батьыд сикт кузяыс, кодӧ мый юӧ, корсьӧ, бара донос чукӧртӧ. Бара аслас додь вож костас пырис.

Исасигтыр локтӧ Пони Миш.

ПОНИ МИШ. Кашей Бессмертнӧйлӧн кляшӧй дукуыс нырам чапкӧ. Тӧ мый танӧ... ага, как раз понятӧйяс колӧны.

КОЛЬӦ. Мый вылӧ понятӧйясыс, Пони Миш, колӧны?

ПОНИ МИШ. Ӧти-кӧ, ме тэныд абу Пони Миш! Кывтӧ шутӧдз колӧ мыйкӧ думыштлыны. Мӧд-кӧ, кызди тӧ тӧданныд, ӧнӧ заводитчис повсеместнӧя вина юысьяскӧд ӧсь классӧвӧй тыш. Вина юӧмсӧ, кызди классӧвӧй врагӧс, колӧ вужнас нетшыштны.

КОЛЬӦ. Менам бара некутшӧм вуж абу-а. Кытчӧ нӧрөвтча — сэнӧ и рӧмидзта.

ПОНИ МИШ. Тэ йылысь абу сӧрниыс. Миян сиктын несознательнӧй элементяс заводитисны вийӧдны самӧгон. Асывнас талун кайлӧ керка вылӧ, нырнам кыйи сынӧдсӧ, и чапкис, тайӧ районсяныыс вачкис пеж дук. Мария Лудіковаыс, хе, тӧян муса Машӧ тьӧтыд, ок, мудер руч. То, томан ӧшӧдӧма. Но ми сійӧс чашнитам, конфискуйтам, гижам акт и ставыс закон серти лоӧ. Но мый, том войтыр? Мый сӧдзи ме вылӧ дузгысинныд?

ГРИШӦ. Тэ нӧ, бать, бара колхозьяс котыртан уджад кутчысин?

ПОНИ МИШ. Тэ сійӧ кадсӧ эн вӧрӧд. Ми тӧян моз эг падъялӧй. Раз — и керыштӧма помӧдз.

КОЛЬӦ. Тэ нӧ, Михаил Пантелеймонович, вӧйдӧрлун мыйла мешӧк сахарсӧ нӧббин?

ПОНИ МИШ. Менам велалӧма чукӧрӧн нӧобасыны.

КИРӦ. Интереснӧ, мыйла йӧв флягаыс кайис паччӧрӧ?

ГРИШӦ. Мыйла гожӧм шӧрнас кутӧн, бать, ломтыны тӧвся пачтӧ?

ПОНИ МИШ. Шыт! Тайӧ нӧ мый? Заговор? Ме вылӧ! Кодӧ честнӧя нэмсӧ Сӧвет властылы служитис! Тӧ, зырымбедьяс, ме вылӧ каттысыны кутӧнныд! Тадзи кӧ, ме милицияс кора.

Котӧрӧн локтӧ Галя.

ГАЛЯ. Зоньяс! Мый танӧ соборуйтанныд? Ӧд беда! Машӧ тьӧт пожӧм увйӧ ӧшӧдӧма. Вотчысыс адзӧмабсь.

Здук олӧны чӧв.

ПОНИ МИШ. Ачыс ас кокнас шойна вылас кайис. Сэтшӧмсӧ понйӧс моз и колӧ турбыльтны гуас.

КИРӦ. Тэ сійӧс сэтчӧ йӧткин.

ПОНИ МИШ. И тэн больгис. Со ӧд, ставлӧн кыв-ворыс воссис. Олӧм жӧ лоис.

КОЛЬӦ. Со и помасис Машӧ тьӧтлӧн олан туйыс. Сійӧ веськаліс сэтшӧм вабергачӧ, кӧнӧ сійӧс бон-бус песис олӧмыслӧн сьӧд гыс. Сійӧ воштис ассыс берегсӧ, сӧсся некутшӧм нин пристаньӧ эз вермы сибдчыны. Но век жӧ сійӧ вӧлӧ мортъямаджык миян пӧвстын быдӧнысь. Сы дӧнын на кутшӧмакӧ кутчысис миян вочасӧн йывмысь олӧмным. *(Скӧра видзӧдӧ Пони Миш вылӧ. Пони Миш нӧожйӧ бӧрыньтчӧ, горӧдӧ «Ка-раул! В ружье!» выныштчӧ котӧртны, но артмӧ тешкодя.)*

Занавес.

ЭПИЛОГ

Колис некымын во. Вӧчсӧ сэнӧ жӧ. Машӧ тьӧтлӧн керкаыс киссян вийын нин: ӧшиньтӧм да ӧдзӧстӧм. Тувсовья шондӧ водзын гожъялӧ ротйысьсӧм фуфайкаа Петьӧ, Сійӧ лӧбма старик кодь, тошсялӧма, омблътчӧма.

ПЕТЬӦ (*сёрнитӧ ас кежас*). Да, ӧти морт сиктас эз коль. Коді сюсьджык вӧлі — усйысис ас кадӧ. Коді кытчӧ. Пӧрысьяс кулалісны. Медбӧрын пезьдіс Пони Миш. Сы бӧрын дзик ӧтнам коли. И меным ковмас, тыдалӧ, кодарӧкӧ сетчыны. Ӑнитӧ ог на мун, гожӧмсӧ тані на колляла. Гожӧмыд гожӧм и эм: шомкор вомад тшапкан, вотӧс тусь ква-титан, ва дучкан — позьӧ шуны, пӧг. Шонді шоньднас и кутчысьӧ лолыд, помӧдз оз кӧдзав вир-яйыд. Эк-ма! Кутшӧм олӧм коркӧ тані шыаліс. Нӧль петук сьылім-горалім. (*Лыддӧдӧдӧ чунь вылас.*) Гришӧ, Кирӧ... Сэсся нӧ коді? Аха, Кольӧ! Кольӧ-польӧ, картофель рушку. Кӧні бара ветлӧдлӧ. Нӧльӧдыс ме ачым. А вот нимӧс ассыым вунӧді. Некод нимӧн оз чукӧстлы да. А! Оз и ков.

Локтӧны Кольӧ да Галя. Кольӧлӧн мышкас ыджыд ноп, киас чер да пила. Галялӧн киас кага тубрас.

ГАЛЯ. Ловъя лов абу, весиг ӧти пон оз увтышт. Помӧдз кулӧма сиктыс.

КОЛЬӦ. Нинӧм. Ловзьӧдам ми тайӧ местаяссӧ.

ГАЛЯ. А сынӧдыс кутшӧм чӧскыд!

КОЛЬӦ. Мынім ми дука карсьыс, Галюк. Тані ми лоам дзик мӧд пӧлӧс йӧзӧн. Вӧля вылӧ петім. Уджавны кутам югыдсянь пемыдӧдз. Гӧгӧрвоан, вӧльнӧй удж и сӧстӧм сынӧд. Миян ставыс лӧӧ асланым, весиг думыштнысӧ пола, миянлӧн лӧӧ тайӧ муыс и вӧр-ваыс, некод миянӧс оз кут нарадитны удж вылӧ. Неко-од! Вӧльнӧй вӧля!

Аддзӧны Петьӧӧс.

ГАЛЯ. Кодкӧ тані эм.

КОЛЬӦ. Но-о, здорово. (*Кольӧ нюжӧдӧ кисӧ.*) Кольӧ. Николай. Коді нӧ тэ лоан. Чужӧмыд быттьӧ тӧдсакодъ.

ПЕТЬӦ. Ме. Тайӧ ме, Колюк друг, ме тайӧ. Но ме...

КОЛЬӦ. Нимыд нӧ кызди? Ог вежӧрт.

ПЕТЬӦ. Ме тайӧ! Ме! Колюк друг. Он ӧмӧй тӧд менӧ? Нимӧс весиг вунӧдін?

КОЛЬӦ. Вот дивӧ. Быттьӧ тӧдса. Ог помнит. Нимтӧ кӧ эськӧн вись-талан — тӧда. Дугды ворсӧдчынысӧ. Но кызди нимыд?

ПЕТЬӦ. Мыйысь меным ворсӧдчынысӧ, кутшӧм-сэтшӧм гosityс гажъявнысӧ.

КОЛЬӦ. Да, тэнад сійӧ абу на чӧжсьӧма, тыдалӧ. Сідзкӧн, кызди ме гӧгӧрвоа, тэныд оз позь эрдӧдны нимтӧ. (*Босьтӧ киас черсӧ.*) Тэ шыш! Пышъялысь! Тюрьмаысь пышйин, дзебсясян? Но коді ещӧ эм? Коді ӧртыд?

ПЕТЬӦ (*сютчӧ*). Ме тані олысь. Ме ог вермы некытчӧ пышйыны. Ме-енам кокъясӧй винджылясьӧны. Ӑдӧбся — и жбот-уся. Менам весиг гач вӧньыс абу. Ме татысь! Кӧдждорысь. О-о-о! Кодкӧ дорйӧй менӧ. Ме чужлі тані, Кӧдждорын. Ӑтнам коли, ставыс кытчӧкӧ усйысисны. Унаӧн кулісны. Зэв унаӧн. Вина юӧмысь. И сідзи, ас вӧляысь чергӧд-чисны. О-о-о, дорйӧй кодкӧ!

КОЛЬӦ. Стерва, кодъясӧс чуксалан? Ӑні жӧ сӧтышта юртӧ.

ГАЛЯ. Колюк, чӧвт чертӧ, тайӧ тай сідзи нин садъ быртӧдзыс повзьӧма.

КОЛЬӦ (*кильчӧ помӧ сатшкӧ черсӧ*). Но коді нӧ тэ? Эн пов, некодлы ог юӧрт.

ПЕТЬӦ (*бӧрддзӧ*). Кольӧ друг, он ӧмӧй помнит, тані, кильчӧ вылас ӧтлаын сьывлім нӧль петуксӧ?

КОЛЬӦ. А-а-а, Петрӧван! Петьӧ! (*Сывъясьӧны.*)

ПЕТЬӦ. Пасибӧ, пасибӧ. Аттьӧ, аттьӧ!

КОЛЬӦ. Мыйысь аттьӧавнысӧ?

ПЕТЬӦ. Пасибӧ, эн вунӧд. Аттьӧ, другыд жӧ помнитас... Ӑні сэсся ме ог жӧ вунӧд. Пасибӧ.

КОЛЬӦ. Кодӧс он вунӧд?

ПЕТЬӦ. Нимӧс, Ассыым нимӧс.

Кольӧ да Галя сералӧны.

КОЛЬӨ. Вай, Галюш, пызантор лөсьөдышт. Пасйыштам тайө ад-
дзысьөмсө. (Галя перйө еджыд дөра да тэчө сөян.) Кокни шуны, сизим
во коли. Эг чайт, Петрөван, тэно паныдавыны тани. Тэ нө татчө сирасин
али домалисны?

ПЕТЬӨ. Ө-ө-ө, Кольө друг, кузь сөрни. Гајтөм сөрни.

КОЛЬӨ. Сибөдчы, Петрөван, пызан дорас, казътам кулөмаяссө.

ПЕТЬӨ (джаггялөмөн сөйө). Важөн нин мортлысь сөянсө эг вид-
лы. Мукөддырйиыс төлысь чөж он паныштлы пөсь сөянсө.

КОЛЬӨ. Ошйысь. Қызди нө сөсся олин-вылин?

ПЕТЬӨ. Машө тьөтсө гуалөм бөрүн быттьө кутшөмкө көртөд мян
олөмас разсис. Тэ со здукөн кытчөкө усьйсин. Кирө кытчөкө саймовт-
чис. Ачыд төдан, Галя медводз мунис, клубсө сөсся эз нин и восьтыв-
лыны.

КОЛЬӨ. Гришө кытчө лоис?

ПЕТЬӨ. Сийө өд өшинь мыскан жидкость юлис. Өти кывйөн кө,
шойччө мортыс шойна вылын. (Пернапас чөвтө.)

КОЛЬӨ. Мирон Өгашыс нө кувлис жө?

ПЕТЬӨ. Морыс сийөс оз ви: карө лэччөма, керка ньөбөма, дзори-
дзөн вузасьө базарын. Оз лөка ов. Пони Мишөс, карас лэччылис да,
ошйысис, лючки гөститөдөма.

КОЛЬӨ. Көни нө ачыс, Пони Мишыс?

ПЕТЬӨ. Энлы. Воа на сьөдз. Сөсся өд мыйлакө мян сиктын мөсь-
ясыс туберкулөзөн висьмисны. Меститисны тай кытчөкө.

КОЛЬӨ. Мирон Өгашыс судысь пышйис?

ПЕТЬӨ. Эз судысь сийө повзъы. Сьөласьө вөли, аслым пө көвьяся
пежыс. Но и мунис.

КОЛЬӨ. Тэ нө мый тани виччысин?

ПЕТЬӨ. Ме көйи жө лызьясөс мавтны, да Пони Мишыс и падмө-
дис. Но и мастер вөли самөкуртө вийөдны. Көть мыйысь сьлөн артмө
вөли. Бөръя кадас, верит көть эн, карта пельөссө заводитис лөсавны.
Чэгсө вөли мыйөнкө сорлалө да шомөссө шузьөдө. Помнитан пищальсө,
кодөн тай Кирө көйылис мянөс мөдар югыдас мөдөдны, пищаль
стволсө нюкыльтис да сы пыр виөдчис. Ен водзын крест, ог пөръясь.
Кор Пони Мишыдлөн старукаыс кувсис, сідз кө нин шуны, сөксянь ми
сыкөд и партитчим. Өтчыд и шуө меным Пони Мишыд: тэ пө муса
пи... Сөсся век сийө менө муса пиөн нимтис, некор нимөн эз шулы. Сө-
сянь, Кольө друг, эг на и кывлы ассьым нимөс.

КОЛЬӨ. Да-а. Тадзинад абу и дивө вунөдны нимтө.

ПЕТЬӨ. А-а. Мый көйи шуны. Да, муса пи пө, кайтө Пони Мишыд,
эн пө мукөд маз сетчы карланьыс. Тэно пө вина гагөс вина лавка до-
рас, өчередяс пө и таляласны.

КОЛЬӨ. Вермис и сідзикөн артмыны, муса пи.

ПЕТЬӨ. Эг мун некытчө. Өти веит улын кургим Пони Мишкөд.
А мый? Пенсия бур. Тырмө вөли мянлы нянь вылад. Сөмын магазиныс
ылын лои, дас километр сайын. Ноп тыр кыска эсийө гөрд томата кон-
сервьяссө, кодөс тай понмыс оз сөй. Коскө орө, а кыска.

КОЛЬӨ. Қутшөм наказ нө тэныд сетис Пони Мишыс кулигас?

ПЕТЬӨ. Қызкө тешкодя и кулис Пони Мишыд. Вой шөрнас чөпөс-
йис джодж шөрө, горөдис «Караул! В ружье!» И гып усис. Сөсся эз и
чеччыв, сэтчө и көдзалис. Гуавнысө Кирө пиыс волис. Ачыс тшөктылис
сылы юөртны. Ыдждыд деньгаа өни Кирөйд. Шуө, кутшөмкө коопера-
тивын юралө. Ас кодъыс жө том войтыр волисны отсасьнысө. Нывба-
баяс и. Қуим лун коньяк дучкисны. Меным на сө шайт мыччис Қирөйд,
батысылы крест тшөктис сувтөдны.

КОЛЬӨ. Но и сувтөдин?

ПЕТЬӨ. Сьөмыс видзсис, а крестыс эз сувт.

КОЛЬӨ. Гашкө, и гусө нин вунөдин?

ПЕТЬӨ. Гу вылас сатшки эсийө крукыла пищаль стволсө, кодөн
самөкурсө ачыс көзяиныс виөдлис. Сэтшөм крестыс сөсся некодлөн абу.
Небось, он сор.

КОЛЬӨ. Қирөйд коркө воас да татшөм крестсыд сьылдзиртө псовтас.

ПЕТЬӨ. Қирө татчө сәсся оз нин мыччөдчыв. Визув вылын олысь чери сийө. Миян пельсөс сийөс гезйөн он кыскы. Тә нө, Кольө другө, мый татысь корсян?

КОЛЬӨ. Ме тайө эндөм видз-му вылас лоа көзяинөн.

ПЕТЬӨ. Школаын, газетъясын и собраниеяс вылын помся ыдждөд-лисны миянөс көзяинъясөн, вөлөмкө, думыштан өні да, серамыд петө. А оз-ө тәнө, Кольө другө, коркө кулакавны? Эксплуататорөн нимтыны?

КОЛЬӨ. Эн тә сәні менө падмөд, ас вөляысь окота уджавны.

ПЕТЬӨ. Қарас нө решетка сайын пукалін?

КОЛЬӨ. Быттьө и решетка сайын вөлі, каменнөй клеткаын кролик моз и пукалі. Нинөм бурсө ме эг аддзы карсьыс. Зыксьыс да дуксьыс пикө волан лунтырнас, быттьө изки улө веськавлан — юр вемөдзыд йиджас. Қарад ме, Петрөван ёртө, скөнъ гөгөрвои: шудтө оз ков бокусь корсьны, некод сийөс сәні тәныд эз дасьты. Чужанінад сийөс колө пестыны да сідзи, медым лишаліс и пияндылы сийө, и внукъясыдлы. Медым эскөн эз жө заводитны найө олөмсө ме моз фундаментсяныс — пиласянь да черсянь. Но немтор. Наперво лөсьөда мөсьясөс да порсьясөс, кута вөчны яй да вуй. Сәсся озырмышта да медся гажаннас сәтшөм керка зымкнита — сюрс во судалас. Миян Галякөд лөбны уна ныв да пи. Медала налы медся вежөра учительяссө. Оз йывмы некор Спирө Прокө Микуллөн рөдыс.

ПЕТЬӨ. Да, карыс тәнө велөдөма дорын узылыны.

КОЛЬӨ. Эн нин шу. Пызан саяд пукся да пола пөттөдз сөйнысө: мися, ог жө көтть мед пезьды быд сикас нитратсьыс да пестицидсьыс. Ёна нин гажтөмтчи ас киөн быдтөм сөян-юансьыс.

ПЕТЬӨ. Қирө тай гажмыштіс да норасис жө. Полө жө.

ГАЛЯ. Кодысь нө?

ПЕТЬӨ. Эг кө сорсьы, кутшөмкө спидысь виччысьө сийө. Сәки йөз дырйиыд эг лысьт юавны, мый сийө сәтшөмыс. Вай ті меным лючки төл-куйтөй та йылысь.

КОЛЬӨ. Тайөс весигтө он төд!

ПЕТЬӨ. Мыйла? Ылөсас төдышта.

КОЛЬӨ. Қызди ылөсас?

ПЕТЬӨ. Ме думысь, сийө кутшөмкө виль партия чужис.

КОЛЬӨ. Мый?

ПЕТЬӨ (*полігтыр*). Па-артия!

КОЛЬӨ. Висьөм лөө спидыс.

ПЕТЬӨ. Сідзкөн, сыысь нинөмла и повнысө Қирө кодь ён бычө-ясыслы.

Кольө да Галя сералөны. Здук мысти Галя казялө еджыд дзоридзөн ойдөм льөм пусө.

ГАЛЯ. Колюк, видзөд, Машө тьөтлөм нөрпалысь льөм пуыс лов-збөма.

КОЛЬӨ. Тулыс, Галюш! Миянө воис тулыс!

ГАЛЯ. Кузь да көдзыд төв колис бөрө. Тулыс! Нюдзов льөм пу, мый водзын тә кышалін татшөм мича платтьөсө?

КОЛЬӨ. Қыла, вежсяс миян олөмыс!

П о м.

Биармия

ПОЭМА

XXII

Ёма-баба оліс-выліс
 Төждлун төдтөг сьод вөр шөрын —
 Төдтөм ордым дорын сылөн,
 Нюр дорын, лёк увтасінын
 Синмад шыбитчытөм керка...
 Гортас пукаліс дзор юра,
 Гөрба, пиньтөм Ёма-баба,
 Пидзөс улысөдзис княс
 Сылөн ошалөны... Кузьбось
 Сылөн тшөтш и вомас пиньяс;
 Дінас мойдігтырйи гартчө
 Сьод кань — са кодь...
 Ёма-баба
 Каньлысь юалө: «Вай висьтав,
 Мый нин миян вөрын вөчсьө?»
 Каньыд вывлань бөжсө лэптө,
 Сэсся вочавидзө: «Немтор
 Абу чуймөдана выльыс
 Миян вөрын... Сөмын чужтіс
 Райда, Яур-князьлөн гөтыр,
 Во сайын зэв мича зонмөс,
 Югьдмортөс. Сылөн мичысь
 Дзоньнас парма миян югзьө...»
 Ёма каньлы сэки шуө:
 «Төда та йылысь ме важөн...
 Тэ вай бурджык сійөс висьтав:
 Кыдзи эськө гуны поэяс
 Меным Югьдмортөс гортсьыс?
 Зэв нин важөн сійө меным
 Югьд шонді дорысь муса —
 Аслам олөм дорысь муса!
 Йирө-сөйө менө — кылан?—
 Еджыд Райда дорө вежгөм!
 Отсав пышйөднысө, ёртөй,
 Югьдмортөс пемыд войө!»
 Бөрдіс-норасис тадз Ёма
 Отка ёртыслы — сьод каньлы.
 «Пышйөднысө Югьдмортөс
 Абу сьөкыд пемыд войө —
 Буретш праздник Яур-князьлөн,
 Ставныс кодөсь сэні;
 Райда
 Узьө, тшөтш и Зарнигөтыр
 Узьө потан дорас... Ёма,

Сьёрсыд унмовсьодан зелльö
Босьтан, Зарнигöтыр дорö
Матыстан, и Зарнигöтыр
Унзильвывсьыс нырнас кыскас —
Нöшта крепыдджыка сэсса
Унмовсяс... Сэк Югымортöс
Сьöd вөр шөрö нуан, гортад!»—
Тадзи велöдис Смарагда
Ёма-бабöс...
Парма сайö
Шонди, синва войт моз, уси —
Пемдис ывла вылын... Ёма
Гусьон пырис Яур ордö,
Мыччис унмовсьодан зелльö
Зарнигöтырыдлы — сийö
Унмас чорыдджыка вöйи...
Ёма-баба видзчысьöмөн
Потан пытшсьыс Югымортöс
Босьтис ордас, да и пышйис
Парма пытшкö, сьöd вөр шөрö...
Кутшöм ойзöм-горзöм кылö
Джеджим пармаын? Мый лои?
Гашкö, нöрыс сайсянь көкинь
Нора көккö? Тайö Райда,
Коньөр ичмонь, бёрдö садьтöм:
«Муса верöсöй, тэ аддзан —
Воши Югымортным миян!..
Тайö ыджыд шогсьыс ачым
Кула — быра регыд...»
Яур
Петис кильчö помас, тшöктис:
«Эй тi, горт олысьяс! Öдйö
Корöй ме динö Вөрмортöс —
Сийö сюсь! Дзик ставсö тöдö!»
Локтис котөрөн Вөрмортыд
Яур керка дорö — аддзö:
Ыджыд неминуча лои
Князьлөн керкаын... И кайö
Князьлөн кильчö вылö сийö,
Босьтö сигудöксö, бара
Сылысь вөрзёдö струнаяс —
Югид шондиланьыс, вывлань
Сигудöклөн мыла шыяс
Лэбöны... И весиг тöлысь
Енэж гыркысь кадысь водзджык
Тайö рытö чужис-петис...
Пожöмьяс да козьяс вöрын
Лайкмунилсны... Мыла горысь
Шызис пармаын зверь-пöтка...
«Кывзöй менö пожöм-козьяс —
Сывны горöдис Вөрмортыд,—
Вёрса нöрысьяс да юяс,
Кывзы, парма: воши, воши
Миян муса Югымортным.
Кывзöй ставныд менсьым сьылöм,
Пыдди пуктöй менсьым корöм:
Зверьяс, мунöй ставөн корсьны
Сьöd вөр шöрысь Югымортöс;
Лэбачьяс, тi енвевт бердсянь
Сюся видзöдлöй му вылас —
Гашкö, казяланьныд, кытчö

Дона кага миян воши?
 Кевма вөр-ваыслы дзоньнас —
 Садьмөй, чуграяс и парма!»—
 Юргис парма весьтын гора
 Биа сыланкы в Вөрмортлөн;
 Садьмис Ош да төвныр 'өдөн
 Югьдмортөс муні корсьны.
 Көин векни ордым кузя
 Уськөдчис тшөтш Ёма бөрся...
 Вөрса олысьясыс ставөн
 Мөдөдчисны пемыд вөрө
 Корсьны Югьдмортөс!.. Локтіс
 Тури-Ягморт тшөтш и аддзис
 Ёма-бабаөс сук вөрсьыс;
 Лэбач Каленик, тшап юсь кодь,
 Ёма-баба керка вылө
 Плавгысис да өжын нырнас
 Кутіс тотшкөдчыны вевтас...
 Повзис Ёма-баба, босьтіс
 Кияс вылас Югьдмортөс;
 Ывла вылө өшинь пырыс
 Сыкөд казявлытөг петіс,
 Петіс сы бөрся съөд каньыс —
 Гуся ордым кузя найө
 Тшын-бус котөртөны вөрө.
 Корсьысь-вөтөдысьяс, зверьяс,
 Ёма-бабалысь важ керка
 Кытшалісны, шумөн-зыкөн
 Вевтө косялісны... Ошкыд
 Жугліс өдзөссө, и ставөн
 Уськөдчисны керка пытшкас —
 Сөмын тыртөм керка пытшкыс,
 Ёма-бабаыд оз тыдав...
 Бара туялөны водзө
 Ёма-бабаөс: Руд Көин
 Паськыд нюрьяс вомөн кыресьө;
 Ош крут нөрыс вылө кайө;
 Васөд увтасінын көчьяс
 Ветлөдлөны-корсьысьөны;
 Ручьяс — нөрыс бокын;
 Лэбө
 Лөнь ю весьтөд Тури-Ягморт;
 Парма весьтөд — вежа лэбач
 Каленик...
 А Ёма-баба
 Нөрыс йывсянь увтасінө
 Лэччылас, да увтасінсянь
 Бара нөрыс йылө кайө;
 Бөрсьыс арся вой кодь каньыс
 Вөтчө-котөртө, оз кольччы...
 Джеджим парма шөрын кылө
 Шога бөрдөм — ойзө Райда
 Кильчө помас — оз тай некод
 Сійөс бурөднысө вермы:
 «Көн тэ, көн тэ, Югьдмортөй,
 Менам сө зөлөта пиөй,
 Гашкө, абу нин тэ ловья?
 Ме өд ачым тэтөг быра,
 Тэ кө кусан, менам кодзув...
 Кокни бордья визув төлөй,
 Лэбөд гортас Югьдмортөс!

Зарни Шонді-аньёй! Тöлысь,
 Гöгрöс чужöмбана ичмонь —
 Пыдди пунктöй менсьым кевмöм:
 Вайöй гортас сьöлöмшöрöс,
 Дона пиöс, Югыдмортöс...
 Енмар-Енмöй, ыджыд Енмöй,
 Кыв и тэ тшöтш менсьым бöрдöм!..»
 Сэки рыжöй тошка Яур,
 Вына Ош-пи Лыадорса,
 И Вöрморт тшöтш, сьылысь-ворсысь,
 Джеджим пармаса збой йöзкöд
 Вöрö уськöдчисны корсьны
 Князьлысь писö, Югыдмортöс.
 Ёма-баба Югыдмортöс
 Сы ни садь пыр водзö нуö...
 Нем виччысьтöг пуяс сайсянь
 Лэбач Каленик сэк петö,
 Повзьöдлö ёсь öжын нырнас;
 Тури-Ягморт шлывгö-локтö
 Ёма весьтö...
 Повзис Ёма,
 Кутіс кевмыны, мед ловсö
 Сылысь, пöрысьлысь, эз босьтны;
 Югыдмортöс бордьяс вылас
 Лэбач-Калениклы пунктö —
 Югыдмортöс чужанинас,
 Джеджим пармаас, мам дорас,
 Вайö Каленик — и Райда
 Босьтö Югыдмортöс ордас...
 Бергöдчöны тшöтш и ёртъяс —
 Яур, Лыадорса Ош-пи,
 И Вöрморт, бур сьылысь-ворсысь,
 Гортаныс бөр... Видзöдöны —
 Зарнигöтыр Югыдмортлы
 Сьылö потан дорас «Öввö»!
 Енмар-Енлы сэсса дыр на
 Пöся юрбитісны ставöн
 Джеджим-пармаын...

XXIII

Князь Яур,
 Вына Ош-пи, и Вöрморт тшöтш
 Коркö думыштчисны öтвыв —
 Мый нин бурсö поэяс вöчны
 Кöдзыд төвъяса странаын?..
 Лыадорса вына Ош-пи
 Сэки шуис: «Дора-вöча
 Кокни гөр ме аслам йöзлы,
 Медым ныр выланыс усътöдз
 Коканъясöн да пу гөрйөн
 Эз нин гөрны найö... Сэсса
 Югыд косаяс ме дора —
 Омöль чарлаясөн йöзыс
 Медым видз вылö эз петны...»
 Дыр эз кöсйи — шуис-вöчис
 Лыадорса вына Ош-пи:
 Öдйö кузнечаас муніс,
 Пестіс горъяс би да видліс
 Пушкансö, и кутіс дорны —

Быттьо потан, сьокыд мөлөт
Кайо-лэччө сылөн кийн;
Чужомбан кузяыс посьыс
Лэччө шорөн... Дорис Ош-пи
Гөръяс-косаяс, а сэсса,
Найос пуалис... Князь Яур
Ошкөс доддялис и мөдис
Эжа лэптыны, а Райда
Видзөдис да нимкодясис
Князьлөн уджөн...
Парма пытшкын
Выльөн гөрөм-вөчөм муяс
Көдзө рыжой тошка Яур
Зарни ийдөн...
Шонди петиг
Сбстөм асылө Вөрмортным
Ёртсө — сигудөксө — босьтис,
Сьывны горөдис «Збой Вөлөй,
Тшөкыд бурьыс ён Вөлөй,
Миян Войвылө тэ волы
Овны вёрса видзьяс вылө —
Ок, и турунаось найо!»
Быттьо сьыланкыв Вөрмортлысь
Кылис вөлыд — төвзис-локтис!
Ок, и ён да ыджыд сийө,
Перыд вёраса и... Яур
Кыпыд кийн босьтис вөвтө,
Ош пыдди выль кокни гөрйө
Доддялис — и гөран уджыс
Сылөн гажаджыка мөдис;
Тронякылө долыдырысь
Вөвлөн голяас, оз мудзлы,
Ыргөн жыннан, варов жыннан
Алөй лента йылын — козин
Райдасянь зиль Яур-князьлы...
Эжа лэптөм бөрын Яур
Сэсса видзьяс вылө петис —
Быттьо шор сөдз ванас ворсө,
Быттьо чардби, лэчыд коса
Ворсө-югьялө князь кийн.
Зіля-зіля ытшкө Яур,
Паськыд туйөн содө-мунө
Копрасигтыр...
Дивө босьтис
Челядьбс и верстьө йөзөс —
Кузнечаас Ош-пи динө
Ставөн котөртисны найо:
«Лэчыд косаяс, ён гөръяс
Тшөтш и миянлы вай дор тэ —
Петам лэптыны ми эжа,
Ытшкыны сук мича турун
Эжа бердса видзьяс вылө!..»
Лолыштисны куим ёрт сэк
Кокнипырысь: «Буртор вөчим —
Индім олан туйсө-визьсө
Джеджим пармаысь бур йөзлы;
Налысь кокньодыштим уджсө!»
Ловзисны тшөтш, шыасисны
Ыргөн пожөмьяс дзор нитшка
Джуджыд нөрыс йылын: «Со тай,
Йөзөс велөдисны ёртьяс,

Кыдзи парма пытшкысь бурджык
Эжа лэптыны, кыз турун
Эжва бердса видзьяс вылын
Ытшкыны...
А водзджык, наӧдз,
Сьӧдас мырсьылісны ёна
Йӧзыс: сотавлісны пуяс,
Кӧдзлісны сьӧд мыръяс костӧ
Пӧим пытшкас...
Сотӧм сорнад
Ӧдйӧ чиніс миян парма;
Ӧні сюсьджыкӧсь нин йӧзыс,
Оз нин вӧрсӧ кутны сотны...»
Вӧрса лэбачьяс да зверьяс
Радлісны: «Збыль, муса чойяс,
Пожӧмъяс — и миянӧс тшӧтш
Ньӧввужйысь ёсь ньӧвийӧн йӧзыс
Озджык виавны — нянь лоӧ
Йӧзлӧн медшӧр сёян вылӧ!»
«Унджык турун — сідзкӧ, унджык
Лоӧ мӧс — ме сәки яйысь
Ог нин орлы», — пасйис аслыс
Ош;
Вутш сайсянь полысь Кӧчилъ
Мыччысьліс: «Веж муяс вӧрын
Лоӧны да, юмов идйӧн
Быд лун чӧсмасьны ме кута!»
Ручлы долыдджыка овсьӧ:
«Унджык няня муяс — унджык
Ӧшинь увъясаныс йӧзлӧн
Лоӧ чипан-петук; сідзкӧ
Ог на яйтӧг коль ме, Ручиль!»
Бара рыжӧй тошка Яур
Мӧвпыштис: «Мый эськӧ бурсӧ
Йӧзлы нӧшта позяс вӧчны?
Со ми Оксор дорын вӧлім,
Кардорын, да вайим сәтысь
Райдаӧс пельк, дзибрӧс пыжын...
Эз вӧв кокни тайӧс вӧчны
Куим ёртлы... Внукъясӧйлы
Эськӧ висътавны, мый вӧвлі
Менам нәмӧ!..
Сӧмын внукъяс
Кывнад висъталӧмтӧ ӧдйӧ
Вунӧдасны... А вот изьяс —
Дыр оз шылявны! А, сідзкӧ,
Изьяс вылас ме и гижә
Ставсӧ, олӧмын мый вӧлі —
Быдмысь войтырлы бур паметъ
Лоӧ...
Визьӧн пасья мортӧс
Из вылас ме; кытшӧн — шонді;
Нель пельӧса кузьмӧс визьӧн
Пасья Му — став ловъя ловлысь
Ыджыд мамсӧ; помтӧм енәж —
Гӧгыль джынйӧн изьяс пасья,
Ставсӧ пасьяла!
Ёсь пельӧс
Кык визь артмӧдасны — парма
Сідзи пасья; кык визь орчӧн —
Визув ю!

Тадз изъяс вылө
Дзоньнас олөмөс ме пасья!»—
Олөм-вылөм йылысь Яур
Тадзи мөвпаліс... А сэсся
Чугралөн куш плешө зіля
Ассьыс олөм — шог и радлун —
Пасьяліс... Оз некор чышкы
Князьлысь висьтсө тайөс кадыс!
Лыадорса вына Ош-пи
Аслас нэмын лоөмторъяс
Мича ыргөн пөвъяс вылө
Гижаліс жө; и Вөрморт тшөтш
Ловпулысь руд, небыд кырсьсө
Кузя кульыштис да кырсяс
Ассьыс олөм гижис-пасйис...
Верстьө йөз и челядь-посни
Локтісны да велөдчисны
Куим ёртлөн пасьяс серти
Лыддысьны, и сійө кадсянь
Олө грамотаыс кувтөг
Ылі войвывса йөз пөвстын...
Сэсся рыжөй Яур кутіс
Пөвъяс вылын лэбысь кадлысь
Лунъяс пасьявны да вояс;
Вына Ош-пи Лыадорса
Аслас йөзлы вөчис изки —
Пызьөдз изны воөм идсө...
Зіля бурмөдісны олөм
Джеджим пармаын сюсь ёртъяс!
Сэсся-й пармаын зверь-пөтка
Казялісны олөм вежсьөм:
«Уна выльтор аслас йөзлы
Вөчис Яур-князь, мед налысь
Олөм кокньөдны, и йөзыс
Сө пөв мудермисны... Сөмын
Ми, зверь-пөтка, пемыд вөрын
Кыдзи сө во сайын олім —
Сідз и вишкам-олам өні;
Йөзлөн мудерлунысь нөти
Миян олөмным эз бурмы...
Рыжөй тошка Яур, Ош-пи,
И Вөрморт тшөтш — повтөм ёртъяс —
Эжа лэптисны да няньсө
Быдтісны выль муяс вылын —
Өні пөтөсь...
Но өд важ моз
Вөралысьяс парма-вөрас
Овны миянлы оз сетны,
Виалөны, коньөръясөс...»—
Вөрса олысьяс тадз өтвыв
Нора шуасисны...
Сэки
Скөрмис Ош, веж видзьяс вылө
Петіс, Райдалысь Лозанка —
Медся рам да йөла мөскөс —
Начкис нем жалиттөг... Ручиль
Госа курөгьясөс нуис
Джеджимысь да сэсся позъяс
Сьөлөм бурмытөдзыс сёйис.
Көчиль муяс вылө петіс,
Иирис-сёйис быдмысь идсө —

Сэтшөм сійө веж да юмов!
Вөркань кыйодіс пу йывсянь
Куканьос да начкис-сёйис;
Көин ошйисис, мый сійө,
Кодыр төвся туйыс пуксяс,
Вөлөс кыйодас да начкас
Джеджим пармаысь...
Збой варыш
Личкис муас ыжөс...
Катша
Китшкис-сералис вөр пасьта
Яур-князьлөн гөтыр вылын;
Куркис-туналис сьод Кырныш
Йөзлы регыд кулом-быром;
Ракаяс лёк шумөн-зыкөн
Йөзөн пуктөмторсө ставсө
Кокалисны градъяс вылысь;
Уръяс керка ветъяс вывті
Чеччалисны; крыса-шыръяс,
Низъяс, сьодбөжъяс быд розьын
Гөгрөс синъяснаныс збоа
Югъялисны!..
Шуштөм лои
Райдалы..
И пуксис-воис
Джеджим пармаө лёк олөм...
Рыжөй тошка Яур, Ош-пи
И Вөрморт, бур сылысь-ворсысь —
Бара думыштчисны ёртъяс —
Кызди налы водзө овны,
Мый нин вөчны сэсса колө?
Рыжөй тошка Яур сэки
Бур кыв ёртъясыслы шуис:
«Тэ, Вөрмортөй, сигудөктө
Бөсьт да сывны бара горөд
Важся сыланъяскөд өтвыв
Нимкывъяс да загөвөръяс!»
Юрөбтис Вөрмортлөн сылан:
«Вай жө кывзөй менө, зверьяс,
Кывзөй тшөтш и бордъя войтыр —
Скөр ті йөз вылө эн кутөй
Вөралөмысь — найө татчөс
Йөз, а абу кыськө воөм...
Вөрса пөльөй, Ошкөй, кывзы:
Мортөс пармаысь эн вөрзьөд,
Кодыр паныдасян сыкөд —
Эн лысьт повзьөдны ни дойдны!
Йөзыс кыйсиганыс питө
Вины вермасны... Да-й гусьыд
Гөтырыд тшөтш вермас сюрны
Йөзлы прөмыс вылө — сэки
Төд, мый Енлөн шуөм серти
Найөс кыйисны ас войтыр.
Төд и тэ, Руд Көин — тадзи
Енмыс шуис тэныд овны:
Пиньтөм гожөмбыд тэ лоан
Еджыд төлөдз... Төлыс воас —
Мортөс вөрзьөдны эн лысьт тэ.

Санпропускник

Кыдзкө-мыйкө, мырдөн-сорөн, 1943 воын Лёня Лыткин помалис сизим класс да мунис уджавны сплав вылө, но кум во мысти гөгөр-воис: колө велөдчыны, а то ковмас нэм чөжыд багырөн кодзид ваөд келавны. А сылөн и өни нин лы-сьомсө ревматизм йирис.

Позьө вөли мунны лестехникумө либө нөшта кытчөкө, но быдлаын сетисны сөмын 400 грамма нянь карточка, а Лёнялы эз вөв окота кык пөв этшаджыктө сөйны, 800 грамм бөрад. Отчыд паныдасис школаса вөвлөм ёрт, кодэ велөдчис Воркутаын горной техникумын, да ёна и ошйисис олөмнас. Сетөны пө кило нянь да и сорваис тырмымөн.

Лёня мөдөдлис документъяссө Воркутаө, и коркө воис вызов приемной экзаменъяс вылө. Сийө уволитчис удж вывсьыс да мөдөдчис ыли туйө. Айкинаөдз колө вөли кывтны пароходөн, а сөсянь водзө поездөн.

Пароход вылын вөли тыр йөз, уналы весиг пуксьынысө некытчө, уялисны веськыда палуба джодж вылас либө нюкыртчөмөн пукалисны пес чукөръяс вылын. Но Лёня пукалис плацкартын, да ещө и өшинь дорын. Ошинь сайын, бытгө киноын, ньөжйөник вежласисны серпасъяс: то ытшкөм видз, то кыпид яг, то ляпкыдик руд коми сикт. Лёня видзөдис өшиньө да дышиндзика думайтис асьыс думъяссө: вермас-ө сийө сдایتны экзаменъяс? Шуөны, конкурс пө зөв ыджыд и став лиш-нойсө да ковтөмъяссө математика кузя первой жө экзамен вылас сконъявлө вөвлөм профессор Эпштейн...

Ошинь дорө матыстчис томиндзи, мичаник ныв и тшөтш мөдис видзөдны берег вылас, и, кызд Лёня казялис, сылы весиг пуксьынысө вөли некытчө. Зонлы лоис жаль нывкаыд, сийө топөдчыштит да пуксьө-дис нылөс аскөдыс орччөн. Том йөзыд өдйө төдмасьоны и регыдъя кадө найө гажаа варовитисны, а сөсся өтлаалисны гортсьыс босьтөм сөян припасъяссө да ужнайтисны. Лёня төдмалис, нывсө нималөны Вераөн и муно сийө Ухтаө вок ордас гөститны.

Войнас водыштны, дерт, места эз вөв. Вера пуктит юрсө Лёнялы пельпом вылас да зөв чөскыда унмовсис. Зон пукалис чөла и весиг полис вөрзөдчыштны, мед Вераөс не садьмөдны. Мед ныв эз кынмы, Лёня тубыртис сийөс аслас плашнас да ещө мелиа кутыштит коскөдыс. Сьөлөмыс сылөн частө типкис и вөли гөгөрвоана — Лёня радейтчис. Сийө вөли дась тадз кывтны көть Котласөдз, көть ещө ылөджык. Вера ун йывсьыс тяпкөдис лежнөг дзоридз кодь алөй вом доръяснас, и Лё-нялы зөв окота вөли окыштны нылөс, но эз збоймөдчы.

Асывнас, кор воисны Айкинаө, найө төдмалисны: поезд Микуньө муно лун шөр бөрын, но кассаын билет эз вузавны, колө пө санпро-пускникыс справка, мый пассажир жаритис асьыс паськөмсө (тойөс-сьөмысь). Санпропускникыс вөли вокзалысь неылын, и сэтчө сулалис зөв ыджыд өчерель. Поезд мунтөдз колис час кум, йөз мөдисны зык-сьыны да требуйтны, мед налы сетасны справкасө пывсьытөг да пась-көмсө жариттөг, но пывсянса начальник ыръянитис.

— Оз позь инструкция серти. Верма сөмын өтитор кокньөдны — көлуйтө сдایتөй жаритчыны, а асьныд сэкъя кадө пукуштөй пывсян коджас.

Йөз: мужичөйяс и бабаяс, том йөз и челядь, шөйөвошисны:

— Пасьтөг?

— Да, пасьтөг!

— Ставон отлаын?

— Ковмас отлаын, торъя помещение миян абу.

Вочны нинөм. Колө кө мунны поездон, ковмас яндысьөмтө вунөдны. Ставон модисны порччысыны пасьтөг и сдایتны паськөмсө рыныш кодь жаритчан камераө. Пывсян кодъжыс вөлі ичөтик, пукалан места этша и бабаяс ыжьяс моз сулалісны топыд чукорбн, а мужичөйяс довьялісны отарө-модарө яндзим местасө ки пыдбснас пөдлалөмөн. Вера пукаліс юрсө лэптывтөг пельсө йөршитчөмөн да гыррдзанас, кызд вермис, тупкис асьыс морөсьяссө.

Пасьтөм бабаястө таөдз Лёня аддзыліс нин. Сплав вылад, торйон нин кымалөм бөрад, мужичөйяс и бабаяс тшөкыда пывсьылісны отлаын. Вөлі жө эськө правилө, первой пывсьыны мужикьяслы, но на бөрын. оз нин вөлі коль ни жар, ни пөсь ва, и бабаясыд штурмөн модисны пывсянад пырны. Но сэк, төдса коми йөз пөвстын, таысь торъя эз вөв яндзим, а тан со некод ота-мөд вылас эз видзөд. Да и мый видзөднысө? Көть войнаыд и помассис во сайын, а йөз век на олісны тшыга и унджыкыс тан вөліны омөльөсь, мукөдыслөн сюрса да ордыясыс вот-вот орөдасны кучиксө.

Вералон да Лёнялөн синьясыс паныдасисны. Вера гөрдөдіс да ещө улөдз лэдзис юрсө. Эз вөв лөсьыд лов вылас и Лёнялы.

Көлуй пөлучитөм да пасьтасьөм бөрын на костын быттьөкө мыйкө орис. Эз нин вөв мелі да радейтчана на костын сёрниыс, найө кутісны яндысьны ота-мөдсьыныс, а Вера явө отдортчис. Кор модисны пуксьыны поездө, сійө отлаасис мукөд нывьяскөд да муніс мөд вагонө.

Командировка

Мелинаторьяс гождөмнас на мөдөдісны капиталнөй ремонт вылө кык автомашина, төв нин сувтіс, а бөр найөс век на эз вайны. Начальство сөйөмөн сөйис ПМК-са механик Размысловс. Сійө некымынысь нин звөнитліс Княжпогостса ремзаводө и сөмын талун воис телеграмма: «Ваши автомашины отремонтированы зпт срочно получайте». Размыслов и кык шофер пырысь-пыр жө рейсөвөй автобусөн мөдөдчисны командировкаб. Ремзаводын налы петкөдлісны кык МАЗ, кодьяс коньөр кодьсө сулалісны потшөс дорын, шуисны, верманныд пө босьтны. Неуна видзөдлөм бөрын лои гөгөрвоана: найөс кызди колө абу и дзоньталөмаөсь. Отикыслөн кабинаыс ставыс нямырөсь, ачыс бракуйтөм шинаяс вылын, краситөм пыдди лякөсьтөмаөсь руд краскабн, а модыс и вөвсө люги-леги. Некоднан машинаыс оз заводитчы. Начальник Бяликлы Размыслов шуис, мый татшөм машинаыстө сійө оз босьт:

— Абу өмөй тиян яндзим, босьтінныд ремонтруйтчөмысь куим сюрс шайт, а найөс көть тасянь веськыда свалка вылө кыскы!

Бялик заводитліс жө эськө «арапничайтны», но аддзис, получательсө ылөдны оз удайтчы и шуис, ставсө пө вочам лочки, а талун мунөй да шойччөй. Шоферьяс мунісны узьны кутшөмкө рөдня ордө, а Размыслов мөдөдчис гостиницаө. Но сэтчө овмөдчыны эз слөймы, эз вөвны прөст местяс, шуисны, вот пө рытнас мунө московскөй поезд, да, гашкө, сэк прөстмасны некымын койка.

Вочны нинөм, колө кытчөкө кадсө вины. Первой делөөн ветліс столөвөйө ужнайтны, а сэсса кежис сідз шусяна «кильдимө», көн вузасисны сурөн. Кильдим пытшкын вөліны тыр йөз, мужичөйяс и нывбабаяс, куим литраа мыськытөм банкаясысь юисны гудыр да синтө гугдан шома еур, куритісны да матькигеор варовитісны, Размысловлөн

матысмис өчередыс, но сурсө вөлі некытчө босьтны (кружкаяс, дерт жө, эз вөвны) и сійө шыасис өти том нывбаба дорө, кодлөн киас вөлі тыртөм бидон:

— Вы не уступите мне свой бидончик на пять минут?

Ичмонь сразу жө сөгласитчис, мыччис Размысловлы бидонсө да ясыда украинскөй акцентөн шуис:

— Но и йөйөс жө ті, мужикьяс. Юаннуд кодзыд сурсө тан, няйт кильдимас. Бурджык эськө вөлі сурсө кө вайиннуд гортад да и юиннуд гөтырыдкөд өтлаын.

— Дерт, эськө бурджык, но мый вөчны мен, командировочнөйлы? Менам тан абу ни горт ни гөтыр. Ог төд ещө көн и узьмөдчыны. Гостиницаын места абу, гашкө, ковмас вокзалын войбыд пуксөн вугравны.

Ичмонь донъялөмөн видзөдліс Размыслов вылө юрсяныс кок улөдзыс, шуис: пока пө лавкаыс восьса, босьт вина сулея да мунам ме ордө, миянын узян. Менам мужик Гриша пө зөв радейтө вина бутылкаа гөстьястө.

Вот и воисны Мария (тадз висьтасис ичмонь) оланінөдз. Тайө вөлі лагернөй барак, квартираыс кык комнатаыс. Первой комнатаас ломтысис плитаа пач, пызан саяс пукаліс да лыддис газет ар ветымына, а бурджыка кө видзөдлыны и сөмын ар комына верөсыс, Гриша. Мед мынтөдчыны лишнөй сёрниыс, Размыслов кыкис зепсьыс вина сулеятө да сувтөдіс кухня пызан вылас. Гриша аддзис тайөс да зөв паськыда нюммунис:

— Пөрччыс, прөйдит татчань.

Мария вайис пызан вылө капуста бекар, жаритөм трескаөн скөвөрөда да нян көрыш.

— Ну, с приятным знакомством,— шуис Гриша да юис асьыс стөкансө сэтшөм чукрасьөмөн, быттьө немас винатө вомаc абу босьтлөма, көть сылөн нямөд кодь чужөм серти өдвакө позис талы эскыны.

Көзяева да гөсть зөв өдий косьтисны вина сулеятө да бидонтө и лои окота содтыны.

— Марыйка, ветлы продавщица Нюрка ордө, сылөн гортас век эм винаыд, сөмын ковмас донсө содтыштны.

Мария мөдіс пинявны Гришаөс да гугөдлыны асьыс зөпьяссө:

— Тэ мый, Гриша, кыс мен деньгаыс? Менам дас шайт вөлі да ставсө нин видзи!

Размыслов вөлі ыззыыс мортөн, кыкис зепсьыс дас шайт да мыччис Мариялы. Зөв өдий сійө вайис ещө өтик сулея, сійөс юөм бөрын Размыслов коддыштис да мөдіс унмыс локны. Көзяйка вольсалис кухня джоджас да тшөктис Размысловлы водны, а асьыныс пырисны мөд жырьяс и кусөдісны бисө. Размыслов сразу жө унмовсис, но кутшөмкө кад мысти сійө кыліс унпырыс: кодкө сійөс крепыда кутлө да околө... Көть комнатаыс вөлі битөм, но өшинь пырыс югдөдіс уличывса пөнар, и сійө ас дорсьыс аддзис нач пасьтөм Марияөс, коді сьөкыда лолаліс да шөпкөдіс:

— Милый, обними меня! Ну...

Размыслов вөлі ловья том мужичөй и пыксьыны зөв өна эз мөд, көть эськө дум вылас Гришаыд сразу жө и усис. Сійө видзөдліс орчча комната өдзөс вылө и тайкө садьыс эз быр: өдзөс занавесыс вөлі калькөдөма-восьтыштөма и на вылө видзөдіс Гриша! Размысловөс быттьөкө койыштисны пөсь ваөн, сійө тэрыба чеччис вольпасьыс, кызсюрө пасьтасис да чөпөйис ывла вылө. Вөлі кык час вой, кок улын дзуртис выльыс усьыштөм лым, улич вылын эз тыдав ни өтик ловья лов. Көтөрөн сорөн Размыслов пышйис улич кузя и шоча бергөдчыліс бөрвыв, оз-ө Гриша вөтөд сійөс? Но, слава богу, ставыс помасис бура. Гостиницаын сылы сетисны места, сөмын администраторша выдыштис сөрөдз шөйтөмысь.

Мөд луннас, грекөн сорөн, өти машинасө завод дзоньталіс, йөткаліс ворота сайө, а мөд машинасө ковмис бөр пыртны цехө, и Размысловлы ещө кольчыны Княжпогостын. Ужын бөрын сійө ветліс кино

вылө и гостиницао воис көнкө өкмыс час гөгөр, и кор восьтис номер өдзөссө, шөйөвошис: пызан сайын пукалис Мария да варовитис орчча койкаса соседкөд. Сийө адзис Размысловөс да нарошно збодер гөлөсөн мөдис дивитны:

— Татшөм сөрөдз гуляйтан, дерт жө, кутшөмкө пөдруга ордын вөлин!

Размыслов эз төд, мый сылы водзө вөчны да скөра юалис:

— Мый тэн колө месянь?

— Ну, ну, эн скөрав. Петалам коридорас да сөрнитыштам.

Көтө и эз вөв окота, но ковмис петны. Мария зэв өна мыжасис, шуис унджык пө юсьөма мян да, и Гришалы пө зэв яндзим да прөща корө, и эн кө пө помөдз лөгась, ветлам мянө. Размыслов сідзи и эз гөгөрво, мыйла сийөс корөны да став вынсьыс пыксис. Кык лун мысти сийө пөлучитис машинасө да веськөдчис гортас.

Прөйдитис во гөгөр и Размыслов бара вөлі Княжпогостса ремзаводын. Оні узян места йылысь эз вөв некутшөм сөрни, завод восьтис ассьыс гостиница. Öти рытө, вина сулея сайын контрольной мастер Потехинкөд пукалөгөн, Размыслов висьталис колян вося ветлөм йылысь. Потехин гораа серөктис:

— А-а, и тэ Сергиенкояслөн вугыр вылө пысасьлин? Тан, Княжпогостын унаөн төдөны Гриша да Мария Сергиенкоясөс. Тэ, дерт, гөгөрвоин, Гриша алкаш, тракйө-юө, мый ки улас шедө, на костын одеколоньд медблагородной юантор. А то и лак, и краска, и клопомор — ставсө гулькйө. Та пондысь сылөн и «машинкаыс» торксьөма, вот Мария и кыйө тиянкодь командировочнойясөс да вайөдлө гортас узьтөдны. А Гришасьыд тэ зря повзин. Сийө абу лөк морт и Мариялы разрешайтө вайөдлыны гөстьясөс öти условиеөн: мед сийө вермис занавес сайсянь гусьөнник видзөдны, кызд Мария милуйтчө гөстькөд.

Шудтөм кавалер

Безносиков Митрейлы пөсаятөдзыс ковмис месткомын зыксьыны, медым шедөдны Сухумиө путевка. Да эз кө Митрей норась начальниклы, эз эськө и сетны, но сийө начальниклы пызан вылас шыбитис заявление-ультиматум, көн грөзитис уволитчыны, оз кө сылы сетны путевкасө. Начальник, буракө, думыштитис, кысь сэсся Митрей кодь мөд йөйсө аддзан, коді татшөм дзөляник жалөванньө вылад механикавын кутас. Митрейөдз ПМК-ын уна механик нин вежсис, а төлкыс эз вөв: джынсьыс унджык техникаыс сулалис потшөс пөлөн, а то и веськыда нюр вылын да симис. Дерт, Безносиков эз вөв кутшөмкө тун и чудесаяс вөчны эз куж, но кык воөн сийө котыртис техобслуживание да ремонт, төвнас школаын велөдис механизаторьясөс, и делөыс ПМК-ын мөдис мунны бурджыка. Начальник эз вөв йөй и доньялис Митрейлысь старанньөсө. Сийө корис аслас кабинетас месткомса председатель Расовөс да мөдис видны:

— Тэ нө мый Безносиковыслы путевкасө он сет? То сийө мен уволитчөм вылө заявление шыбитис. Гашкө, тэ сы пыдди мөдан уджавны?

Расов мөдис жө эськө мөмьялөмөн төлкуйтны, кутшөм дзескыл путевкаяснас, но начальник эз мөд сийөс кывзыны, а крапкис, быттөкө медбөрря көрт тув горт вевтө.

— Но, тырмас! Сет путевкасө Безносиковлы, мед мортыс луныв саридз дорын шөйччыштас, пока мян нюр вылын ытва да уджавны оз позь. Сылы со 29 ар нин, а век на гөтыртөм. Гашкө, сэсь сьөлөм сertiныс невестаөс аддзас.

...Асывнас Митрейөс садьмөдис восьса өшинь сайын колипкайлөн зельгөм. Торья ливкйөдлөс бордья öтик артист, коді быдсяма ногыс

тюрзіс да, тыдало, ассыс пѳдругасѳ корис. Митрей лѳччис море дорѳ. Море вѳлі лѳнь, гыястѳм. Ва веркѳс вылас синтѳ доймайтѳдз дзирдаліс тувсов шондї, а синва кодъ сѳдз ваас уялісны кисель кодъ нильѳг ме-дузаяс.

Митрей пѳрччысис да ѳддзѳдчѳмѳн суныштїс мореас. Ваыс быдтѳ сotyштїс кѳдзыднас, но кысь шоныдсѳ босьтан, ѳд сѳмын на май тѳ-лыс.

Корпусѳ бѳр косан туй вылас Митрейѳс сувтѳдіс кутшѳмкѳ сьѳд уска морт да юалїс:

— Чача колѳ?

— Оз. Ме абу нин кага чачанас ворсны,— вочавидзис Митрей и сѳмын некымын лун мысти тѳдмалїс, мый чачанас тан шуѳны самѳкур.

Завтрак вылѳ сетїсны паньтыр рїса рок да выльїѳв стѳкан. Митрей гортас асывнад завтракайтлїс крепыда, лунтыр кежлѳ, ѳд нюр вылад некод сѳян-юан тыра пызантѳ абу лѳсьѳдѳма, и татшѳм жеб сѳйѳмнас сылѳн сьѳлѳм эз бурмы. Комнатаса соседыс вѳлі казах или киргїз, рѳчѳн сѳрнитїс зѳв лѳка и Митрей ѳдїѳ дѳзмїс сысыс. Ковмїс ѳтнаслы мунны карсѳ видзѳдлыны. Первой делѳѳн сїйѳ пыралїс кафеѳ, но прамѳй сѳян сѳн эз жѳ вѳв и йѳзлысь юасьѳм сорѳн воїс базар вылѳ.

Базарыс Митрейѳс нач шоммѳдіс. Уджалан лунѳ сюрс морт жѳ-дзїсны радъяс пѳлѳн, сы мында жѳ вузасьсыяс горзѳмѳн ошкїс-ны ассыс тѳварсѳ. Позьѳ вѳлі ньѳбны, мый лолыдлы колѳ. Кутшѳмкѳ том морт гусьѳникѳн пѳла увсыс вѳзїйс даже пїстолет. ѳти грузин кватїтїс Митрейѳс соскѳдыс да зїліс вузавны лакируйтѳм тьупель, а чїганка вѳзїйс страм кодъ пасьтѳм бабаяса картї колода. ѳдва и мын-тѳдчїс.

Со паркнитїс кысянькѳ чѳскыд яй дукѳн. Тшыналан мангал вылын жарїтчїсны шашлыкъяс. Доныс эськѳ жугыльмѳдіс, но Митрей сѳйїс куїм порция да вѳлїсти пѳтїс.

Пажын вѳлі сѳтшѳм жѳ жеб. Кїзьѳрїньдзи капустаа шыд бѳрын вайїсны мѳд блюдо вылѳ лѳз да комока гарнир пїын яй кусѳк. Кѳть Митрей и эз вѳв пїска морт, вермишельыд сылы эз пыр, а яй кусѳкыс вѳлі кабала лїстыс чуть кызджык. Дївѳ, кызд татшѳм вѳснїасѳ кужѳны вундавнысѳ? Помас гулькнїтїс кунва кодъ гудыр «кофе» да бара тшыгїѳн пызан сайыс чеччїс. Быть лої лавкасыс консерв да ешѳ ѳттор-мѳдтор ньѳбны содтѳд вылѳ. Тѳвбыд чукѳртѳм сьѳмыд мѳдіс чїнны сѳтшѳм ѳдїѳ! Первой лунъяснас Митрей частѳкодъ пыравлїс вїннѳй павильѳнѳ да дзїбыртлїс «кос» вїна, но ѳнї тайѳ привычатѳ ковмїс ѳновтны.

Кызд начальнїкыд коркѳ шулїс, Митрейлы вѳлі нин 29 арѳс, и кѳть эз вѳв сылѳн некутшѳм изъян, век на олїс гѳтыртѳм. Дерт, сылѳн олѳмас вѳліны нин нывъяс-бабаясыд, и тась Митрей эз думайт невеста корсыны, но кутшѳмкѳ пѳдруга эз вѳв эськѳ лїшнѳй. Шойччысыс унджыкыс вѳліны олѳма нин йѳз, а мыйкѳ мында нывъястѳ, пока Митрей гыжъясїс, мукѳдъяс кватлалїсны. Сы пызан сайын пукалїс томїнїк на ичмонь, кодї тыдалѳ, эз вѳв прѳтив Митрейкѳд гуляйтштны, но тушанас сїйѳ вѳлі кузьджык Митрейыс да ешѳ и еджыд юрїна, а Митрейлы вѳлі окота кутшѳмкѳ сьѳд синкыма аканькѳд маласьны. И со, Енмыд быттѳ кылѳма сылыс думсѳ. Пляж вылын гожъялїгѳн сыкѳд воїс сѳрнїѳ именнѳ сѳтшѳм ныв, кутшѳм йылыс думайтїс Митрей: зѳв ладнѳй статья, сьѳд юрїна и сьѳд синкымъяс. Кыв бѳрся кыв, и найѳ сѳрнитчїсны рытнас паныдасьны ресторан дорын.

Митрей шырїс-бритчїс, пурт моз ѳя гладїтїс гачсѳ, юр вылас пыркѳдіс флакон джын одеколон и мѳдѳдчїс туйѳ. Вот найѳ и ресторанын. Сьѳд синкыма барышня танцуйтїгас кутлїс Митрейѳс сылы гѳгѳрыс да топѳдчїс сы дорѳ кыпид морѳснас. Кор найѳ петїсны рестораныс улич вылѳ, сїйѳ окыштїс Митрейѳс да шуїс:

— Мїтенька, мунам море дорѳ. Сѳн ме тѳда зѳв гуся места...

Местаыс и збыль вѳлі укромнѳй. Сук понѳльяс пытшкын сулалїс

скамейка, и радейтчыны бурджык места эз и ков, но сӱмын Митрей сетіс вӱля киясыслы, понӱльяс сайысь мыччысисны верзилӱ кодь кык мужичӱй! Сьӱд синкыма аканьыд жбырк-чепӱсйис и утӱвтис-пышйис, а амбалъяс кыкнан боксяныыс Митрейлы зурӱдісны пуртӱн. Отикыс вӱлі зӱв мунӱ уска мужичӱй вылас, коді вӱзйыліс сылы ньӱбны чача. Кавказскӱй акцентӱн сійӱ шуис:

— Нӱ рыпайся, парӱн! Выкладывай все из карманов!

Вӱчны нинӱм, ковмис Митрейлы кыскыны зепсыыс бумажниксӱ, кульны кысыыс часісӱ, сійӱ жӱ амбалыс перйис бумажниксыыс став деньгасӱ, бумажниксӱ и часісӱ бӱр сетіс Митрейлы:

— Мелочь мы нӱ берем. Будӱшь кричат, зарежем!

Мӱд луннас жӱ Митрей вузаліс базар вылын джинсы гачсӱ да срок помассытӱдз на лӱбис гортас.

□

Эдуард ТИМУШЕВ

Кык кывбур

* * *

Ме радейта, кор ытшкӱма нин видлзыс
Да косьмӱм сіыс чегӱ, босьтан кор.
Дерт, абу сылӱн дзоридзалан мичыс,
И шлывгысь турун синъястӱ оз ӱр.

Но зато тані кыптас зумыд зорӱд,
Зӱв шаня кодӱс мысыкас асья ру.
ӱд збылысь сійӱ мича Эжва дорад
Да мусаник, кыз ставнас чужан му.

* * *

Муна сӱтчӱ, йирсӱӱны кӱн мӱсьяс,
Лудыс вылӱ водыштлыны кӱсья.
Воштысьны мед узьтӱм, пемыд войысь,
Личӱдчыны сьӱлӱм йиран дойысь.
Аттӱ кыв мед вӱр-ваыслы шуны,
Катшасинъяс мусаӱйлы нуны.
Чужаніӱс пыдісянджык кывны,
Пальӱдчигмоз бӱрдны либӱ сьывны.

●

К. Ф. ЖАКОВЛЫ ЧУЖӨМСЯНЬ

125 ВО

К. Ф. Жаковлысь тайё кум висьтсё вөлі йөзөдөма 1923 воын «Виль туйод» велөдчан книгаын. Найос вуджөдисны коми кыв вылө нималана коми гижысьяс Н. Попов (Жугыль), В. Лыткин (Илля Вась) да А. Сивков, кодлөн нимыс миянлы талун нинөм нин оз шу. 1923 восянь К. Ф. Жаковлысь тайё висьтъяссё эз на вөв йөзөдөма некöни.

ВӨРАЛӨМ

Пиль Ваньлөн кум пи: Макар, Пиля да Демит. Аръясын, гортса удж топөдөм мысти, мыйөн му кынмыштас да усьыштас лым, найö сөвтасны кузь нортъясö¹ сёян-юан, свинеч (сэтысь вөчöны лыйсьыны пуля), босьтасны пищальяс да мөдасны понъяскөд вөравны-кыйсьыны. Гортсянныс верет сё сайын кымын вöрын эм вөр керка — вөр пывсян. Ичөтик пача да пöлатя. Сэн найö төвийöны, коллялöны кузь төвса войяссö. Муртса на кутас асынад лөзöдны, найö лямпаяс вылын пищальясөн петöны кыйсьыны. Корсялöны, төдмалöны кок туйяс зверьяслысь. Видзөдöны: оз-ö кöнкö пу йылын ур киллы коль. Налөн посныдык понъясыс зэв зiля öтарö-мөдарö котралöны, быд пу кост исалöны. Öтчид кылан — öтилаын увгыштасны, мөдысь — мөдарын нин кылöны. Кыйсьысьяс төдöны, кодöс понъяс увтöны; көчöс-ö, ручöс-ö, кöинöс-ö, ошöс-ö. Прöста кө увтöны найö, пырысь-пыр и волосны да бөр котрөн пышъясны.

Көдзид. Лым джуджид. Козьяс, пожөмьяс гыртөмаөсь. Кыйсьысьяслөн чужөмьяс гөрдөдөмаөсь; пасьяс, лазьяс тырөмаөсь гырөн да лымйөн; нель пельöса ас гындөм еджид шапкаяс быттö лым ёкмыляс юр выланьс. Мунöны найö көрт пома бедьясөн (шыясөн) йөт-каситгырйи, мөд киас кутöны пурт, ковмас кө кодöскö сутшкыны.

Кылö понлөн ёна увтөм. Тыдалö, урöс аддзис. Пон дiнö котөртиг-моз пищальсö лөсьөдö. Аддзö: ув вылын ур гоньялö, пон вылö видзөдö. Лыйис... Урыд тай турбыльтчис да веськыда му вылö шнөпкысис, уси. Пон зэв зiля уськөдчис. Көзяиныс öлөдiс: «Эн, эн, эн вөрөд!» Босьтiс ачыс да лаз нопьяс и сюйис.

Шондi ассьяс уджсö уджалö. Омöлика шувгö төв. Öтарын кылö курксö тар, мөдарын — нориника чивзö кутшөмкө пөтка. Кöнкö лыйсьöм шы кылö.

Төвса лун дженьид, рьтъя кыа гажөдö яг. Чожа пемдö, чожа нюжалöны пуяслөн вуджөрьяс. Кылö кöиньяслөн вурзалөм. Кыйсьысьяс тыр лаз нопьясөн локталiсны керкаö. Ломтiсны пач, пөрччысисны, шонтысисны, паськөм косьтыны öшлисны. Пиля пунс чöскыд рок, мөдiсны панясьны. Быдтор йылысь сёрнитiсны, мөда-мөдсö гажөдiсны. Сэся Максим мөдiс ньөжйөнникөн висьтавыны: «Талун пö ме шор кузя кутi кайны вывлань. Видзөда — зэв ыджид пу. Öтар пу боксьяс лымйис сылөма, гуранасьöма, тыдалö омөлик гу кодь. Öлөдi понйöс увтчөмсьяс, ачым бөр исковтi шорланьö. Пуяссö черөн пасья-

¹ Норт — вөралан кузь дадь.

лігтыр локті. Аски ветламой!» Ставныс чөлісны, дугдісны серавны: гөгөрвоисны воклысь висьтсө. Лёсьодлісны кузь бедь помъясө ёсь көртъяс (шыяс), зудъялісны пуртъяссө, черъяссө да водзкодь и водісны. Аскинас шондітөг на модісны. Воисны. «Со эстөні»,—ылісянь петкөдлө Максим вокъясыслы. Поньясны котралёны отарө-мөдарө, оз төдны көні мый. Матыстчисны гу бердө. Максим да Пиля сувтісны розь дінас лыйны ошкөс. Демит ёсь пома бедьөн (шыён) тойлө гуас, садьмөдө ошөс узянінсыс. Понъяс увтчөны, кокнаныс лымсө гыжъя-лөны. Тыдалө, кылісны ошлысь дуксө. Демит ещө отиыс зургис. Ош мурыштис, уськөдчис Максим вылө. Максим кучкис ёсь пома шыён. Ош мырддис сійөс Максимлысь да зэв посныдик торъясө чегъяліс. Сэсся ачыс бара уськөдчис сы вылө да пельпомъясөдыс кутіс. Ошкыд джуджыджык сысысь, вомсө зэв паськыда паськөдөма. Максим кызкө козъянсыс¹ кыскис лэчюд чер кучкыны ошлы да эз удит. Ошкыд лапанас өвтыштис, чер ылө тутіс да лым пиө бускысис. Сэсся эськө Максим пельясөдыс босьтіс оштө да, ошкыд тай ён вөлөма, тупыльтіс сійөс да личкис. Максимлөн нинөм киас эз коль; вылас ош, курччалө сылысь кияссө, морөссө. Максим кевмысьө ошлы: «Но тырмас нин, тырмас!» Паськыд вома ош оз дугды. Кызкө өд Максимыд гөгөрвоис ошкыдлы кисө сюйны вомас да чорыда кутчысыны кывъяс. Ош пикө воис, пыркөдө юрнас. Мукөд вокъясыд вөлисти садьмисны, уськөдчисны оштө бытшійөдлыны. Максим налы горөдіс: «Дугдөй, кусө тшыкөданныд!» Ачыс кыскис зепсыс пурт да ошлы бокас пыдө зургис. Коньөр ош горөдіс, синмыс сылөн пемдіс, тупыльтчис бок вылас да пырысь-пыр и кулі. Вокъяс сьөкыда перйисны Максимөс лым пысь. Пыдөдз вөлі сійө вөйөма. Перйисны пуртъяс, кулисны ошкөс. Сы коста шонді петіс пуйе вывті, гажөдіс вөр. Сөмын ош сійөс оз нин адзыв, кучиктөм, бок вылас морт моз куйлө, оз вөр. Максим видзөдіс, видадөдіс сы вылө дай шуис: «Ен шубөма тадз. Сетін миянлы пасьтө... Вайө нө, вокъяс, унджык лысөн тупкамө тайөс, мед дырджык оз адзыны ракаяс да тшыг зверьяс».

Мунісны кыйсьысыяс. Колис ош өтнас куйлыны. Дыр сэн куйлас, кытчөдз оз быр. Оз нин во тулыс ни гождөм, оз нин котөрт сійө сикт дорө чөсмасыны мөсьясөн да вөвьясөн.

Сідзи кыйсьөны вөрын арсянь тулысөдз вок котыр. Тулысын озырөсь воөны найө горто.

Вуджөдіс коми кыв вылө
Н. ПОПОВ (Жугыль).

КОМИ СИКТЫН

Шонді лэччан гөгөр. Кусан шонді югөръяс инмөны Эжва дор зөм кыркөтшө. Кык мужик, Изьюр Иван да сылөн сосед Ардальон, юөны чай Иван ордын. Найө сёрнитөны олөм-вылөм йылысь.

— Тэныд өні немтор повны Ежовсыд: ачуд сьом босьтан. Көкъямыс шайтыд мужикыдлы ыджыд сьом нин. Почта новлөдлан уджыд абу сьөкыд. Лөкчимсянь Лопыдинөдз абу ылын.

— Ме сідз жө думайта,— шуис Иван.— Мый меным Ежовыд! Ме пызьсө сылысь эг ньөб, карысь ньөби, Шешуковлысь. Сылөн сизимдас урөн донтөмджык. Вөлөн ветлі дай ньөби. Шуөны, Ежовыд пө лөгалө. Меным нө мый! Менам бать сысысь полө, шуб: мед пө немтор жө оз ло.

— Оні пызьсө быдсөнлы уджөн сетө шайтөн да кык сизимдас

¹ Козьян — тасмаын чер өшөдан вуг.

урён. Ачыс Пырасысь¹ ньобб шайтён да комын вит урён. Арнас сэся уджйозсё няньён корас. А няньыс од сэк нель сизимдас ура лоё. Пуд пыдди кык пуд лоё мынтыны. Бара жё сэся сьёлаяс, уръяс сылы ну, мукодлаё эн лысыт вузавны.

— Сідз, сідз,— шуис Изъюр Иван.— Ме ёні поштальон. Сы ордё ньоббасыны ог мун. Лучше Попов ордын ньоббася либё Вишератин ордын. Мужикъясы колё висьтавыны, мед сьёлаяссё карё вузаласыны. Тырмас Ежовлы йёз вылын ыдждавыны!

— Миян йёз оз гөгөрвоны, ййёсь,— шуис Ардальон, ачыс самёвар сайсянь видзёдліс шонді лэччём вылё.— Оз гөгөрвоны. Коркё ме сёрнитлі нин Позтыкерёсса Петыркёд та йылысь. Сійё меным шуё: Ежов пё йёзёс оз ылёдлы. Мужикъяс пё асьныс вайёны. Сійё быдёнлы йёрмём инё сетё няньён и товэрён. Уджйозсё сэся во кык-куим виччысьё». Петырлы ме быд ногыс нин висьтавлі, оз некыз гөгөрво. Тіян пё, шуё, лад абу: ме вылё вежалёны, стансія видза да. Мед мырдасыны, асьныс видзасыны. Со од кутшёмёсь миян йёзыд!

Сідз сёрнитисны Ардальон Иванкёд. Сэк кості шонді лэччис, саяліс вёр сайё. Шонді лэччём бёрын ыркнитіс. Ва руаліс. Вёлі водз на, сёмын тулысыс пуксьё. Паськыд Эжва ньёжйёникён визувтё шонді лэччанінлань. Уджалысь йёз локтісны муяс вылысь гёран-кёзданінысь. Кёркерёс ланьтіс. Ныв-зон разёдчисны гортаныс, дугдісны сьывны, гудёкасны. Поньяс дугдісны увтчёмысь. Сёмын сёрмём пёткаяс чукёрён лэбзёны войвылё узян сикт вывті. Быдлаын налён шы: сьёд ягын и ю вылын.

Ардальон Иванкёд торйёдчисны. Быдён аслыныс корсисны омёлик ужын да вольпась. Водалісны вунёдчыны регыдик кежлё омёль олёмысь да мылыны вой кежлё Ежовысь. Ежовлён керкаыс сулалё сикт шёрас, правлениекёд орчча.

Аски асьвнас водз Изъюр Иван сусед Степанкёд мёдёдчис поштаён Лёкчимё. Иван пуксис бёжавны. Степан уджаліс ёпаснёйясён. Письмё тыра кучик мешёк пуктісны пыж шёрё. Куим лун мысти найё воисны Мордінё. Сійё вёлі сулалё Лёкчим ю дорын джуджыдінын.

Лунтыр Изъюр Иван гёститіс Мордінын. Мордіна писар ньёжйёникён, ньоти тэрмасьтёг видлаліс воан кабалаяссё. Сійё вёлі сьёд синма томник морт. Отнас, аслас кыин кутіс став вёлөстьсё, отнас тёдіс, кытчё кутшём кабала мёдёдны. Гижём костын писар ветліс гортас ёбедайтны. Керкаыс аслас кык судта. Изъюр лунтыр ветлёдліс Мордін кузя, став тёдса ордас воліс. Сёмын войнас вёлісь вевъялісны петны Мордінысь. Письмёяс, пакетъяс бара сөвтисны кучик мешёкё, мёдёдчисны гортё (Кёрткерёсё).

Войвылын тувсов войяс югыдөсь, войбыд позьё мунны пыжён ва кузя. Кыа эз и куслы: шонді бара петіс видзьяс сайысь.

Луншёр кежлё поштальон Степанкёд воисны ичотик діё. Гөгөр ставыс ва. Степан петіс ді вылё. Сэтчё зэв уна кёч йёрмёмаёсь.

— Эй, Иван, лок татчё! Тані зэв уна кёч, йёрмёмаёсь.

— Чё-ёв? Збыль? Мый нё ми вёчам? Пищальястё эгё босьтёй-а.

— Мый нё пищальсыс. Беддён. Налы татысь некытчё пышйынысё.

Кёчьяс сёмын шаркъялёны кустысь-кустё. Иван Степанкёд вётлысьёны беддён на бёрся. Сідзикён найё зэв уна кёчёс виисны.

Степан котёртіс пыж дінё. Пыжлён сёмын местаыс: ва визув пыжёс поштанас и быдён нуёма:

— Ой, Иван, ёдій лок, пыжыд кывтёма!

— Поштаыс кёні?

— Тшётш кывтёма.

Мужикъяс ййимисны: кинас швачкёдоны бокас, бальябжсё гыжь-ялёны да. Пыж ылын нин кывтё: тувсов ва зэв ёдій сійёс кылөдө. Выль «Робинзонъяс» пуксисны шогысла куест улё. Пукалёны шы ни төв. Кок улас туплясьёны виалём кёчьяс. Мужикъяс быттё оз и ад-

¹ Пырас — Котлас.

дзыны найӧс. Шонді лэччигас Иван да Степан кайисны пу йылӧ. Ва ӧтарӧ содӧ. Кык лун бӧрын муӧны сэтӧ чери кыйысьяс. Аддзисны найӧ пу йылысь Иванӧс Степанкӧд дай босьтисны пыжаныс. Ӑдва ловъяӧсь нин вӧліны. Изъюр Иванӧс штрафуйтисны дай вӧтлісны пошталльонысь. Сы местаӧ пуктисны Ардальонӧс. Бӧр важкодъыс лои Иван, гӧль. Сылӧн сӧмын ӧти мӧс вӧлі да омӧлик вӧв. Асшӧр нянь важӧн нин абу. Куим челядь да пӧрысь бать, найӧс колӧ вердны. Бать пыр ӧтарӧ лӧвтӧ: «Лоӧ корны петны». Мый керан, быть лои Иванлы муны Ежов ордӧ нянь корны.

Ежов, дзорник, ыджыд тошка, порсь кодъ ичӧтик синъяса морт, шуис Иванлы:

— Мун, мун, немтор тэд оз ло, тэ карысь нӧбасян. Ме ордысь тэныд немтор босьтныс. Тэ менсьым тӧвар омӧльтан.

Сідз шуис Иванлы, ӧти-кӧ, мед повзясны мужикъяс и бокӧ немтор оз вузавны; мӧд-кӧ — бабасъыс полӧм кузя. Бабаыс вӧлі Матрен нима, кыз, пыктӧма быттӧ, зэв лӧк и лӧгалысь быдторйысь и быдӧн вылӧ. «Кызд сійӧ лысьтис нӧбны карысь нянь»,— горӧдас вӧлі аслас мужикыс вылӧ,— ставыс тайӧ тэнад омӧль вӧсна. Ставыс тэнад ки улысь петасны, тошкад сӧлаласны! Корысьӧ воан!»

Ежов Васьӧлы бабалысь колӧ вӧлі кывзыны. Сійӧ радейтліс юыштыны, а ключыс вина шкапсыс баба ордас оліс. Кӧть и сідзсӧ да бабаыслысь кывзӧ жӧ вӧлі.

Зэв сӧбкыд лон Иванлы. Сӧм абу, сӧйны быд лун колӧ, «рушкүтӧ тувйӧ он ӧшӧд». Ӑти шогысь мездысян — мӧд важӧн нин юр вылад: сӧд кырнышъяс моз мӧда-мӧд бӧрсяыс вӧтлысьӧны. Сідз жӧ лои и Иванкӧд.

Сылӧн вӧлі вок, Ёгор нима, комын арӧса зон. Зэв чорыд гӧрд юрсна, зэв югыд бугыля. Тайӧ медбӧръя омӧль вояснас Ёгор эз вӧв гортас, кӧнкӧ ылын оліс, друг медсӧбкыд лунъяснас сійӧс кыськӧ вайисны да Иван ордӧ и овмӧдісны.

— Кызд нӧ, мый лои? Повзӧмӧн Ёгорлысь Иван батыскӧд юасьӧны, асьныс шензӧны, видзӧдӧны сы вылӧ. Ёгор кӧмтӧм, омӧлик паськӧма пукалӧ пызан сайын, куритчӧ.

Сійӧ вӧлӧм уджалӧма Кутимскӧй заводын. Мый гудйыштлӧма, сійӧ и кокыштлӧма. Сэсся заводын олӧмысь дӧзмӧм мысти пырӧма Кама юса парокод вылӧ матросӧн. Сэсянь воӧма Яткаӧ да пӧттӧдзыс зимӧгоритӧма. Ӑтчыд лавкаын вӧлӧм нянь корӧ. Ачыс кӧмтӧм, омӧлик кисьӧм дӧрӧма. Сэн сійӧс кутӧмабсь (пашпортыс сылӧн абу вӧлӧма) дай ыстӧмабсь Кӧрткерӧсӧ.

Ёгор уджавны эз сяммыв: гӧрны ни ытшкывны эз велавлы. Иванлы отсасьӧм пыдди сӧмын сьӧктӧдіс. Иван пондіс Ёгор вылӧ воны, дыш мортӧн сійӧс видны.

— Мый бурыс тӧян зильӧмсьыд,— воча шуалӧ Ёгор.— Тӧи Ежовлы уджалад, онӧ аслыныд. Асланыд пыр немтор абу, да оз и лолы тадзнад олӧгад. Йӧйӧсь тӧи! Йӧйӧн чужид, йӧйӧн и кулад!—Сэсся Ёгор нӧшта содтис:

— Ӑтувтчӧмӧн кӧ эськӧ олінныд, немтор энӧ нӧбӧй, энӧ вузалӧй сылы, важӧн нин эськӧ кӧин моз омляліс!

— Кут асьтӧ бурджыка,— сылы воча шуис Иван телега вӧчанмоз.

— Тэ заводысь видзӧдлы, кызд сэнӧ олӧны. Быдӧнлы ӧнӧ донсӧ содтисны, унджык кутисны мынтыны

— Мыйла нӧ эськӧ локтӧн, эн сэн ов?

— Тӧянӧс бура овны велӧдны.

— Велӧдан тэ! Ми Ежов ордӧ пыр: могӧн и могтӧг. Сійӧ мян ордӧ оз лок. Став вӧлӧстыс и Лӧкчимыс сылы уджаӧсь. Кытчӧ эськӧ ми сьӧмтӧм йӧзыд, не сійӧ кӧ, воштысям?

Иван татшӧм кывъяс шуалӧ, аслас сьӧлӧмыс пуӧ, мӧд ног думайтӧ. Кусыньтис тай морттӧ шогыд!

— Нажӧвита да петкӧдла ме тӧянлы!— шуис Ёгор. Ачыс кӧмтӧгыс кытчӧкӧ яглань мунис.

Иван син бӧжнас сӧмын видзӧдліс сы вылӧ. «Мый тэ петкӧд-

лан-а», — вомгорулас шуис мѳд телера гѳгыльсѳ мавтѳгмоз: «Тшын йылѳ кѳ лѳдзан-а. Буртор тѳысь эн виччысь».

Коли вежон-мѳд. Иван карын вѳлѳн кирпич кыскалѳ, сѳѳм нянь вылѳ нажѳвитѳ. Колѳ ѳд кызкѳ семьятѳ вердны. Тшыгла он виав на-йѳс. Гортын Ежов уджѳн немтор оз сет, уджавны медалысь абу.

Сѳдз мунѳсны лун-вой. Ѳтчѳд Матрен лѳдзис ассыс Ежов Васѳѳѳ карѳ могыасѳн. Карын сѳйѳ каднас Лѳдзса (лунвыв карса) еврей вѳлѳ ньѳѳѳ и вузалѳ уджѳн карса купечьяслы. Вузасысьсыяс, ньѳбасысьсыяс нимкодьясьѳны. Удж помасьѳм мысти ставныс чукѳртчисны Шешуков ордѳ гѳститны. Ежов тшѳтш сѳтчѳ мунѳс. Юис-сѳйис, йѳзысь эз кольчы. Еврей зѳв ошкѳ войвывса йѳзѳс. Найѳ пѳ сюсьджыкѳсь лунвывса йѳзысь, бурджыкѳсь пѳ. Войвывса вузасысьсыяс асьнысѳ жѳ ошкѳны: найѳ еврейсыд йѳйджык жѳ вѳліны, гажа юрнад ещѳ нин. Сѳрѳн войнас воис парокод вылѳ Ежов, аддзысис Нѳбдѳнсакод. Мѳдѳс на костын сѳрни, басни. Волѳма Государственной Думаѳ да абу сѳн сѳлѳм вылас воѳма. Пыр пѳ ѳтарѳ горзѳны, улѳсѳ зымѳдѳны кулакнас да кекѳначѳны. Тайѳ Нѳбдѳнса висътасѳгкѳстѳ Ежовѳс бѳсьтѳс онзѳль: пукалѳ-зуллялѳ, дыр висътасѳс Нѳбдѳнса, ошйысис ас сюсьлуннас, уна му ягысь кѳртмалѳмѳн. Ежов Петыр Васѳѳ унмовсис. Весѳг Кѳрткерѳссѳ узис, нуисны сѳйѳс Пезмѳгѳдз. Ас чорыда узьѳмысла Ежов эз казѳв зѳв ыджыд пакѳсьт. Кодьяскѳ пондѳмаѳсь вѳчны зѳв омѳлик удж.

Самѳй сѳйѳ войнас войбыд поводдяыс вѳлѳ зѳв омѳль: зѳр кѳшысь моз киссис. Кымѳрѳяс мунѳны Кѳрткерѳс вывтѳ да пемыд яг вывтѳ. Вежа ва кыскалѳ мусѳ. Татшѳмнад дыш весѳг керкаысь петны, непѳштѳ лѳччыны Ѳжва вылѳ чери кыйны. Некод эз тѳдлы, мый керсис ва дорын. Кѳрткерѳссаяс водз водалѳсны узыны. Ежовлѳн семьяыс водз жѳ водѳс. Вой шѳр гѳгѳр кутшѳмкѳ пыжаяс воисны Ежов жытник дорѳ. Жытныкыс вѳлѳ ва дорын сулалѳ, тырыс нянь. Тѳдтѳм воысь йѳз жугѳдѳсны ѳдзѳссѳ да пыж чукѳйѳныс сѳвтѳсны Ежовлысь няньсѳ.

Ю вылын ызгѳ зѳв ыджыд тѳв. Ю гызьѳма, скѳра нуѳ васѳ. Сѳѳд кымѳрѳяс гундыр кодѳсь ѳшалѳны яг весьтын да сикт вылын. Налы абу мог Ежов жытник дѳнѳдз.

Пыжа войтырѳяслѳн юралысьысь Егор, Иванлѳн вок. Сѳйѳ пѳдлалѳс жытник ѳдзѳссѳ, пуксис медбѳрѳя пыжас (мукѳдыс кывтѳсны нин) дай шуис:

— Со мый колѳ вѳчны йѳйясыскѳд! — кинас ѳвтыштѳс, мед ѳнджыка сынасны.

Асывнас парокод сувтѳгкежлѳ став пыжаясыс дзебсисны курѳьясѳ да вѳямьясѳ.

Аскинас Ежовлѳн моньыс слугаыскѳд жытныкѳ пызьла лѳччисны. Вѳсьтѳсны — жытныкыс куш. Кѳтѳртѳсны гортѳ, горзѳны:

— Жытныкнымѳс петкѳдѳмаѳсь! Жытныкнымѳс петкѳдѳмаѳсь!

Став йѳзыс шызисны, шензьѳны. Оз тѳдны, код вылѳ думайтны.

Сѳйѳ лунланьыс панѳд Изъюр Иван локтѳс карысь. Кутѳсны шуны сы вылѳ. Судѳ сетѳсны. Иванѳс пѳвесткаѳн правленньѳѳ корисны. Быд ногѳн сылыс юасисны.

Егор зѳв кокныда мынѳс. Свидетельясыс висъталѳсны — сѳйѳ вежон кык нин карын пристань вылын уджалѳма.

Тулыс коли. Помасьѳ нин гѳжѳм. Пуксис войвылын вундандор. Изъюр Иван вундѳ семьянас. Зѳв зѳля, сѳлѳмсыс вундѳ Иван воѳм сю. Ыджыд кырымнас шамралѳ ки тырнас, чарсѳѳдлѳ лѳчыд чарлаѳн. «Му уджалѳм кодѳ лѳсьыд некутшѳм удж абу, — мѳвпалѳ Иван. — Сѳмын сѳйѳс радейт да небзьѳд, сѳйѳ сѳсся тѳнѳ оз нин вунѳд. Мый менам вокысь, Егорысь? Бара со Челябинскѳ мунѳс. Немтор сылѳн абу. Лѳѳ бурджыка бѳсьтчыны му дѳнѳ, ог-ѳ мын гѳль олѳмысь».

Сѳдз мѳвпалѳс Иван.

Огѳ тѳдѳ, лѳѳ-ѳ сѳйѳ мѳвпалѳм серти этша муыс Кѳрткерѳссаясылѳн да. Некытчѳ мусѳ вѳчныс: ѳтарсяньыс Ѳжва топѳдѳ, мѳдарсяньыс уна нюр да егыр. Кѳсьтыны нюрѳяссѳ налѳн выныс оз тырмы.

Огѳ тѳдѳй, мый лѳѳ водзѳ.

Комѳѳдѳс А. Сивков.

ЗАВОДО ВЕТЛОМ

(К. Ф. Жаков «На Богословский завод» висътъяс серти)

Паськыд туй вылӧ ме пета —
Аддза: мунӧ нопъя морт,
Коймӧд, нельӧд.. Тӧда, тӧда
Мыйла эновтлінныд горт.

М. Лебедев.

ЗАВОДО МЕДАСЬОМ

Вильгорт грездӧ, правленньӧас, локтӧма кызкодъ морт, нюмъялӧ быдӧн. Видзӧдны — мортыс бур, сӧмын наян да мудер зэв: став думсӧ тӧдӧ прӧстӧй мортыдлысь. Сійӧ вӧлӧма заводӧ медалысь. Кутісны горзыны грезд кузяла: «Воӧма заводӧ медалысь. Сьӧмтӧ мыйда вайӧма!» Быд сиктысь люзьгӧ йӧзысь правленньӧ дорӧ.

Лун шондіа. Гажа сьӧлӧм вылас йӧзлӧн. Чукӧрмис уна сӧ морт. Увгӧны, тойласьӧны, сӧрнитӧны правленньӧ гӧгӧрын, кильчӧ вылас, пытшкӧсас и. Правленньӧ пытшкын заводӧ «бур сьӧлӧма» медалысь эз жалит деньга, быдӧнлы сеталис: кодлы кызь шайт, кодлы кызь витӧс, кодлы этшаджык. Турунвиж дӧраа пызан дорын пукаліс старшина, медалысьӧн сетӧм задатки деньгаысь бергӧдалис вот, кырымавліс пашпортъяс. Сӧмын пашпортъясӧ бӧр ордас кольӧдалис. На пыдди сеталис заводӧдз «мунан гижӧд». Гашкӧ, сӧ мужика-зонма асьсӧ вузалисны во гӧгӧр кежлӧ Урал сайса заводлы. Медалӧм йӧзӧс юклисны дасӧндасӧн. Даса чукӧръясын быд морт весьт мукӧд ӧкмыс мортыс кырыма-сялісны, мед оз пышйы сійӧ мортыс, мед сэтшӧм-сэтшӧм кад кежлӧ вӧчас сымда сыв пес Богословскӧй заводлы.

— Ок ті, вежӧртӧм кычияс, эновтаннӧд овмӧстӧ, кӧдзӧдчаннӧд му-видз дорсыд анапема завод понда,— шуалис Иван нима дзор мужик, лабутнӧй морт. Сійӧ ачыс унаысь нин вӧлӧма вӧлӧстьса старшинаын.— Воштаннӧд ёнлунтӧ йӧз муын... Сӧ шайт понда, мися! Сӧ шайт пыдди кык шайтыс гортад оз во, ставыс бӧр сэтчӧ кольӧ!

— Ланьт, Иван!— гашкӧ, дасӧн сы вылӧ горӧдлісны.— Кыськӧ ми кутам вот выланым босьтны? Мыйӧн пондам празьниксӧ колявны? Уна-ӧ нӧ тӧ ждысян миян понда? Деньгатӧ весиг ӧти куйм ур некодлы он удждыв, няньтӧ сизим ур дон он водзӧсав. Ланьт нин, пӧрысь кутш!

Лӧгасис пӧрысь Иван зьваг сӧрниясысь, сьӧвзис да муніс правленньӧысь. Правленньӧ дорӧ йӧз пыр ӧтарӧ содіс. Горзӧм-увгӧм кыліс Иван керкаӧдз.

Сэні жӧ вӧліны Василей да Пильӧ. Найӧ босьтісны задатки морт кызь шайтӧн, мынтісны во джынся вот. Кианыс кутісны «заводӧ мунан гижӧд». Накӧд тшӧтш сулалісны сьӧд тошка читкыля юрсиа Педьӧ, кузь ныра, сьӧдіник морт Макар Степан, томиник «ичӧт» Степан, ичӧтик зэлыд мужик Исак, раминик, челядьтӧм Варӧ. Варӧ вылын шмонитісны: «Тӧ нӧ мый тан керан? Гашкӧ, мӧд баба кӧсян корсыны заводсыд да? Челядь тэнад абу, мый нӧ тӧ деньганас керан?»

— Кувтӧдзыд тай быдӧнлы лоӧ овны,— воча шуис Варӧ.— Челядь абу. Енсянь ӧд сійӧ.

Василей, Пильӧ, Педьӧ да Степан петісны йӧз пӧвстысь, ньӧбисны медматысса кабагысь четверть вина, мунісны кытчӧкӧ заводӧ медачьӧм солькнитны. Найӧ эськӧн унджык на ньӧбисны курыдтӧ да, бабаясныс челядьныскӧд кыйӧдӧмаӧсь кабак дорас да мырддьямаӧсь деньганысӧ.

Праздник лон Вьльгортын. Код юраяс содисны. Горзёны, сьылёны, ув-
гёны, косясьёны... Заводё бур сьёлёма медальысь сідзи и шыблаліс-
койис деньгасё. «Аттё, уна жё сьылён деньгаыс!— йёз пиын сёрнитіс-
ны,— озырмодіс жё грездтё».

Лэччис нин шонді лысьяс сайё. Зарни гёрд кыа тупкис енэж джын-
сё. Ломзисны кодзувьяс енэжын. Дзирдалёны Вьльгортса пожом пу
керкаяс весьтын.

Кёнкё гудок шы кыліс. Вичкодор сиктєянь локтёны ас сиктё, Дав-
понё, заводё медасьысьяс, варова сёрнитігтырйи.

— Оні ладмим,— шуё Пильё.— Вот мынтёма, зептын сьём! Со ёд
заводыд!

Василей ворсіс йёктыштігтырйи. Грезд пасьталаыс кыліс гудок
шы.

ЗАВОДО МУНОМ

Воис шоньд гортысь петан кад. Мёдёдчисны ылё туйё. Жаль эськё
горттё кольны да. Мый керан? Быть мун. Вёлі югыд кодзыд асыв. Му-
жикьяс, бабаяс, челядь окасьёны, бёрдёны. Шонді ёшины гыёрын вор-
сё: югёрьясё швачкё прёчайтчєсьяс чужёмё. Быдлаын лёсьёдчёны,
чрощайтчёны. Лымйён тырём керкаясысь ставён петалісны ывлаё. За-
водё мунысьяс вёліны тюниаёсь, пася-дукёсаёсь, кушенча кепысьяёсь.
Ставыслён бёрсяньыс сєянён-көлүйён сөвтём дадь. Думыштни ёд колё:
во джын кежлё 800 верст сайё мёдёдчисны.

Шонді керкаяс сайсянь пыр вылёджык кайис. Сійё аддзис сиктысь
нёжйёник пегысьясёс, даддя крестьянаёс. Гётырьяс, челядь, пёрысь-
яс бёрдёмён бурсиигтырйи мунісны верёсьяс бёрсяньыс, батыныс бёр-
ся, пи бёрсяньныс,— колльодісны найёс. Сёрнитёны, сьылёны, горзёны,
бёрдёны... Уна сьёлём йёктіс курыд шогла, жугыльлунла.

Мужикьяс нёжйёник мунісны карё. Кок уланыс лымйыс дзуртіс,
никісны-горзісны дадьяс. Уна сё мортлөн лёниник сёрнитём шы пась-
калі асья ывлаё. Кырныша-пия лэбзисны мунысьяс юр вомёныс. «Курк,
курк» кыліс горзём.

— Кытчё тайёяс лэбзьёны, еремакань-кукань?— шуис Педьё.

— Сир пинь горшаныс,— мойдасьысь Макар содтіс.

Быдсён ас ногыс висьталіс налысь петкөдчём. Мукөд повзисны,
мукөдлы нимкодь лои.

Кырнышьяс налы водзё олём висьталісны.

ЗАВОДЫН УДЖАЛОМ

Чер шы кыліс чөв яг пасьтала. Садьмисны гуясас зверьяс. Петісны
репасьясьыс пёткаяс. Котшкөдчём шы тшөкмис, нязгёны лэчюд пи-
лаяс. Сё вося пожёмьяс, уна вожа кызьяс, сьёд коз пуяс пёрласьёны
увтігтырйи. Шутьяллёны, лөвтёны, лэбзьёны увьясыс, торпыригөдз
жугавлёны пожёмлөн, козлөн ён керьясыс.

Тшөкаммис керасьём шы, ёнджыка кывны кутіс сьёлөмтём пила-
лөн нязгём: сійё вёлі, гашкё, сё вундасыны кужысь кыин. Вундалёны,
начкалёны вёрса гигантьясёс¹. Сёмын мырьяс сертиыс позьё тодны,
ёна-ё пёрысьёсь, ёна-ё ёнөсь вёлёмаёсь мича пожёмьяс, паськыд ягын
вөрзьөдлытөг быдысьяс.

Вөялёны морөсөдзыс лым пиё пес кералысьяс. Важён нин пёртчө-
маёсь дукөсьясёс, лазсё, дөрём кежысь найё уджалёны.

¹ Зэв ыджыдторйёс шуёны гигантён;

Сьод вөр шөрын бипурьяс ломтысьоны. Тшыныс кайё енэжлань. Би гөгөр ошлөма ва паськөм. Мөтыр вылын пузьё тшай, гырысь пөртъясын пуоны шыд да рок.

Кералёны, пилитёны, поткөдлөны. Лөсьыд пес чипасьяс тшакьяс моз содöны. Оз дыр öбедайтны би дорын! Дженьыдöсь войясыс вөр керкаын!

Шондi петö, шондi лэччö, мириад¹ кодзув мунö енэж вывтi. Лöня кывтö енэж вывтi тöлысьлөн чарла. Керасьясыс уджалöны на. Пом абу найö уджлы.

Кось вылын усьысь салдат моз пöрласöны гөрд пожöмьяс, дзуртöны-бöрдöны, гылалöны мича сьод козьяс. Пашкыр юра, еджыд вöня мича нывьяс — кыз пуяс — водалöны кымынь кымöм му вылö чужöмнас. Оз жалитны найöс мужикьяс, скөр войвывлөн пияныс. Оз жалитны и мужикöс олöмлөн ногьясыс, озырлөн зепьясыс.

Тырмö удж ён вынйöрлы шеныштчывны!

Заводлөн чугун рушкуыс ыджыд: уна пес сёйö чугун зверь...

РЫТЫН

Рыт. Вөр керкаын сьöкыд удж бöрын пукалöны мужикьяс. Көрт пач дорын найö куритчöны. Керка öдзöс восьса. Пукалысыс вылö енэжсянь видзöдöны кодзувьяс.

Вылыс джоджын куйлöны мудзöм уджалысыс. Кодi узьö, кодi мойдö.

— Уна-ö кералiн, Педöр?

— Этша, дас сыв. Тэ нö уна-ö, Максим?

— Сыв кызь кымын,— шуис сийö ловзьöмөн ыджыд чер видлалiг-моз. Көрт пачса öгырьяс водзын черыс дзирдалiс.

Порог вылын пукалисны Василей Пилякöд.

— Зэв нин комын шайт дон уджалiм, сойясöй мудзны нин кутiсны,— шуис Василей,— сьöвзыны, татшöм уджнад.

— Дерт, тайö абу гудöк вöчöмыд. Тайö мый на. Водзын на öд уджыс. Сойтö он кут вермыны лэптыны, быд ньöрийö кутан мытшасьны,— шуис Пильö.— Сэки нажöткаыд лöö.

Василей босьтiс гудöксö, нора мыйкö кутiс ворсны.

Öдий мунö кад. Матысмö тулыс. Уджалысыс тэрмасöны помавны уджьясö... Быдтор эськö шань, сöмын кодсюрöс суйс притча: Исакöс лямöдiс зэв ыджыд пожöм, ичöt Степанöс ныв пу дойдiс, Варö кым-мöмла висьмис. Исак йöжгыльтчöмөн куйлис пу улын. Кыскисны сийöс сэтысь, көсйисны садьсö петкөдны. Видзöдлисны да — лолыс нин петöма сьлөн, кулöма. Тырмас сөсся сылы вом тыр нянь понда казнаса заводьяслы пес керавны.

— Мый нö кутам керны?— уджалысыс вылö видзöдiгтырйи юалö Пиля.— Попысла ветлам огö?

— Олас,— шуис Педьö.— Лыддям асьным молитваяс да кутшöмкө коз пу улö дзебам дай. Бабаыс тон мöдысь панापидасö сьылöдас. Öнi уджалан кадö некор мянлы попла ветлыны.

— Сидзи, дерт,— шуисны мукöдыс.

— Чблöй, мыжмам бара. Оз позь поптöг гуавны,— шуис мойдыс Маркö.

Исакöс пуктисны куренной локтöдз коз пу лапьясысь вöчöм чомйö. Вежон мысти начальствольсь юасьöмөн сийöс дзебисны заводса гуяс вылö. Ас грездасеы сийö гу вылö сувтöдiсны пу крест. Öнi узьö сэни Исак, ылын ас мусьяныс, тöдтöм йöз пöвстын.

Степан да Варö таладор югыдынöс на вöлины. Найö куйлисны керкаын, дугдывтöг ружтисны, ымзисны, кытчöдз праздник луно Пильö эз ну найöс завод больничаö.

¹ Мириад — зэв уна миллион.

ЫДЖЫДЛУН

Воисны тувсов праздникяс. Эжваҕасаяс мөдөдисины мортҕасос деньгала да винала. Найо лосьөдчисны Ыджыдлун коллыны вөрүн. Этшаджык пө деньга мунас дай ичөтджык грек. Заводса войтыр праздник дырйи рытыаснас зэв вөлі лөкөсь. Том йөз ветлөдлісны кистеняөсь, черабсь. Рытын кө вөлі петас туй вылө бокөвөй йөз, пыр и косьө воасны заводсакөд. Уна мортос и вилисны сэн. Вөрүн коми йөзлы зэв вөлі гажа. Уна куреньын уджалісны өтпырйө.

Праздникҕасө уджалысьяс куреньысь-куреньө ветлөдлісны мөдөд ордас гөститны. Гажаа коллісны пөрасө.

Карысь мортҕас воисны вина ведраясөн. Мөдис юөм.

Праздник лун бөрүн өн морт Максим кывтыдсакөд лямпаөн мөдөдчисны куреньө.

— Кымын морт тэ весьт ковмас?— юалөны сылысь код юра керасьысьяс быд боксянь тойлалігырйи. Сійө муно на пытшкын, кивыль оз кер, быттьө коз пу куст пөвстын.

— Кызь мортыд меным этша лөө.

Збыль-ө шуө Максим — аслас мышкунас төдмалысь некод эз пет. Вильгортсаяс тшөтш ветлөдлісны куреньясөд. Налөн юралысьыс вөлі мойдысь Маркө.

Маркөс некод эз вермыв сёрниөн венны ни кывйөн юөртны.

Найө аддзисны йөз куреньясысь гортса төдсаяснысө. Отилаысь аддзисны Елькинос. Сійө вөлі узьө көрт пач дорын вөр керкаын. Кокас нинкөм. Шуөны, өти луно пө сійө ставсө юөма, мый вөлөма вылас. Елькин уна во нин олөма заводын, сөмын век на пасьтөм, век на сэтшөм, кутшөмөн мамыс чужтылөма. Ачыс эськө зэв бур керасьысь да. Бура уна нажөвитлас, сөмын тай ставсө юас да картіалас.

Сійө куреньын жө вөлі Давса мужик, Оплеснин, косясьысь өн морт, нинөмөн бурөдтөм оласнога, войывса Роберт-дявөл. Ыджыд косяяс бөрүн палялөм мыстыыс быдсөнлы вөлі юрбитө, прөща корө. Сэссия петас ывлаө да шонді вылө видзөдөмөн бөрдө шудтөм олөмыс понда. Садь юрнас вывті шань морт вөлі. Юсяс да — медводдза мортыскөд косьө воас.

Тайө зимөгортҕасыс ставнаныс вөліны завод кийнөсь, ньөтчыд мынлытөм уджйөзабсь.

Коми кыв вылө вуджөдіс
В. Лыткин (Илля Вась).

К. Ф. ЖАКОВЛОН ВИСЬТЪЯС

К. Ф. Жаков йёзодлис кызьод нэм заводитчигон «На Север в поисках за Памои Бур-Мортом» (1905), «Из жизни и фантазии» (1907), «В хвойных лесах» (1908), «Под шум северного ветра» (1913) да мукод книгаяс. Сэни бура ыджыд места бос тоны вистъяс. Найо паськыда, тыр-бура петкодлоны Коми мулысь олёмсё XIX-од нэм пом да XX нэм заводитчигон. К. Ф. Жаковлысь вистъяссё позьё юкны кум пелё — реалистическэй гижодъяс, фольклорно-фантастическэй да реально-фантастическэй вистъяс. Видзодлам, мыйын налон аслыспёлслуны.

К. Ф. Жаковлон реалистическэй вистъяссысь тыдовтчё, мый сийё бура тодё йёз олём, петкодло сийёс сідз кымын жё, кызди и роч писатель-демократъяс. Наын тыдовтчё крестьяналон торъя группаяс вылё юксьём, налон гёльмём, корысьодз воём; гижысь аддзё йёзлысь «шог, тёждлун, эскытомлун, мода-модлы эскытомлун, быдладор боксянь найёс дзескодём» («Ипатьдор» нима вистъ, 1905). Ыджыд Эжол сиктысь лоис ичотик грезд («Эжол» нима вистъ, 1905). Корткерёс сиктса став крестьянабс ас кабыр улас кутё купеч Ежов («Страничка из жизни северной деревни» нима вистъ, 1913). Унаон кёсийоны сетчыны Сибирлянь, няня муо, сы вёсна, мый тані, Коми муын, няньтомалоны, пуж кынтис став кодза петасъяс, гёран муяс ставлы оз тырмыны («Ыджыд-Видз», 1905).

Выльлаё овмёдчыны семьясон — йёз олёмын зэв ыджыд шог; татшём сюрёсыс босытё зэв ыджыд места гижысь творчествоын. «Визябёж» нима вистын (1905) ми тодмасым крестьянинкёд, кодлон ёти пи уджалё Богословскэй заводын рабочёйон, мод пи олё Казанын, коймодыс — Питерын, пось кисьтё патрон вочан заводын. «Василий Кудряш» (1910) нима вистын петкодлысьсё том зонлон сёкыд олан туйыс, кодлы бытё ковмис дыр кад кежлё торйодчыны муса, радейтана нылыскёд и мунны гортсыс бокё кынёмпёт перыны.

К. Ф. Жаковлон йёз олём вылё видзодласыс ёна торъялис народникъяслон мовпъяссыс, кодъяс кёсийсны Россиян олёмсё бурмодны крестьянскэй общинаяс остёгон. Сийё казялис олёмын мунысь дзуг процессъяс, кодъяс торкисны йёзлысь нэмъяс чёжён сёвмём оласногсё, вежисны и мортлысь обичасё. Кык ёткодё сюрёса вистысь геройяс, Агафья («Агафья», 1905) и Арсений («Неблагоденный», 1907) абу пьодёз вужъясьомаёсь олёмас, найё инё-артё оз пуктыны сёкыд крестьянскэй удж, мустөмтёны карын олысь рёдвужсё — интеллигентъясёс, сы вёсна мый найё олёны судзьытёма, гёля.

К. Ф. Жаков любпырысь сетё крестьянскэй обрядъяс, обычайяс, коми йёз оланноглысь аслыспёлслунсё. Гижысьлон реализмыс тшёкыда абу критическэй, а поэтическэй характера, олёмсё сийё частё петкодло оз ёна мыждёмён, вёйпёмён. Ёнджыка автор мыджсё йёз оланноглысь мичсё петкодлом вылё. Сиктса пывсянкёд, вёраломкёд, свадьба обрядкёд йитчөмторъяс сийё петкодло зэв нимкодпырысь, торъялана мичаа («Пиль-Вань», 1906), зэв любпырысь сетёма грездса олём-вылём «Локчим» нима вистын (1905): «Сэн понъяс гораа увтёны, сэн (грездас) уна бур вёралысь — ур кыйысь, а коми аныяс мичаысь-мичаёсь, ставон ас кыём, лёзон мичёдом сарапанаёсь».

Писатель котъ и крестьяналысь олёмсё сетё зэв паськыда, быд посниторйёдз, но сийёс ас дорас кыскё оз сёмын быт, но и мортлөн пытшкёсса мирсыс.

XIX нэм помын ёна вёли паськалома Енлы эскан, сектантскэй движение. Жаковлысь жё сёлёмсё вёрзьодис тайё движениеас сылон нравственно-психологическэй вежёртасыс. Крестьяна-старёверъясёс гижысь петкодлис «Дарья Родионовна» (1908) да «На Шугоре» (1910) вистъясын. Воддза вистъсыс медшёр геройёс сетёма кыз Енлы эскём подув вылын асныра фанатичкаёс. Мод вистас жё сетёма печораса старёверъяслысь олём, налысь кывйё кокниа сетчөм; мода-мод вёсна ёна тёждысьём, мортёс пьидди пуктём.

К. Ф. Жаков гижліс, мый «югуд мирьсь кындзи, кодї мянѳс кышалѳ, кодѳс ми омѳля гѳгѳрвоам и кѳнї ми сѳтшѳм лѳка олам, эмѳсь нѳшта пемыд гураньяс, йирьяс, кодьяс шусѳѳны «лѳлѳн». Татшѳм сяма шуштѳм, пыдѳстѳм йирсѳ ми аддам «Старик Матвей» нима висьтѳн (1913). «Из жизни и фантазии» нима сборникъс висьтѳьясын гижьсь туялѳ мортлысь ѳна гартчѳм пытшкѳсса мирсѳ. Ачыс Жаков висьтѳяслысь сюрѳссѳ гѳгѳрвоѳ кыдз «олѳмкѳд тыш, сылы пѳкѳритчѳм и сійѳс венѳм».

Иван Степанович Назарьев — кутчысѳтѳм сяма морт, философ, юьсь морт, кодї кувсис потшѳс бокин. Тайѳ образыс мыйѳнкѳ мунѳ М. Горькийлѳн висьтѳясса босякьяслань. Жаков ногѳн, Назарьев вошис кык джуджыд, пыдѳстѳм йир кѳстѳ: ѳти-кѳ, сылѳн вѳлї ыджыд кѳсйѳм аддзыны олѳмлысь збыль мичлунсѳ, мѳд-кѳ, сѳк жѳ сійѳс личкис сѳѳкыд олѳмыс аслас быдлунья нем жалитѳтѳм нокнас.

«Дневник безумного» нима висьтын бур мывкыда, бур вылѳ ыштан могьяса велѳдысь миритчис аслас судьбаѳн, лоис мукѳдысь нинѳмѳн торьявтѳм олысѳн (обы-вательнѳн). Тайѳ гижѳдьясѳ К. Ф. Жаковлысь позѳѳ шуны психологической новел-лясѳн, кѳнї медшѳр мѳвпыс-могыс — петкѳдлыны, вѳсьтыны, кыдзи мывкыдьялѳ геройс, кыдзи сійѳ лѳѳ бурджыкѳн, кыдзи морт лолын лѳѳны психологической да нравственной вежсьѳмьяс.

К. Ф. Жаков творчествоын ыджыд места бѳсьтѳ рѳк, судьба тема. Рѳкыс он пышйы, морт водзвыв чувствуйтѳ не ас смертьѳн кувсьѳм — татшѳмтор ми аддам Жаковлѳн «На подсеке» нима бытѳвѳй новеллясь (1911). Пытшкѳсса (тыдавѳтѳм) дой вѳсьтѳм, кодї ѳсьтѳм, героиньян шензьѳдана вѳт аддзылѳмѳн, лѳптѳ тайѳ бытѳвѳй сюрѳса висьтѳѳ новелладз, кѳнї гѳгѳрвоан — олѳмад вермас лоны быдторйис — рѳкыс мортыд оз вермы мынтѳдчыны.

Крестьяналысь олѳм-вылѳм петкѳдлѳм, йѳзкѳстса йитѳдьяс йылысь сѳрни некор эз вѳвны гижыслѳн медшѳр могыас лыдын. Кыдз гижліс 1914-ѳд воын Г. Альянов, Жаков творчествоѳ йиджѳма «идеальяс вѳсна помасьлытѳм майшасьѳм». Тайѳ идеальяссѳ сійѳ аддѳѳ фольклорыс да ывлаысь, вѳр-ваысь.

«На Север в поисках за Памой Бур-мортом» нима висьтѳяса сборникѳ гижысь суйѳ и «Доренька», «Тювѳ» да «О Йиркапе — охотнике» нима легендаяс и «Дума» кывбур. Индѳм сборникас висьтѳясас писательлѳн идеалыс тыдовѳтѳѳ тѳчасногас, кѳнї гижыслѳн медшѳр могнас художественнѳя ыджѳдлѳм вѳр-ва. «Ипатьдор», «Эжол», «Серегово», «Усть-Вымы» и мукѳд висьтѳяс заводитчѳны и помасѳѳны ывла выв серпасьясѳн. Сїдз, «Ипатьдор» нима висьт заводитчѳ войывса гѳжса югуд, гаж лун йылысь висьталѳмѳн и помасѳѳ войса пейзаж петкѳдлѳмѳн. Ывла выв, вѳр-ва Жаков висьтѳясын кыпыдлуна, бур вылѳ лача кутана, а кор писатель гижѳ гѳль крестьяналѳн олѳм-вылѳм йылысь, сѳк природа вежсьѳ, лѳѳ жугыль, шогсяна.

Сѳѳкыда олысь йѳз ывла выв, вѳр-ва мичлун вылѳ видзѳдѳны веськѳдя. «Ипать-дор» нима висьтын Жаков гижѳ: «Сѳѳкыд олѳм, нйит уличаяс, важ, киссьѳм керкаяс; дѳзмѳдчана суетитчѳмѳн помасьысь лун...» А неылын шувгис пѳрысь вѳр, и мича, ярьюгуд шондї нѳѳжйѳнник гѳгыльтчис йѳз вѳртас дорѳ. Ывла вылын тѳдчис кутшѳмкѳ гусятѳр, вѳвлытѳмтор». Морт веськѳдя, кѳдзыда видзѳдѳ не сѳмын вѳр-ва вылѳ. но и аслас пѳль-пѳчьяслѳн оласног, насянъ колѳм мойдыс, легендаяс, преданиеяс вылѳ. Дажѳ ѳна нималана Емдїн сиктын некод оз тѳд ни Пан-сотникѳс, ни Пам-Бур-Мортѳс, а тайѳ нимьяссѳ тѳдтѳмлуныс ѳна гѳльмѳдѳ коми мортѳс («Усть-Вымы»).

Эстетика боксянъ вѳр-ва, ывла выв да фольклор Жаковлы ѳткѳды тѳдчанлунаѳс. Оз ѳд прѳста ывла выв серпас и бытѳвѳй висьтѳясын сетсьы ыджыд кыпыдлунѳн, пѳзитчѳнѳя. «Кузь пожѳмьяс сулалѳны туй вылын. Лѳня вѳрѳны налѳн туганьясыс. Вожьясыслѳн горалѳмыс, кажитчѳ, кутѳ ас пытшкас войывылысь кутшѳмкѳ гусятѳр. Сѳзь ме лыдья Енъясысь история, кодьяс энѳвтисны странасѳ, но коркѳ овлісны тайѳ вѳрас; тайѳ енѳжтыс, кодї муртса тыдыштѳ пу вожьяс кѳстѳд, ветлѳдлісны найѳ, кыдзи и йѳз, сѳмын тушаныс налѳн вѳлї кузьджык и мыгѳрныс вѳлї лѳсьыд, тайѳ еджыд нитш вывтѳыс, кодї шаракылѳ ѳнї вѳв кокаяс улын. Ок, кутшѳм гулыд, югуд тайѳ важ вежа яг вылыс, ылѳдз тыдалѳ мича радьясѳн сулалысь пожѳмьяс кѳстѳд («Ипатьдор»). Мортлѳн ывла выв мичлунысь ѳдторчѳм, сійѳс не казалѳм вайѳдѳ сѳтчѳдз, мый морт и дзоньнас народыс йывмѳ, бырѳ («Шойнаты»). Тайѳ висьт чукѳрыслѳн «На Север в поисках за Памой Бур-Мортом» нимыс символа. Жа-ковлы Пам Бур-Мортыс — кѳставлытѳм, оръявлытѳм кадлѳн символ.

К. Ф. Жаков аслас гижан уджын мыджсис коми мойдыс да преданиеяс вылѳ. Легендаа, аллегория висьтѳяс гижлісны и М. Горький и В. Гаршин, притчаяс гижліс и Л. Толстой. Наын сїдз жѳ эмѳсь фольклорнѳй мотивлѳн признакьяс. К. Ф. Жаков-лѳн асласѳлѳслунис, наьсь торьялѳмѳс сьивн, мый сійѳ мыджсис ас Коми мунѳн

фольклор вылѝ. Сы пыр сійѝ аслыс восьтѝс олѝмлысь мичлунсѝ. Жаковлѝн «Уриила» нима мойдын тыаслыс восьтѝс олѝмлысь мичлунсѝ. Жаковлѝн «Уриила» нима мойдын тыдовтчѝ чужан му вѝсна сѝлѝм дойдалысь тѝждысѝм, кѝнѝ гулыд ягын еджыд нитш шарѝдчис кок улын, кѝнѝ пожѝмъяс кыз Севильскѝй соборса колоннаяс. «Царь Кор» нима чердынскѝй преданиеын Жаков нимѝдѝ история, тайѝ преданиесѝ поэзѝ шуны чужан му йлысь историческѝй поэмаѝн. История поэтизируютѝм эм и «Бегство северных богов», «Войморт», «Жизнь Пама Бур-Морта», «Джак и Качаморт» нимъяс национально-поэтическѝй мойдкывъясын. Танѝ К. Ф. Жаков ошкѝ важея языческѝй Енъясѝс, кодъяс вѝлыны матысаѝн йѝзлы: Ыджыд Ен — рам, авъя пѝрысь морт», «сѝйѝ быд морт чужигѝн ѝзтыліс кодзув и кусѝдліс бѝр сълѝн кулѝм бѝрын».

Мувывса удж-мог, му вылын вѝчѝмтор, лѝмтор лыдыс енѝжывса тшѝтѝн. Сылѝн челядь, шондѝ и тѝлысь, ылысса Енъяс, лѝня ветлѝдлісны енѝжтѝ, видзѝдлісны, мый вѝчсѝ му вылын. Шондѝ сѝдѝліс тѝлысьсѝс, тѝлысь пышйыліс шондысь — пѝрысь морт — Енлѝн челядь радлігтыр ворсісны енѝжын («Жизнь Пама Бур-Морта», 1905). Аслас гижѝдъясас К. Ф. Жаков пыртліс кывбуръяс и таын нѝшта ѝнджыка тыдовтчѝ сълѝн гижѝдлѝн аслыспѝлѝслуныс. Кывбуръясыс йитчѝмаѝсь прозаа тексткѝд, найѝ кутѝны ас пытшканыс сѝлѝм бѝсътчѝдана вын.

Кывбуръяссѝ да прозасѝ ѝтлаѝдѝмын К. Ф. Жаков восьтѝ лыддысьсысылы важ йѝзлысь лов пытшкѝсса мичлунсѝ, налысь мывкыдлунсѝ. «Гулень на небе» нима мойдысь ми казялам гижысьылыс патриархальнѝй трудѝвѝй мораль дорѝ эстетическѝй отношение, сылыс любуйтчѝм сѝйѝн, кызди патриархальнѝй коми крестьянини челядь снѝмѝн вежѝртѝ, гѝгѝрвѝтѝ сы дозын суалалысь могыяс, тѝдѝ олѝмын ассыс места. И сълѝн аслас нравственнѝй идеалыс ѝтлаясѝ прѝстѝй йѝзлѝн нѝмъясѝн чѝжсѝм идеякѝд. Сѝйѝ идеалкѝд, кодѝ лоис христианство пырттѝдз на и кодѝ вермис бырны языческѝй енъяскѝд ѝтлаын. И кор Жаков «Этнологический очерк зырян» нима уджын гижѝ, мый комилѝн абу некутшѝм самосознание (мый комияс некор эз гѝгѝрволыны ассыныс рольсѝ олѝмын, обществоын), сѝйѝ вѝчѝ тайѝс сы вѝсна, медым ѝзтыны национальнѝй самосознание.

К. Ф. Жаков аслас висътъясын петкѝдліс вына йѝзлысь образъяс, кодъяс олѝны кыз енъяс (пример пыдди поэзѝ вайѝдны «Джак да Качаморт» висътысь сѝтшѝм жѝ нима геройясѝс, кодъяс зѝв пискѝс вежѝраѝсь, найѝ пыртчѝны водзѝ олѝмѝ). «Войморт» нима мойдын геройясыс важея коми йѝз, рѝд пуктысьяс — гѝрд тошка чери кыйысь Порсьюр, сѝдѝн тошка вѝралысь Кырныш, и руд юрсна кѝр видзысь Войморт, найѝ велѝдлісны асланыс ремеслѝѝ став войывса йѝзсѝ. И нѝшта Войывса паськыда нималысь, вылын юра кѝлдунъяс, тунъяс.

«Тунныръяк» да «Атаман Шыпича» висътъясѝн Жаков не сѝмын тѝд вылѝ усъкѝдѝ важ преданиеяс. Сѝйѝ петкѝдлѝ коми национальнѝй характерлы лѝсялана некымын психологическѝй тип. На пыысь ѝти, П. Сорокин серти, тайѝ хищник, вир юысь, этш тѝдтѝм, косясьны лют, немысь повтѝм морт, «Атаман Шыпича» — медся паськыда тѝдса висът. Шыпичалѝн выныс, сѝйѝс венны поэзѝбѝмлуныс сыын, мый сѝйѝс видзѝны, сы бѝрся дѝзѝбритѝны и Кымѝр-мам и войывса гѝраяслѝн ай — саридз-айка, и саридзлѝн Дзор Ен. Стрѝг Енъяс — войыв вѝр-валѝн символъяс — эз вермыны мездыны разбойникѝс аслас судъбаысь. Ставѝн тѝдѝны, мый атаман пѝгибнитас: и ачыс, олѝмысь музѝдѝм, йѝзысь ѝддортчѝм морт, и мича гѝлѝса ѝма-гѝтыр Сизь-ю, и бур нывъяс — но чѝла, элясьтѝг ставныс миритчѝны сѝйѝторйѝн, мый гижѝма Ыджыд Ен книгаѝ. Пѝгибнитѝс Шыпича и гудыр Сыктыв ю вом весьтын бѝрдѝны, синва кысьтѝны гѝрд ловпуяс и еджыд гача кызъяс.

Жаковлѝн йѝзкѝстса преданиеяс романтическѝя видлалѝм эрдѝліс сыын зѝв уна поэтическѝй образъяс, войывса вѝр-валысь эстетическѝя гѝгѝрвѝом символъяс, и сѝк жѝ сетѝс преданиеыслы трагическѝй пафос — рѝк сѝѝм вѝсна ыджыд мортлысь кулѝм. Драматизмыс новеллаас абу сыын, мый Шыпича вылѝ усъкѝдчисны разбойникъяс, а сыын, мый сюсь, ыджыд вежѝра морт паньдасис жаль тѝдтѝм судъбакѝд. Атаман Шыпича — фольклорысь бѝсѝтѝм эпическѝй образ, кодѝс видлалѝма, сетѝма философ синъсѝн.

К. Ф. Жаковлѝн национально-поэтическѝй мойдъясыс сетѝны коми мортлы важея олѝм йлысь тѝдѝмлунъяс. Наян тыдалѝ коми йѝзлѝн олѝм, налѝн кольѝм «зарни нѝм» йлысь думъяс и налѝн эскѝм, мый аския луныс лѝѝ мича, югыд. Национально-поэтическѝй мойдкывъясысь ѝддор Жаковлѝн эмѝсь и сѝтшѝм гижѝдъяс, кодъясѝс ылѝсас поэзѝ шуны философскѝй мойдъясѝн. Танѝ автор видлалѝ философскѝй проблемаяс — петкѝдлѝ бур да лѝк кыстын тыш, донъялѝ мортлысь олѝмсѝ.

Жаковс философскэй корсысьмъмъясас ышодіс Кант, а эпическэй нырвизыс сылн вöлі матын Л. Толстой да В. Соловьевлы. Философскэй новеллистика юкнас художественной творчествоас сылы отсаліс Ф. Ницшелн творчествоыс. Ницше, кызд философ, отсаліс Жаковлы гөгөрвоны, мый философскэй мөвпяссө медся бур петкөдлыны йöзлы легенда, миф да притчаеыс гижөмөн. Но обществоын мортлөн места вылө видзöдласыс Ницшелн да Жаковлөн торъялісны. К. Ф. Жаковлөн сійö эз вöв индивидуалистическэйбн. Сідз, К. Ф. Жаковлөн «Золотая сказка» притчаын (1911) öткa морт, сьöкыдлунъяс венөмөн, кайö джуджын гөра йылö, босьтö енжысь мывкыдлун, сюсьлун и бөр лэччö йöз дорö, и сылн башнявывса кодзув югдöдö став ордымъяссө, кытй ветлöны öткa йöз. «Сказка серебряная» нима притчаын тшап, ыкша, йöзысь öт-дортчысь морт гөгөрвоис, мый быть колö овны йöзкөд орччөн, олöмын тайö медыджыд шуд.

Жаков видзöдласлөн аслыспöдöслуныс сыын, мый сійö торъя мортöс донъялö выль кадея вежөрөн — буржуазной эпохаса художник сямөн и патриархальность (бөрö колльöм) видзöдласөн. Сідз, Жаковлөн «Беженада Вирси-Угро» нима новеллаын герой энвотіс чужанінсö, сылы окота лон ытлыны йöз муясö, тöдтöмінъяссө. Видзöдлыны кө важ крестьянскэй видзöдласөн, то геройлөн горт энвотмыс бергөдчис аслыс лёкөн. И видлавны кө выль, кызьöд нэмся кад серти — рöдысь торъялөм — тайö ыджыд вына мортлөн обществоысь торйөдчөм, кодй муно важыслы паныд. Висьтса геройлы быть колö вöлі мунны, мед, кызд гижö Жаков, тöдмавны «ставсö морт ногса олөм йылысь, йöзлысь шог шогөмсö и налысь вежөрсö». Став сьöкыдлунъяс венөм бöрын сійö кувсьö шудаөн, сы вöсна мый оліс йöз шуд вöсна.

Сьöлөм дой кылөм нуөдліс ылі муясö и Пам Бур-Мортöс («Жизнь Пама Бур-Морта», 1905), кодй дугдіс эскыны важ язычкскэй Енъяслы. Бөр воис чужанінас вежөра, ыджыд тöлка мортөн, лонс ас йöзöс водзö нуөдысьөн, наөн вьськөдлысьөн. Йөй нысьö прöсуж Мили-Кили юис вежөр судтан зелья, и сылы йöзыс лоины жальöсь. Сійö мездіс век кежлö унмовсьылөм йöзöс («Йөй морт Мили-Кили», 1907).

К. Ф. Жаков аслас гижөдъясын петкөдліс видзöдласъяссө олөм вылө. Сійö мифологическэй форма отсөгөн петкөдлө, кызд муно вен бур да лёк костын, мый тайö венныс и отсалö олөмыслы мунны водзö. Сідз, «Ниеганелла» нима фольклорно-фантастическэй новеллаын Хаослөн медводдза пи Бетелегу торйөдчис, öддортчис йöз дорысь и накөд нуөдö дугдывтөг тыш: «Кутшөм нö югыд пемыдтөг? Стрöбитөм — жүгөдтөг? Радлун — шондитөг? Муслун — тöдтөмлунтөг, знаниетөг? Ме абу ичөтджык светысь, ме сылөн вок». Мөда-мөдныскөд торйөдны позьтөма йитчөмаөсь медгырысь вынъяс — Ен да Омөль, кодъяс отсөгөн лонс му вылас олөмыс — татшөм мөвп тыдовтчö К. Ф. Жаковлөн «Ен да Омөль» космогоническэй висьтын.

«Миликаръ да Леонелла» философскэй новеллаын (1913) К. Ф. Жаков сетөма öта-мөдлы паныд вежөртаса кык видзöдлас. Первой видзöдлассө восьтö гөрд камзола герой, кодй мортöс мортөн оз лыдды, сійöс пыдди оз пукты. Сылы морт — олөм пуксьöмсянь да öнія лунъясöдз слаб, лёк оласнога, яндысьтөм олысь. Сійö — гөгөрвоө позьтөмтор да сы пытшкын олö быд омөльыс. Мөд видзöдласыс восьтö пыдди пуктытөм философ Миликаръ пыр, кодлөн философскэй думъясыс авторкөд öткөдльсь. «Мирын вочасөн олөмыс бурмө. Пемөссянь морт воө вежавидзысьöдз, авъяөдз. Сійö надзöникөн пыр вежөр бурланъ». Жаков, кызд коми просветитель, эскö, мый став мирса йöзлөн олөм лөб бур и на костын лөб ёртасьöм, пондасны йöз овны вокъяс мөз. К. Ф. Жаковлөн эм бур вылө лача: тайö мам йöлыскөд пырөмтор — и сэк жö öтарө-мөдарөасьтөм видзöдлас. Сылөн унджык философскэй новеллаыслөн бур пом, сы вöсна мый сійö эскö морт вежөрлы. Таын К. Ф. Жаков торъялө Л. Толстойкөд, кодй лыддис, мый йöз лөбны пыр сьöлөмтөмджыкөн. Таын Жаковлөн Ницшелн эстетическэй пессимизмысь да и XIX нэм помса да XX нэм заводитчөм кадея философъяслөн видзöдласъясысь торъялөм.

Реалистическэй да фольклорно-фантастическэй подула висьтъясысь кындзи Жаков творчествоын эмöсь и висьтъяс, конй сөльнічөмаөсь реально-историческэй да сказочно-фантастическэй элементъяс. Татшөмъясьөн лөбны «Дарук Паш» (1908), «Рос» (1908), «Из жизни охотников на Вишере» (1911) да мукөд висьтъяс. Тайö висьтъясас К. Ф. Жаков петкөдлө олөмө да шензянторйө эскөм. Тайö висьтъясас öтлаасьöмаөсь реалистическэй детальяс да фантастическэй, чудесаын тыр лөбмторъяс.

Татшөм типа висьтъясас бурджыка восьтö йöзлөн оласногыс, сы вöсна мый сэнй петкөдлысьсьö и йöзлөн Енъяслы эскөм, и йöзкоста фантазия и бытсö сетöны сэн подробнөя, став этнографическэй посниторсö петкөдлөмөн, йöз оласногысь аслыссыкас-лунсö, культурасö, öбичасö сетөмөн. Найö муноны несказочной-коми прозаланъ, торйөн

нин матынсь быличкаяс дорь, коні сёрниыс муно вьоралысьяслөн висьтьяс йылысь, колдуньяс, еретникьяс йылысь да с. в.

Тайо гижодьясыс торьялоны жанр боксяныыс. Сидз, «Охотник Максим» висьт (1913) торьяло олёмлы лёсялана, скодитана материал сетёмнас, сюрёсылён ёся вежласьёмнас (английской матросьяскод кось, губернаторша дорын служитом. Аграфеналён верёслы изменитом). Тайо висьтас зэв уна торьялана места, коні эм оломысь босьтом тешкодторьяс, серам петкодланторьяс, съёлм вьорьзёдана эпизодьяс, эм и волшебнойыс.

Висьтын поэтичноя сетёма крестьяналысь оласног, налысь Енлы эскём. Босьтома тани быличкаа сюрёс. Петкодлома ошкёс кыйём и сийёс пыдди пуктом, кык колдунлөн вермасьём. И босьтома сиджэ ёна шоча паныдасьлысь сюрёс — крестной знамениелөн вын, сылөн колдуньясёс венём.

Бур съёлома да йёзлы эскысь, нималана вьоралысь Максим йылысь висьтьясын некымын легенда, коні сетьё коми крестьяналён XIX нэм помын да XX нэм заводитчигён олём да сийёс кытшалысь вьор-ва выло видзёдлас. К. Ф. Жаков адзис коми йёзлысь чудесаё веритомлысь помкасё мортлөн кыв да природа костын гогьрвотом йитёдын. «Кывйысь пу косьмё, шор вежё асьыс визувё»,— гижлис Жаков. Мамлөн мисьтом кывьясысь ныв пёрё роскё. Татшом сюрёсыс «Рос» нима новеллалён. И мездё нылёс крестьянин пи Степан. «Дарук Паш» висьтын отлаасьёма збыльторйыс и фантастическойыс. Крестьянин Дарук Пашлы отсалё төв Ен Шуа.

Жаковлөн реально-фантастической висьтьясылён аслыспёлослуныс сыын, мый найо кутёны мистика подула поэтической, эмоциональной настроение, и тыр-бура тыдовтчё наын коми мортлөн вежор-мывкыдыс. Жаков гижлис: «Вьоралём вёли помкаён, мый вьор-ва, зверь-пётка да морт дорё лоис мистицизм, вьоралёмыс жё чужтис и вьоралан поэзия. И тайо поэзияыс абу югид, абу радлуна, а съёлм дойдана, майшасяна, зумыш сы вёсна, мый «войвылын мойдьяс петкодлоны йёз оломысь медлётторьясё». Та боксянь торьяло висьт «Из жизни охотников на Вишере». Сийё поэзо шуны психологической новеллаён, коні эм и фантастика. Жаков тани вёдитчё важея национально-психологической «порча» (тшыкдчём, вомидз) кывьясён, кодьяс частё паныдасьлоны быличкаясын, и гижё торьялана аслысикас художественной произведение, коні тшыкдчёмкё, вомидзкё автор сетё тшётш и вьоралём йылысь приметаяс. И авторлөн тани медшор могыс — сетны геройлысь пытшкёсса переживаниеесё. Тайо новеллаас драматизмыс уна, висьтавьё батёлён пи висьом пондаыс ыджид шог йылысь. Пныс висьё шева сетёмысь. А сетисны сылы шевасё еретникьяс сур кружкаён. Висьтлөн медводдза строкаяссыс нин казялан төжд кыпёдана майшасьём. Ая-пия костын муно дженьыдик сёрни, и сэсь казялан мортлысь съёкыд шогсё.

— Батьё, батьё, кылан, кызди тёлыс трубаас шутьялэ?..

— Мый сэсья вёчны тёлыслы, толькё и шумитны трубаын да шутьявны...

— Батьё, батьё, медводдза лым усис — скёр старука Ёма вайис сийёс ылысь кодзид саридзысь,— водзё нуодис сёрни Дмитрий.

— Тёв мянлы колё, пиукёй...

Ывлавылён төв матысмём водзын букыдлуныс содтё висьтыслысь повзёбдланлунсё. Батёлён вочасён содё пикё воём, сийё садь бырмён повзё — и тайёс бара адзам татшом серпасысь: «Тайо здукас сийё кылис, кызди кодкё кияснас малыштис ёшинь стеклосё, и сийё бергодчылис да адзис, мый дзор коз аслас вожьясён өвтё ёшиньё».

Тайо висьтас ывла выв, вьор-ва абу сёмын пейзаж (ывла выв серпас). Сийё тани отсалё сетны геройяслысь переживаниеесё, петкодло налысь съёлм дзугыльмёмсё.

Татшом кымын жё съёлм дойдана эпизодьяс «Рос» нима висьтын, но сийё пома-сьё шудаа.

К. Ф. Жаковлөн татшом сяма висьтьясыс асланыс гажтомлуннас, шуштёмлуннас матынсь сийён пыдди пуктана писателяс-модернистьяс дорё, кодьяслы ёна кажитчё олёмас гогьрвотомторйыс, гусяторйыс, тёмнавны позьтёмторйыс.

КОМИ ЙӖЗКОСТСА ПРОЗА

Коми йӖзкостса проза юксьӧ кык пельӧ: 1) мойдъяс, 2) прозаа мукӧд жанръяс — мифъяс, преданияяс, легендаяс, вӧвлытӧмторъяс (быличкаяс), вӧвлӧмторъяс (сказъяс).

Мойдъяс. Став комиыс тӧдліс куйм пӧлӧс мойд: зверь-пемӧс йылысь, волшебнӧй да социально-бытӧвӧй. Учӧнӧйяс лыддьӧны, и чайтны талы эм эскӧдана подув, мый медводз чужисны зверь-пемӧс ылысь мойдъяс: татшӧм мойдъяслӧн вӧлі ритуально-культӧвӧй тӧдчанлун. Мойдлісны, шуам, вӧрӧ дасьтысигӧн либӧ вӧралӧм бӧрын, тотем-зверь дорӧ шыӧдчывлісны отсӧгла, вӧім зверьлысь корлісны прӧща. Шмонь-теш чужис мойдъясын сӧрӧнджык. Тотем-зверь вылын серавны оз вӧлі позь. Ӧні мойдӧны серам сорӧн, иносказательнӧя: висьталӧны зверь-пемӧс йылысь, а тӧд вылын кутӧны мортӧс.

Зверь-пемӧс йылысь сюжетыс абу уна. Но быд сюжет разнӧй мойдысьӧн весиг орчча сиктын нин тӧчӧма ас ногӧн. Чужӧ зэв уна вариант. Та вӧсна кажитчӧ, мый зверь-пемӧс йылысь мойдыс быд народлӧн лыдтӧм-тшӧттӧм.

Ӧнджыкасӧ паныдасьлӧны татшӧм сюжетъяс: ӧтлаын олӧны шыр да катша, шыд пуигӧн катша усьӧ гырничӧ, шыр оз и казяв да сӧйӧ катшаа шыд, катша кӧяысь вӧчӧ пыж, ва кузя кывтиг-катигӧн паныдасьӧ мойкӧд, уркӧд, кӧчкӧд, кӧннкӧд, ошкӧд, пуксьӧдӧ найӧс пыжӧ, и пыжыс вӧйӧ («Шыр да катша»); тшыг руч да сӧкыр пудъясьӧны, кодӧс начкыны, пуд усьӧ сӧкыр вылӧ, руч мӧдӧдчӧ пан пургла, сы бӧрын Ӧн зудла, тӧлысь ӧшла, шондӧ зонла, кӧч йӧвла, пипу пӧдӧнчала, кынь пиньла, кузнеч клешила медбӧрын донӧдӧм клешиӧн кузнеч виӧ узьысь ручӧс («Руч да сӧкыр»); кань мӧдӧдчӧ вӧрӧ тӧв кежлӧ заптыны пес, петуклы тшӧктӧ пукавны изки пельӧсын, не восьтыны ӧдӧс Ӧмалы (вариантъясын — ручлы), петук оз кывзысь, Ӧма (руч) пышйӧдӧ петукӧс («Кань да петук»).

Мойдъясын пырджык казътывьсӧ войвывса зверь-пемӧс, лӧбачъяс, чери: ош, кӧин, руч, лол, кӧр, кынь, катша, рака, варыш, ёкыш, сир, вӧв, мӧс, кӧза, меж, петук, чи-пан, кань.

Медся уна чукӧртӧма волшебнӧй мойд. Сюжетъясыс татшӧмӧсь: чоя-вока пышйӧны Ӧмаысь, чой оз тшӧкты ичӧтджык вокыслы юны ва мӧс кок туйысь, вӧв кок туйысь, меж кок туйысь, вок оз кывзысь и пӧрӧ межӧ («Куйм чоя-вока» либӧ «Чоя-вока»); Иван — крестьянинлӧн пи мӧдӧдчӧ война вылӧ, ӧн тышын мездӧ йӧзӧс куйм юра, квайт юра да ӧкмыс юра Гундыръясысь («Иван — крестьянскӧй пи» либӧ «Туръяса салдат»); озыр купеч колӧ Елена Прекраснаяӧс кӧзйика пыдди, купечлӧн вок вежалӧ нывлӧн томлун да мичлун вылӧ, Елена пышйӧ гортсыс, дядь тшӧктӧм серти Ӧма корсьӧ да уновсьӧдӧ-кынтӧ Еленаӧс, нылӧс ловзьӧдӧ жӧниклуыс, ворсӧны кӧлысь («Елена Прекрасная»); бать гу дорӧ куйм пысьс вольвлӧ сӧмын медичӧтыс, бать козьналӧ сылы Сивко-Бурко вӧлӧс, зырымӧсь ныра да ротас паськӧма зонка пӧрӧ вына мича мортӧ, окыштӧ сар нылӧс, судзӧдӧ зӧлӧта сюра межӧс, зӧлӧта щӧтя порсьсӧ да комын сывя кӧбылаӧс, лоӧ сар зятӧн («Седун» либӧ «Емель»), старик гозъялӧн пи, вӧралысь Ӧн Иван, веськалӧ Василий-саревичлӧн да Рочакань Еленалӧн свадьба вылӧ вежайӧн, чунькытшасигӧн жӧник дорӧ воӧны Невернӧй сарсянь дас кык багатыр мырддыны невестаӧс, Ӧн Иван пасьвартӧ вӧрӧгъясӧс, а медбӧрын вӧтлӧ и Невернӧй сарӧс, мездӧ йӧзӧс лӧк олӧмысь, лӧк власть улысь («Ӧн Иван»).

Волшебнӧй мойдъясын олӧны «лыдтӧм-тшӧттӧм» геройяс да чудеса вӧчны вермысь налӧн отсасысьяс, чудеснӧй кӧлуй, венны позьтӧм чудеснӧй вынъяс. Вына багатыръяс лыдын Иван, Ӧн Иван, Василий, Иван-саревич, Полисон, ичӧт вок, Емель, Седун. Казь-тывлӧны крестьянин пиянӧс: Тимопейӧс, Василейӧс, Ольӧксанӧс либӧ Педӧрӧс, Емельӧс, вӧралысь промышленникъясӧс, чери кыйысь Гришкаӧс, Арсень мужикӧс, Гӧль Петраӧс, Пес кералысь старикӧс. Оз вунӧдны разбойникъясӧс, салдатъясӧс, купечьясӧс. Нывбаба образъяс пысь сюжетын тшӧкыдджыка казялан Елена Прекраснаяӧс, Рочакань Еленаӧс, Марпида-саревнаяӧс, Аннушкаӧс. Василиса Премудраяӧс, а сиджӧ Шондӧ мамӧс, Матренӧс, Чери Кыйысь Кӧрт чӧрӧс Дарьяӧс да чӧс сиалысь Гын Сапӧг Марьяӧс. Бур сьӧлӧма войтырлы отсасыӧны ош, кӧин, руч, пон, Сивко-Бурко вӧв, лӧбачъяс — кутш, варыш, катша. Бур югыд вынъяслы паныд сувтӧны Ӧма либӧ Яга-баба, уна юра Гундыр, вӧрсаяс, васаяс, бесьяс, Арӧй-дрӧй, Аральӧ-пӧль, Кӧин сар.

Социально-бытӧвӧй мойдъяс (волшебнӧй мойдъяс да зверь-пемӧс йылысь мойдъяс серти) чужисны сӧрӧн. Тайӧс гӧтӧрвоан налӧн тематика, сюжетика да персонажъяс

серти. Социально-бытöвöй мойдъясын сёрныыс пыр мунö озыръяс да гöльяс йылысь, гöльясöс купечьясöн да югыд князясöн нартитöм йылысь,— сідзкö эз на вермыны лоны первобытнöй общинаын, а чужисны-гöрддзасисны классöвöй обществоын, кор ыдждалісны вель идеология, вель видзöдласъяс, вель мораль. Социально-бытöвöй мойдъяслөн эмöсь асланыс медьёна паськалöм сюжетьяс: бать ыстö писö, Гöль Парамонöс, озыр дядь ордö нимлун кежлö яйтор корыштны, дядь яйторсö эськö сетыштö, но чöртыкайтчö. мöдöдö племенниксö чöртъяс дорö, чöрт (мукöд вариантъясын дзор старик) козыналö Гöль Парамонлы еджыд чипан, пызандöра да ыргөн пöлян, Гöль Парамон озырмö, а озыр дядьсö джагöдöны чöртъяс («Гöль Парамон» либö «Гöль да озыр вок»); гöль вок ыстö писö гöститны озыр вок дорö ылі карö, озыр вок вöтлö племенниксö («Кык вок»); гöль морт, кодс пыди оз пуктыны озыръяс, сералö на вылын, медбöрын нöйтö пöвнас попсö, старшинасö, пищиксö («Йитчы-клеитчы»).

Дерт, социально-бытöвöй мойдъясын оз паныдасыны волшебнöй Гундыръяс, Сюдбейяс, Девичöй саръяс, Кöйн саръяс. Зэв шоча аддзан Емаос, Вöрсасö, Васаос. А пыртöма кö тайö персонажьяссö сюжетö, то могыс налөн, дерт, абу волшебнö-фантастическöй, а социальнöй. На отсöгөн тöдчöдöма социальнöй сатира, эрдöдöма нартитыслысь горшлун, ладтöм олöм. Шöр персонажьясыс гöль да озыр вок, бур сёлöма да лёк сёлöма вузасысь-купеч, казак да поп, мудер мужик да тöлктöм судья.

Коми мойдса персонажьяс пöвстын медся асланымöн, медся комиён лонны Ема да Гундыр. Кыдзи ми пасйылім нин, Емалөн образ тшöкыджыка паныдасьö волшебнöй мойдъясын да социально-бытöвöй мойдъясын.

Челядлы мойдъясын Ема казтывсьö оз öтчыдысь: кань мöдöдчö вöрö пес керавны, петуксö велöдö видзчысыны Емаысь, Ема пöръялö петуксö, кань виö Ема пиянös и Емаос, мездö петуксö («Кань да петук»); Ема виö челядя мамös, чоя-вока пышйöны, налы отсалö бур пöрысь старука, Ема вöйö сир юö («Кык Ема»); бать-мам кулöм бöрын Ема дорö вескалöны чоя-вока, Емаысь пышйигөн вокыс пöртчö межö (кöзаö), Ема кöсйö изведитны верös сайö петöм том ичмоньös, меж-вокыс отсöгөн верös мездö гöтырсö, Емаос да сылысь нывсö виö («Чоя-вока», «Кöрт Чöрös Дарья да Гын Сапöг Марья»).

Волшебнöй мойдъясын Ема образ вöсьтöма мöд пöлös конкретнöй сюжетнöй ситуация пыр: дас кык вок мöдöдчöны корасыны, веськалöны Ема да сылөн дас кык ныв шöрö, Ема гöтралö найös, а войнас кöсйö зятъяслысь юръяссö черөн керавлыны; лёк вöчöмысь торкö меддзоля Полисон вокыс: вежлалö гозьяясös местанас: верösъяс местаö водтöдалö гöтыръяссö, сорсьöмөн Ема керавлö юръяссö аслас нывъяслысь, вокьяс пышйöдöны Емалысь зу. биа из да сир падьян, Ема вöтчö сир юöдз, оз вермы вуджны юсö («Полисон», «Шондi мам»); Елена Прекрасная веськалö разбойникьяс ордö, лöө налы радейтана чойөн, Ема-кöлдунья шыбитö Елена вылö волшебнöй шöвк сарапан, кынтö-унмовсьöдö том нылös (вариантъясын — Ема сетö нывлы яблök), разбойникьяс сотöны Емаос («Елена Прекрасная»); Кок пöла Ен Иван, Сой пöла багатыр да Рочакань Елена веськалöны Ема дорö, Ема кыскалö юрисöдыс Рочакань Еленаос, пикö воштö да öдва ловьяён кольö Сой пöла багатырös, сöмын Ен Иван вермö Емаос, Ема кöсйысьö сетны Ен Иванлы лов зелья, пöръялö, Ен Иван мöдысь нöйтö Емаос, Ема вайöдö багатырös лов зелья гöп дорö («Ен Иван»); Ема вежö тöлысь гуга шондi бана сар пиянös кычипяны вылö (вариантъясын — кöрдорсалысь писö пон задыя ныв вылö). суклялö нывбабаос, суйсьö сылөн семья костö, Емалысь пöръясьöмсö казялöны, вöтлöны либö сотöны Емаос («Тöлысь гуга, шондi бана пи»); купеч пи Василей аслас волшебнöй чибö вылын воö Емалөн петук чаль йылын бергалысь вöрса керка дорö, Ема велöдö Василейсö судзöдны ловва («Ловва да кум мог»).

Коми волшебнöй мойдъясын Ема пыди либö Ема кодь лёкөн мыччысьö Яга-баба, Баба-Яга либö Шыш гöтыр. Яга-баба тойыштö Марпида чойös ваö, ассыс лёк нывсö кöсйö «тувьявны» йöз ордö Марпида пыдди («Ловва да кум мог», «Кум чоя-вока»); сідзи жö вöчö Шыш гöтыр, но том гöтырлөн верöсыс казялö ылöдчöмсö, кöрталö Шыш гöтырös чань бöжбö, вöтлö чаньсö паськыд полө («Чоя-вока»).

Емалөн пакöстъясыс вöсьтöны лёк, чорыд, вына характер. Но мый куйлö тайö характеристикалөн подулас? Фольклористъяс чайтöм серти коркö зэв важөн, матриархат дырйи на, Емалы прототипнас вöлі нывбаба-ен, кодс радейтлісны да кодлы юрбитісны. Збылысь, шуам, зэв важөн комияс юрбитлісны-кевмылісны мифологическöй Зарни Аньлы. Вочасөн вуж выйöныс вежсис общество да йöзлөн видзöдласъяс. Важ ень-ясысь эновчисны, кутісны эскыны вель Еньясылы, матриархат пыдди лоис патриархат. Вежсис и Ема, вежсис нывбаба образлөн вежöртасыс. Бур Ема пöри лёк вöчысьö. Со и Емалөн шондiбанöй керкаыс курöг кок йылын кутіс бергавны; ачыс Ема керка

пытшкын куйлө лэзэ юрсиа, дзикөдз косьмома, кузь крука ныра, кок пөла, пельбось пельбөсө нюклясьбома. И унмовсьө сийö оз морт ногон: первой съод тшын тшыналö, сяс-ся небыд тшын, медбöрын ру петас, Ема унмовсяс. Абу жалитöма краска тайö мись-тöм, зывöктана портрет ортсыса серпасалöм вылö.

Но такöд тшöтш мойдысь оз вунöд пасийны, мый Ема век кольö көзьяйкаон. Оз сöмын мисьтöм пöрысь лэк нывбабаон, а көзьяйкаон, збыльсь, ыджыд буквасянь Көзьяйкаон, сэтшöмөн, кызди уралсайса Ыргөн гöралөн Көзьяйка! Ема — коми войвывса вöр-валөн, ывла вывлөн Көзьяйка. Öд вöрса ошъяс — Емалөн öшъяс, вöрса коньяс — Емалөн ыжъяс, нюрысь лягбяс — челядьыс, енежса катша-рака — пöдругаяс. Лэк вунъяс кывзысьöны лэк Емаөс, полöны-кывзысьöны, ставсö вöчöны сы ног.

Коми волшебной мойдыасын Емакөд орчöн тшöкыда казтьывлöны мöд отрицательной персонаж — Гундыр, шочджыка Гундырли. Мукöддырйи Емаөс весиг шуöны Гундыр гöтырөн. Но, ме ног, тайö сёрнджык артöм йитöд. Кык художественной образ олöны асланыс поэтической да историко-культурной законьяс серти. И нöшта öти-тор: Ема кө «овмöдчöма» мойдыаслөн куйманн группаын, Гундырöс позьö адззыны сöмын, либö пöшти сöмын, волшебной мойдыасысь. Гундыр символизируют йöзлы паныд сувтысь лэк вынъяс. Тайö мөвпсö восьтöма аслыспөлöс ситуацияй пыр: Сар пи мөдöдчö паськыд полөб, тöдмасьö-ёртасьö лэк йöзкөд, веськалö көрт тюрмаö, петö сэтсь, мездö куйм сар нылöс, ордö куйм, квайт да öкмыс юра Гундыръяслысь юръясысьö («Сар пи»); крестьянин пи Иван роч йöзлы отсалöм могысь мөдöдчö ыджыд кось вылö, паныдасьö Гундыръяскöд да нöшта на «лыдтöм-тшöттöм съод йöзкөд», пасьвартö ставнысьö волшебной «меч-леденечөн» («Турьяса салдат»); Гундыр море сайысь локтис да шум лыбөдис, корб сарлысь аслыс сёян вылö став нывъясысь, Иван косьö пырö Гундыркөд, Иванлы отсалöны бур зверьяс («Олöма-вылöма крестьянин»); сар мөдöдö багатырöс öкмыс му сайö, öкмыс ва сайö, тшöктö коравны Красной сарлысь мича нывсö, мича нывсö сюся видзöны Гундыръяс — кывъясысь туй вомөн нюжөд-мөмадс да, багатыр воö море вомөн көрт пос кузя, гыяссö крестөн моз вартö-кучкалö, пышйöдö невестасö, бөбийдö Гундыръясöс («Полисон»).

Вайöдöм примерьясысь тыдалö, мый уна öткөдысь коми Гундырлөн да роч Идолице либö Змей Горынычлөн. И Гундыр пышйöдö-мырддьö том нывъясысь, нартитö йöзс, повзёдчö, ошйысьö аслас вынөн. Такöд тшöтш коми волшебной образ подулын ясыда тöдчöны прапермской мифология, тотемистической видзöдласьяс. Та вылö весиг индö нимыс — Гундыр. Гундырöс, мисьтöм повзёдана чудовищеöс, комияс век шулис-ны гöнаон. «Гöна» эпитетсö сетлисны и вöрса ошлы. Буретш прапермяна (та йылысь висьталö удмурт кыв) ошсö сідзи и шулисны «гондырөн». Сідзкө ми вермам шуны: гундыр (гондыр) образкөд йитчöма прапермяналөн тотемизм, тотемной ошлөн культ.

И нöшта öтитор. Эжва пöлөн, Изьва вожын, Юсьва вылын, став мукöд пельбөсын тöдлисны аслыссикас мойдыяс. Эжва пöлөн мойдлисны Ема да Гундырöс. изьватас висьтавлis Ема-ны да Сюдбей-Гундыръяс йылысь, коми-пермякъяс Юсьва вылын да Кудым дорын тöдлисны Кудым Ошс да Пераос. И көть эжваса, изьваса, юсьваса мойд-лисны ас ногыс, мойдыасын историко-культурной подув, кыв, поэтической средство, сюжет-сюрöс, сюжетной мотив вöлины öткөды — коми. Шуам, емваса Кони сиктын Гуак Гуаликович йылысь, сылөн медбөрья ыджыд кось йылысь мойдигөн быть нин вöли солд-тыштасы: коми багатыр мөдöдчö пö оз кытчöкө «сизим му сайö, сизим ва сайö», а неылö роч багатыр Иванлы отсөг вылö. Со кызди та йылысь висьталöма емваса мой-дын: «Аттö, кодкө воöма змей вылын. Навернö, Гуак, нималö вöли сийö да! — Иван роч багатыр пырис шатөрö. Видзөдö — джодж шöрын узьö морт... Коркө садьмис Гуак Гуаликович. Здравойтчис. Сёрнитисны-баитисны. сёйсны-юисны. — Менам талун öд медбөрья бой Змей Уланкөд! — шуö Гуак. — Он-ö отсышт меным? — Отсышта, — шуö Гуак». Татшöм жö серпас, татшöм кывъяс, татшöм сёрни гартчö коми-пермяк Пера да сылөн вокыс Антипа костын, кодсöс роч сар ыстis Перала.

Орчабöдлам нöшта öти сцена: Гуак вылö зырöдö дас кык би көлесаа багатыр. Гуак панö сьöкыд тыш да пасьвартö йöз муысь воöm вына багатырöс («Гуак Гуаликович»). Но и Пера тышкасьö ён вöрöгкөд, кодi пукалö ыджыд көлеса пытшкын («Пера Мёскауын»).

Кыкнан коми мойдас паныдасьö öти пöлөс чудовище-прöтивник. Шöр нэмьясö, кор паськалисны коми волшебной багатырской мойдыяс, зыряна да пермякъяс эз тышкасы-ны көлесаа прöтивниккөд. Позьö чайтны, мый зыряна да пермякъяс асланыс мойды-асын казтьывлисны кутшöмкө зев важся исторической вöрөгс, кодкөд прапермяналы ковмылис нудны сьöкыд тыш, Абу-ö тайö асыввыса либö лунывыса йöзлөн военной колесницаяс, кодъясöс казтьылö весиг Библия? Эз-ö вöвны тайö скифо-сарматъяс? Öд

прапермяна коркѣ овлісны накѣд орччѣн? Воча кыв тайѣ юалѣм вылѣ абу на. Гѣгѣр-воана сѣмын, мый емваса да пермякъяс фольклорлѣн ѣткодълуныс миджсѣ ѣтвывса история вылѣ.

Емваса Гуак йылысь эпос уськѣдѣ тѣд вылѣ важ, пермяцкѣй, сідзжѣ и сѣрѣнджык артмѣм изьваса йѣзкостса традиция, сідз шусяна ижмо-колвинскѣй эпическѣй мойдъяс да сыланкывъяс. И тайѣ гѣгѣрвоана. Ѡд изьваса сѣрни сикас, йѣзкостса поэзия, духовнѣй культура XIV—XVI нѣмъясѣ, ѣти-кѣ, подулавсисны буретш емваса традиция вылѣ, а мѣд-кѣ, зѣв паськыда пѣльзуйтчисны самодийско-угорскѣй (йѣгра-яран) йѣзкостса традицияѣн. И нинѣм шензянаыс абу сынн, кор ми ѣткодьялам емваса Гуакѣс ижмо-колвинскѣй кык яран-багатыр Тысыя да Носикѣд: кык яран Тысыя да Носи виччысь-тѣг паныдасыѣны лѣк Ыджыд Сюдбейкѣд, Сюдбей мыжалѣ яранъясѣс сылысь ичѣт-джык воксѣ виѣмысь, грѣзитѣ босътны водзѣс («Менсым вокѣс виинныд!— Ми эськѣ ит вие да!»). Татшѣм жѣ кывъяс висъталѣ Гуаклы дас кык би кѣлесаа багатыр: «Аттѣ, менсым дзѣла вокѣс виин. Казнита ѣни тѣнѣ»).

Мойдъяс сѣрти поэѣ тѣдмавны ыджыд коми семья котырлысь историясѣ, рѣдвуж нимъяс (терминологию родства). Мойдъяс сѣрти, ыджыд коми котырѣ пырлісны ыджыд ай, ыджыд мам, бать (ай), мам, чѣй, вок, знька, айка, аяныв, ичинь, пивер. Мукѣд терминъяс-кывъяс паныдасылѣны шѣдджыка, сѣмын торъя сѣрни сикасын. Босътам «Стрѣй гѣзья» мойд. Удораса вариантъясын «стрѣй» кыв улын гѣгѣрвоѣны пѣрысь, висысь мортѣс. Но коми кывлѣн эм и содтѣд вежѣртас: таѣзи шулісны бательсы пѣрысьджык воксѣ. Емваса шулісны бательѣн ыджыд воклысь гѣтырсѣ «унѣн», а эжвасаяс «унайѣн» нимтывлісны бательсы ыджыдджык воксѣ; мамлысь воксѣ — «чѣжѣн» (пермякъяс — «иньковсян»; бательсы воксѣ — «байсян»). Со и «Бѣбѣ» мойдын мойдѣны: «Бѣбѣ. бѣбѣ, кытчѣ веллін?— Чѣжѣ гуѣ веллі».

Коми волшебнѣй мойдъяс йиджтысьѣмаѣсь прапермса мифологияѣн, подулавсѣѣны сы вылѣ. И, дерт, мифологическѣй видзѣдласъсѣн тѣдмасытѣг он гѣгѣрво мойдкывса образнѣй структура, конкретнѣй образлысь вужъясѣс, ставнас мойдсѣ. Шуам, мойдъясын (торъя нин челядълы сылѣмѣн мойдъясын да волшебнѣй мойдъясын) тшѣкыда казътылѣны гортса пач:

Пачѣ, пачѣ, ломдзы,
Уль пу доддя мунѣ,
Кос пу доддя локтѣ
Низя-ура вѣрысь,
Чѣдъя-пувъя ягысь,
Ѡмидза логысь,
Сѣтѣра войтысь,
Кѣч чеччалан шор дорысь,
Вурд исалан нѣзъ помысь,
Байдѣг баксан бадъ дорысь,
Тури чуксаян нюр дорысь.

Ѡз-ѣ дзѣбсы мича кывъяс сайын гуся ритуальнѣй вежѣртас? Ѡд комиас важысян пѣдди пуктывлісны пачсѣ эз сѣмын шоньд сетѣмысь, но медъсѣ кыѣзи горт да гортсаѣс дорысь-видзысьсѣс. Пачкѣд йитчывліс рѣдителяслѣн культ. (кулѣмасылѣн культ): гу вылысь воѣм бѣрын киѣн инмѣдчывлісны пач бердѣ, казътывлісны рѣдителясѣс («сарство небеснѣй, рѣдителясѣй»). Да и мойдлѣн аслыспѣлѣс сылан формаас пармалѣн паметьѣ йиджан прѣстѣй серпастор шензѣдѣ кывзысьсѣс: пач ломтѣм вылѣ коми пармаысь доддя локтѣ-вайѣ кос пу пес, а уль ру песка доддяыс — мунѣ, пачтѣ сѣйѣн он ломты. А эсѣся дыр бѣрын, мукѣд важ фольклорнѣй жанръяскѣд ѣткодьялѣм бѣрын виччысьтѣг казялан: сылѣм-мойдѣмыс ставнас важ нимкыв моз артмѣма куш формулаа образъясысь, кыѣзи и нимкывийн ни ѣти кыв оз поэѣ шыбитны, оз поэѣ вежны местанс. И нѣшта, тайѣ образъясыс пѣшти вежласътѣг паныдасыѣны удж дырся важ коми сыланкывъясын да удмурт молитваяс-кевмысьѣмъясын.

Важъя комилѣн эскѣм сѣрти, пач — горт видзысьлѣн, бур духлѣн оланін. Пач, пач водз, печурѣк, пач ув, залавѣк, изки пельѣс видзѣны пѣ омѣлысь. «Куим чѣя-вока» мойдын пасѣѣма: батыс кулѣм бѣрын челядъ дзѣбѣны сѣйѣс печурѣкѣ (пач ув), а мамсѣ кулѣм бѣрас дзѣбѣны залавѣкѣ. «Сѣсѣя колясны найѣ кумѣн, кум чѣя-вока. Но найѣ эсѣся сѣвтчасны дадъдѣ да мѣдасын туй кузя, мунѣны-бѣрдѣны:

Мамѣ вѣлі — кулі,
Залавѣкѣ дзѣбим,
Батьѣ вѣлі — кулі,
Печурѣкѣ дзѣбим.

Мод мойдын висътавсё оз пач, а изки пельёс йылысь. Но изки пельёснас буретш и лыддысис пач дор; изки пельёсын, пач дорын эз повны лёкуловысь. Кань-чой пес керавны мунтёдз велёдб петукёс-вокёс: ме кё муна вёрб, а тэ, петук, эн лысьт изки пельёсысь петны, пов ручысь. Петан кё пё, изки пельёсыс оз кут дорйыны, руч либё Ема пышйодас, обидитас («Петук, кань и руч»).

«Дас ёти ая-пия» багатырской мойдын пач казътывсё некымынысь. Багатырской сюрёсыс йитчёма ыджыд рёд-котыркёд. Дас ёти ая-пия, вёралысь-кыйсысь артель, паньдасёбны «вёрсянь ошкёд, васынь еджыд ошкёд» (вариантъясын — «вёрсянь ыджыд Емваса ошкёд, васынь Весываса глоткёд»); ошъяс ньылыштёны котырё; гортас мам рушкуын колё меддозля пныс, бать-вокъяс вёсна водзёс босьтысь, дзоль пныс быдмас да кыкнан ошё виё, батьсё и вокъяссё дзебё (вариантъясын ловзёдлё ловваён).

Аскиа лёктор йылысь батя-пиалы талун висъталё-сизьдё буретш пачыс. Горт олысь вок юёртё бать да вокъяслы: «Меным оз сет вёля овны пачыс — мыйкё ётторъя дугдывтёг сизьдё, шумитё». Сизьдё ётторъя пачыс. Пачыс «сизьдё» лёктор йылысь, кодё нёшта водзын на лоас, тиёктё ая-пиыслы мыйыскё виччысыны. Ловья лов моз пачыс кылё, водзвыв ёллёд, тёдны сетё йёзлы матыстчыс лёктор йылысь. Татшём видзёдлас, кор «ловзёдёны: ывлавыв лоёмтор либё мыйкё горт гёгёрысь, мойдёны кызды ловтя лов йылысь, фольклористикаын шусьё анимизмён, а ловзёдёмыс анимистическойён (лов, душа).

Мод ногён пачыс асьсё кутё дзоль воккёд. И тайё бара жё подулалёма: судьба, либё кызди шуюма ёти вариантын — Ен, сёма сылы лоны водзёс босьтысьён, вины кыкнан ошё. Дзоль вок донёдё пачын кёрт крук, донёдём кёрт крукнас виё кыкнан ошё. Да и мича ныв, багатырлён гётырпуыс, дзебсё пачёр сайын, багатыр воигкежлё пёжасё-пусё сылы.

Ныв, нывбаба ставнас олёмсё сетлс пачлы, пач водз уджлы. Мойдъясын и бёрдёд-чанкывьясын, торъя нин потандорса сьланкыв-импровизациясын, пыр ёти и сийё жё формула образ: «Пи кё чужас, сёр вылын ньоввужыд, ныв кё рёдитчас, пач костын печканыд». Коми волшебной мойдъясын пачкёд йитёма медся радейтана образ: йой нисё прёсуж Иван, меддозля вокыс, кодё медбёрын вермё ставнысё, дерт, и асьыс тёлкаджык вокъяссё, мойд пансигён лукалё-лукыйысё пачёр сэрёгын.

Мукёд кывъя мойдъясын моз аслыспёлёсёсё коми мойдкывйын кад да места, найё кутёны аслыспёлёс поэтической мог (функция). Быд воськолын тёдчёдёма мойдкывса да быд лунья олёмысь кад-места костын торьялёмсё. Роч фольклорын моз коми мойдъяс паньдасёбны ётувтём формула образён: «Кутшёмкё сарствоны, кутшёмкё государствоны, зэв ылын, уна му сайын, уна ва сайын». Вёшьёрё корсыны тайё сарство-государстволысь географической координатаяс, вёшьёрё корсыны «уна» кывлысь стёчмёдан вёжёртас. Кымын му сайын, кымын ва сайын? Дерт, содтыштасны эськё «сизим» либё «ёкмыс» му сайын — ва сайын. Сёмын тай «сизим-ёкмыс» да «уна» кывьяс вёжёртасныс серти нинёмён оз торъявны. Куимнан кывйыс нинём оз стёчмёдны. Да некутшём стёчмёдём волшебной мойдьяслы оз и ков.

Дерт, оз позь чайтны, быттьёкё мойдысьлы вёськөд сизз шусяна татчёс, «местной реалияяс» — пасьяс. Тайё абу сизз. Местной пасьяс содтёны волшебной мойдлы войывса, ас «кёр да рём». Боештам «Турьяса салдат» мойд. Весиг «Турьяса» юрнимыс индё емваса сикт вылё. Вьльджык стёчмёдан кывьяс «а буретш сэнэ, кёни ми олам ёни. Турья сиктын». Емваса мойдчысь лышкада шётё ас гёгёрас пасьяс. Ёд сийё бура тёдё аслас емваса, а оз ылі африкаса либё америкаса олём, матыстё мойдкывса кад-места Емваса кад-месталань, ловзёдлё сюжет-сюрёссё, оз пов «стёчмёдны» — висътавын: «А Турьяяс сёки дзоль на вёлё, гёра йылын. Горулас Емва визувтё. Тайё Емваыс, ёртъяс, эз сэтё лок, эз татшём вёв. Ёни жё берегыс зэв ыджыд, паськыд, а сёки дзик Турья горувтыс юыс кывтис. Сайёдыс Турьяыд миян нюра, а шуйга бокас Пожог ю кывтё, а кывтыдсяныс зэв джуджыд шор визувтё. Вот, тайё коластас и Турьяыд миян вёлёма».

Ас, коми сер олём-вылёмлён да ывла вывлён вунёдны позьтём пасьяс тыдалёны став волшебной мойдын. Челядтём гозъя йылысь мойдигён оз вунёдны казътыштны, гозьяыс пё му да видз вёдитёны, тёлын пё вёрысь ошкёс, кёчёс да тарёс кыйёны, тулысын да арын пё чери ваысь лэптёны, гожёмын страдуйтёны. Мукёдлаын содтыштасны: ёти шор бокин олё пё Кёрт Черёс Дарья, чери кыйё, кулёмьяс кыё, пыш-шабдё вёдитё, турун пуктё, скёт-видзё, а мод шор бёкын сылён пёдруга емваса баба Гын Сапёг. Марья вёралё, чёс сиадё, дозмёр кыйё да и скётёс дёзёбритё. Волшебной герояс вёрсёны важ коми вёрсёмьяс: эзысь дзольлён дзольясёны, зарни мачён мача-

сьоны. чункытш пыр кӧртасьоны. Коми ӧбича позӧ казявны и челядьлы мойдъясысь, налӧн шӧр персонаж олӧм-вылӧмысь. Со петук чуксасьӧ-норасьӧ каньӧ-чойӧлы руч вылӧ: руч пышйӧдӧ пӧ сійӧс няйт нюрӧд, чӧдъя-пувъя ягӧд, лыска понӧльӧд. Сьылӧ-мӧн мойдын дзик сідз жӧ «Челядьлӧн кокъяс» пышйӧдӧны «чӧдъя-пувъя раскӧд, мыр-пома нюрӧд, сэтӧра войтӧд» («Кокӧ, кокӧ, котрав»).

Коми пасьяс оз дзугны мойдкывлысь визувтӧмсӧ, найӧ ловзьӧдӧны, конкретизируйтӧны сійӧс. Артмӧ аслыспӧлӧс эстетика, аслыспӧлӧс диалектической, орӧдны поэтым йитӧд: ӧти бокаянь мойдкывса ӧтувтӧм формулаа образ («кутшӧмкӧ сарствоын, кутшӧмкӧ государствоын»), а мӧд бокаянь — стӧчмӧдӧм, татчӧс коми сер («сэни, кӧни ми олам ӧни»).

Либӧ босьтам мойдкывса кад. Дерт, сійӧ торъялӧ миян тӧрытья либӧ талунъя кадъс («кӧни ми олам ӧни Туръя сиктын»). Йӧзкостса традиция лӧсьӧдӧс художественной приёмъясысь дзонь система, медым тӧдчӧдны мӧвп — мойдкывса действие гартчӧ ми кодъ коми йӧз гӧгӧр ӧни либӧ лои дзик на неважӧн. Но тайӧ абу миян кад, тайӧ торъя мойдкывса кад. Мойдчысь бӧрйӧ «стӧчмӧдан» поэтической формулаа образ: «меным висътавны регыд, сылы ветлыны дыр» «мен висътавны ӧдийӧн, код тӧдас, мый дыра найӧ мунисны». «Сар пи» мойдын юртӧма, сар видзис-лелькуйтис пӧ муса писӧ дас вит арӧдз, а дас вит ар тырӧм бӧрын тойыштис-лэдзис паськыд полӧ, ашӧр олӧм вылӧ. И такӧд йитӧдын мойдчысь содтӧ быттьӧкӧ ассияныс: «Меным висътавны ӧдийӧ, а мунис, мунис, мунис кытчӧкӧ, и сылы паныд салдат лои». «Мельник ныв» мойдын шуӧма, ӧти рытӧ бурӧ пӧ салдат веськаліс-слӧймис лӧк ичинь дорӧ, лӧк ичинь вежис салдат зептысь кабалатор, салдат казявтӧг петис туйӧ, зэв кузя мунис: «Мен висътавны регыд, а сылы и дыр муннысӧ». «Тӧлысь гуга, шондӧ бана пи» мойдын бара тӧдмалам сар пилӧн гӧтырыскӧд дыр кад ӧтлаын бура олӧм йылысь: «Сэся оласны-выласны, меным висътавны регыд, а найӧ дыркодь олісны дай мӧдысь пондас нӧбасыны бабаанд».

«Мойд мойд и эм»,— татшӧм кывъясӧн тӧдчӧдӧма мойдкывса да коми му-ваын збыль места-кад торъялӧм, йитӧма вӧвлӧмтор вӧвлӧмторкӧд олӧмас вӧвлӧмторсӧ фантазияӧн. Артмӧ театрын моз разной пӧлӧс художествоа иллюзия (иллюзия отстранения, иллюзия присутствия): висътасысь быттьӧ ставсӧ аддзыліс ачыс, ачыс участвуйліс действиеныс, либӧ кӧты нин ачыс кывліс «Ме эськӧ сэн жӧ вӧл», «Ме сэн жӧ юи-сѣи», «Менӧ тайӧ пирушко-балушко вылас тшӧтш жӧ корлісны», «Ме ачым аддзывлі», «Ме ачым эськӧ эг аддзыв, да мукӧдъяс сідзи висъталӧны»,— татшӧм кывъясӧн кывкӧрталӧма уна волшебной мойд.

Дерт, унджык мойдын кывкӧрталӧмыс овлӧ дженьыдик, этша кывъя. Но овлӧ и кузь кывкӧрталӧм, весиг быдса ашӧр эпизод. Тайӧ быттьӧкӧ мойдысысь бӧрйис аслас олӧмысь вӧвлӧмтор. Вӧвлӧмторйис лӧӧма абу волшебной геройкӧд, а мойдыськӧд аскӧдыс. И дзик абу быть кывкӧртӧд-эпизодсӧ йитны воддза волшебной сюжет-сюрьӧсыскӧд. «Сар пи» мойд ставнас мунӧ героико-багатырскойлань, но помалӧма юмористической: «Мен тай сетлісны жӧ йи кӧбыла вӧв да анькытш тусь. Кӧбыла вылӧ пукси да гӧниті, а сэни вӧлӧм пывсян сотчӧ. Пывсян сотчӧ да отсасыны куті кусӧдчыны. Бӧрам бергӧдчи, а йи кӧбыла сылӧма. Анькытш тусьтӧ куті корсьсны, а гулюяс вӧлӧм кокалӧмаӧсь. Ӑтнам сэся и коли. Подӧн лои локны гортӧ».

Коми мойдьяслӧн поэтика да кыв зэв аслыссикас. Художественной образ тэчигӧн мойдысысь бӧрйылісны колана поэтической тропъяс. Радейтлісны сэтшӧм приёмяс, кодъяс оз шыбитчыны синмӧ, но стӧча лӧсялӧны вежавидзысь коми национальной характерлы, коми войвывса йвла вывлы. Шуам, лунывса йӧз ӧткадылӧны багатырӧс гипербола отсӧгӧн синмӧн судзсытӧм мореӧн, енежса кымӧр-пийӧн, из гӧраӧн. Герой вермӧ чечавны гӧрасянь гӧра вылӧ, лэбыштны море вомӧн. Коми мойдчысь, мӧдарӧ, быттьӧкӧ яндысьӧ висътавны тадзисӧ. Ассыяс Гуак багатырӧс, Ён Иванӧс, Пераӧс петкӧдлігӧн, колана гипербола корсигӧн сійӧ казтыштас оз слӧнӧс либӧ левӧс, а бӧръяс, шуам, ӧвадӧс, номӧс, гутӧс. Ӑти эпизод паныдасьӧ и Гуак йылысь мойдын, и Пералы сийӧм эпической сказаниены: Ивашко-багатыр зырӧдӧ Гуак вылӧ. Пера багатыр вылӧ зырӧдӧ кутшӧмкӧ кӧлесаа чудовище; Ивашко мый вынсысь вартӧ Гуаклы сьӧкыд кӧрт паличӧн, а Гуак думыштис: номъяс пӧ, тыдалӧ, курчасьӧны. Мӧд муысь чудовищеныс ас думсысь сьӧкыда дойдӧ Пераӧс, а Пера вӧлӧмкӧ чайтӧ, мый сійӧс ном жӧ курчич.

Аслыссикас гипербола бӧрйӧма и отрицательной персонажъяслы. Сідз, «Туръяса салдат» мойдын лӧк Гундырлӧн матыстчӧм йылысь юртӧма: лунын пӧ гымалӧ,— войнас эськӧ и недыр кежлӧ дугдывлас да,— муыс сяркакылӧ-вӧрӧ, локтӧ куним юра Гундыр, а сы сайын радъясӧн лыдтӧм-тшӧттӧм сьӧд йӧз. А со и ачыс Гундыр: «Божнас веськыд кивыв сетас — став йӧзыс и пуыс нильк водыштас. Шуйга ки вылас сетас — став йӧзыс и пуыс нильк водас. Чеччынысӧ некод оз вермы, ставыс чегласьӧ кок йыв-

сьс. А лолыштас да, став травушка-муравушкакыс съдасяс, муыс прамё съд лоо.

Мойдчысь радейтё одйё мунысь ёсь напряжённой драматической конфликт, та могось зильё корсьны колана синонимической глагольяс, изобразительной кывъяс. Эм «Сар, вай изки!» волшебной мойдын серамсора оти пас. Пассё вайёдёма кык пёрйё; сийё паньдасё и Ёма йылысь мойдъясын: Дзор старик (либё Ёма) кёсий жаритны пачын детинкаёс, тшөктё сылы пуксыны нянь зыр вылё, медым одйёдкык сюйны пачё (Стариклөн-Ёмалён кынбёмыс вывтиджк сумалёма). И мойдысь корсьё глагольной форма: «А детинкакыс быд ногыс нин лёсьёдчылас эскё: и сувтлас, и водлас, и пуксыылас — оз тёр пачас некудзи». Сцена-пас помасёё глагольясён: «Старик пуксис нянь зыр вылё, детина гурс сюяс сийё, пёдналас пач пёданнас и быд ногыс пыкис сийё, мед оз пет. Старик и сотчис. Сэсья детина мельничасьыс изки босьтис и гортас муни». Тадзи глагольяс пыр восьёё действиелён, и морт психологиялён колана динамика. Либё босьтам звер-пемёс йылысь мойдъяс. «Кань да петук» мойдын кань да Ёма костын тыш петкөдлёма разной боксянь некымын глагольясён: «Кань уськөдчас сы вылё. Тышкасясны да, тышкасясны. Кань и вермас Ёмаёс, керкаас пырас. Петукёс быглылас, быглылас — петук и гөнсявны кутас. Ещё быглылас, и петук жбыр лэбзяс сёр вылё».

«Гуак Гуаликович» мойдын лёк поводьялысь дурёмё серпасалёма бара жё уна сикас выразительной глаголён: «Гуак Гуаликович тшөктис сибөдчыны кар дорё. Матыстчыны кутисны да босьтис лёк поводдя. Качайтис да качайтис, пукылялис-паткылялис. Ставсё жуглис, трубаяс и парусьяс, став народсё йоймөдлис. Жуглис-друбитис суднотё да шыбитис берегё, самёй портас. Но ладнё. Коркё и садьмыны кутис йёз-ыс — кодкё доймёма, кодкё кольмёма, кодкё кулёма». Дас кум глагол стёча восьтёны и «лёк поводьялысь» дурёмёс и пикё воём йёзлөн коньёралёмсё.

Дзик мөд сикас эстетической мөг-функция кутёны глагольяс эпической мойд панасын: мойдысь тэрмасьтөг висьталё, бергөдчылө важас, орчча фразясын вежлялыштё кывъяссё местанас: «Важөн вөли старик гозья. Старик гозьялөн вөли кум пи. Кумнан пыс мөдөдчөны вөрө прөмышляйтны. Прөмышляйтны вөрө мөдөдчөны... («Иван крестьянин пи»); «Олө-вылө сар, сарлөн оти пи. Сар кытчөкө мунис. Кытчөкө муни сар. А сарлөн пи ар дас кымына, мамыс ёна сийё радейтё да сылы ньөв вөчёма. Ньөв вөчөдис, да ньөвсө лыйис. А сэнэ амбар. Амбарас ичөтик розьтор, и ньөвйыс амбарас пырис. Ньөвйыс амбарас пырис...» («Сар пи»); «Важөн вөли старик гозья. Налён оти пи чужис. Коркё пи быдмыштис и батя-пиа кутисны вөравны ветлыны. Быд лун вөли вөрө ветлөны. Вөравны ветлөны пыш му кузя. Сэсья бать кутис омөльтчыны. Омөльтчыны кутис и пилы шуё бать...» («Сар, вай изки»).

Мукөд прозаа жанряс. Нэм чөж мойдъяс кындзи коми йёз сёрни-басин модаён лөсьөдлсны нөшта некымын фольклорной жанр: мифьяс, легендаяс, преданиеяс, вөвлытөмторьяс, вөвлөмторьяс. Асьныс комияс пөшти оз торйөдны найёс мойдъясысь. Мойдөны и «Сар пийё» багатырской мойд, мойдөны и Ен да Омөль йылысь мифьяс, мойдөны и Шыпича йылысь предание. Дерт, казялид нин, нимьяссё (мифьяс, легендаяс, преданиеяс) босьтёма роч фольклористикакыс. Мөд кык нимыс вөвлытөмторьяс-быличкаяс да вөвлөмторьяс-сказьяс йёз пөвстын оз бергавны, тайё нимьяссё сетисны асьныс фольклористьяс. Коми йёз радейтёны да төдөны оз сөмын мойдкывъяс. Коми прозаа мукөд жанряс пырёмасё быд лунья олөмө, олөны-бергалёны йёз костын, оз сорласыны мойдьяскөд, сідзкө найёс колө видлавны мойдъясысь торйөн. Роч фольклористикаын прозаа жанрясёсё шуёны «несказочной прозаён».

Ен да Омөль йылысь мифьяс. Татшөм мифьясёсё фольклористической наука шуё этимологическойён, сы вөсна мый ас ногөн серпасалёны му пуксьём дырся кад, сетёны воча кыв — кызди му вылын артмис олөм, чужисны морт, пемөсьяс, быдмөгьяс, и быдөн өд аслысикас да с. в. (Этиология — греческой этис 'помка, причина' да логос 'велөдөм').

Коми мифьяслөн шөр персонажьясён вөліны кык вок — Ен да Омөль, (обса угрьяслөн Нуми-Торум да Куль-Отыр, удмуртьяслөн Инмар да Керемет да с. в.). Ен да Омөль өта-мөдлы воча сувтөм кык панас — Бур панас да Лёк панас, Олөм да Кулөм, Бур выньяс да Лёк выньяс. Мифьяс серти, кык вокёс пөжис-чужтис колькысь чөж-утка мам. Колькысь петём бөрын Ен лөсьөдө Мушар, а Омөль — Төлысь. Ен сетё лов бур пемөслы, бур зверлы, бур быдмөглы, а медбөрын и мортлы. Омөль сөмын торкалө Енлысь бур вөчөмьяссё, мешайтё и йёзлы, сөмуститё, грекө вөйтё найёс. Йёзлы колө видчысьны Омөлысь.

Легендаяс. Комиясёсё вель вераё пыртис-христианизируйтис XIV нэмын миссонер, Шөр нэмьясса государственной да религиозной деятель, Дмитрий Донскойлөн матысса ёрт епископ Стефан Пермский. Сылөн миссияс эз мытшлась, вайис Москвалы

да и коми-зыряналы уна буртор, паськōдіс татчōс йōзлысь грамота, культура, матыстіс мирōвōй культура, восьтіс коми йōз водзын гырысь поэянлунъяс. Но коми язычникъяс дыр кад эскисны важ енъяслы, олїсны важ ōбычайяс серти. Паськаліс кык енлы эскōм (двоеверіе). Тайō тыдалō и коми фольклорын, торъя нин легендаясын. Паськыда нимавлїсны кык пōлōс эскōм костын вен, христианин Стефан Пермский да язычник Пан-сотник костын тыш йылысь преданияяс. Дерт, эскыны кō Стефанлōн соратник, гижысь Епифаний Премудрōйлы, Стефан кокниа, серам сорōн венō Пан-сотникōс.

Комиясōс пыртōм бōрын татчōс фольклорын чужисны христианскōй режаяс йылысь легендаяс. Медся тōдсаōн лои святōй Стефан йылысь сюжет: Стефан катō Емва (Эжва, Сыктыв) кузя ыджыд из вылын, Стефан сотō язычeskōй кумирня, кытчō язычникъяс вайлісны куяс-жертваяс, Стефанысь пышйōны либō сылы оз отсавны сыктыв-саяс да с. в.

Не ōти сюжет чукōр гартчō пресвятōй Богородица ним гōгōр: коми мужик мōдōд-чō Шондї-мам дорō, туйын сы дорō шыдчō кызь во ōти кок йылын чеччалысь старик, сы бōрын кызь во ва лэпталысь баба, кызь во чōжōн йōв переведитысь баба, ставныс гайō грешникъяс, ставныс корōны Матвейōс тōдмавны Шондї-мамлысь (вариантъясын — Иисус Христослысь), дыр-ō налы мучитчыны; Матвей воō Шондї-мам дорō, Шондї-мам оз вермы вочавидзны Матвейлы — колō пō юавны Шондї-пильысь, Шондї-мам кевмысьō пилы, корō грешникъяс вōсна, Шондї-пи оз прōсит грешникъясōс — чеччалысь старикōс сы вōсна, мый олїгас корысьлы няньтор абу сетлōма, ва лэпталысь бабаōс сы вōсна, мый вина пыдди йōзōс ваōн юктавлїс, чōжōм йōв переведитысь бабаōс сы вōсна, мый гōль йōзōс олїгас некор чōжōм йōвнас абу вердлōма («Шондї-мам»). Мукōд легендаясын Матвей пыдди индōма Петр I.

Коми легендаясын да мойдъясын Иисус Христос да Богородица кындзи казтывлōны Илля Пророкōс либō Илля Великийōс, Павел да Петр апостольясōс.

Вōрса да Васа йылысь вōвлытōмторъяс-быличкаяс. На йылысь висьтьясō шуōны быличкаясōн: («быль», мый збылысь вōлōма кывйысь). Сїдзкō, быличка — вōвлōмторъяс йылысь висьт? Дерт, абу тадзи. Вōрсалōн да Васалōн образъяс эсланыс сюрōс серти фантастическōйōс, найс чужтїс-лōсьōдіс йōзлōн вежōр, фантазия. Збыль вылас ни ōти морт эз адзыв, эз вермы паныдасьлыны ни Вōрсакōд ни Васақōд. Но мортлōн накōд паныдасьōм йылысь быличкаясын висьталōма-мойдōма сїдзи, мый быттькō збыль тадзиō вōлōма. Та вōсна и татшōм вōвлытōмторъясō шуōны быличкаясōн.

Коми быличкаясың висьтавьō олыся, пывсянса, пывсян айка йылысь, рыныш айка, мутияс, титимераяс йылысь, жылеч, гōрд гача, дōмвōзникъяс йылысь да с. в. Но медсяō радейтōны кык образ — Вōрсаōс да Васаōс. Вōрса (вōр-са) олō да кō-зятїтō вōрын, Васа — (ва-са) ваын.

Вōрсалы сїбма кызь кымын сюжет: корō кыйсьысь-прōмыслōвиксянъ отсōг; мужик оз отсав Вōрсалы, мōдарō — пōрїдлō Вōрсаōс; Вōрса да вōралысь муртасьōны вынōн, вōралысь вермō Вōрсаōс; Вōрса ыджыдалō морт вылын, сы вōсна Вōршуг нōйтō Вōрсаōс бедьōн; Вōрса пышйōдō крестьянинпыль вōв-мōссō; Вōрсаō пōртчō тун-тōдысь, кодōс кулōм бōрас эз колана ногōн дзєбны; Вōрса нылыштō вōралысьлысь став сїян-юансō, понсō, весиг пицальсō. Тайō сюжетъясысь бура тыдалō Вōрсалōн ōбычаяс. Ортєсяныс Вōрса ыджыд тушаа морт. Сы йылысь шуасны: тайō пō «зєв кузь мужик». «Кузь» эпитет сїбдōма Вōрса дорō топыда. Мукōддырїи эпитет «кузь» прилагательнōйысь пōрō существительнōй, субстантивируйтчō, лōб «Вōрса» нимлы синонимōн, кутō сыкōд ōткодъ вежōртас. Эм и мōд сикас вōвлытōмторъяс: Вōрсаōс оз шуны «кузьōн», мōдарō — нерōны дзоя тушаа мужикōн.

Эпитетōн, кодї торїдны позьтōма йитчис Вōрсакōд, лои сїдзжō мōд прилагательнōй «гōна»: Вōрсалōн и тушаыс, и кыыс, и кок лапаяс гōна. А думыштчыны кō Вōрса йылысь, гōгōрвоан, тайō — йōзкōд миритны позьтōм враг, зєв вына, абу ēна вежōра, абу зєв сюсь, но вывтї горч, вōрōг-разбойник, тōвныр моз мыччысьō и бōр пышйō-вошō, дась быдōнкōд косясьны. Шочинника овлō и бур руа, помнитō бурсō, козьнавлō пōдарок бур вōчысьлы. Вōрсалōн эм и мукōд пōлōс нимъяс. «Кузь» кындзи Вōрсаōс шуасны «Чукляйōн», «Сюра-Пеляйōн», чōртōн и дявдлōн, лешийōн, лешакōн, Гōнапельōн, Кōч кōзьяинōн, Ош кōзьяинōн, Ур кōзьяинōн, Руч кōзьяинōн.

Вōрса серти ēна этшаджык Васалōн синоним-ним, сїйōс нимтōны нōшта Вакульōн либō прōстō Кульōн, Ва ыджыд Глōтōн. Лыда и сюжетыс: лєк водзын Васа мыччысьō мортлы вазысь; чери кыйсьыс повзьдōны Васаōс; чери кыйсьыслōн ниньясьōм понда Васа дзєбсьō; чери кыйсьыс вōтчōны Васа бōрся; васапиян кыскōны мужикōс ва улō; мужик гōститō Васа ордын; Васа нерō Енмōс, и Ен накажитō Васаōс.

Васа йылысь висьталігөн тӧдчӧдӧма — сійӧ кузь лӧзь юрсиа. Кызди и Вӧрса, Васа оз радейт йӧзӧс, пакӧститчӧ йӧзлы, оз сибӧд матӧ ас дорӧ. Но гежӧдик? востыӧны и мӧд боксянь: морт да Васа олӧны орччӧн, отсалӧны ӧта-мӧдныслы — морт мездӧ Васаӧс висьӧмысь, и Васа аттыӧбалӧ мортӧс; ош дась уськӧдчыны узьысь Васа вылӧ, мужик садьмӧдӧ Васаӧс, Васа козыналӧ мужиклы озыр козин.

ПРЕДАНИЕЯС. Коми йӧзкостса прозаын ыджыд места бостыӧны рӧзбойник-кӧлдуньяс, туньяс да чудь йылысь преданиеяс. Миѳьяс, легендаяс да вӧвлыгӧм-торьяс-быличкаяс серти наын ӧнджыка тӧдчӧ конкретно-исторической кад да места.

1920-ӧд воясӧ «Коми му» журналса краеведьяс шулісны рӧзбойник-кӧлдуньяс либӧ тун-кӧлдуньяс йылысь татшӧм преданиеяссӧ прозаа эпосӧн; вӧлі лӧсьбӧдӧма торья ним — «Рӧзбойничье-кӧлдовской эпос». Збылысь, преданиеяслӧн бура тӧдчӧ эпической серыс. Найӧ петкӧдлӧны Коми муын шӧр нӧмся история, мукӧд кывьясӧн кӧ — сійӧ кадсӧ, кор чужліс-артмис ачыс йӧзкостса эпической традиция. Краеведьяс шулісны прозаа эпосӧ «рӧзбойничье-кӧлдовскойӧн» сы вӧсна, мый шӧр персонажысӧн вӧліны либӧ коми первобытно-рӧдӧвӧй айкаяс, ӧксыяс, туньяс да паньяс, кодьяс кужлісны кӧлдуйтны-тунавны, либӧ рӧзбойникьяс, кодьяс грабитлісны первобытнӧй общинаӧс. Мукӧдыс ӧпырӧй вӧліны и кӧлдуньясӧн, и рӧзбойникьясӧн.

Мойдлісны квайт шӧр персонаж йылысь. Тайӧ Кӧрт-Айка, Шыпича, Туннырьяк, а сіджӧ Яг-Морт, Юрка да Йиркап. Преданиеяс серти, Кӧрт-Айка потшліс Эжва юсӧ кӧрт чепӧн, вот мынтытӧг эз лӧдзлы некодӧс кывтны-катны ю кузя, но ӧтчыд Кӧрт-Айка дорӧ воис вына тун, туньяс вермасыӧны и некоднанныс оз вермыны ӧта-мӧднысӧ. Татшӧм вӧлі рӧзбойник да тун Кӧрт-Айка. Мӧд ногӧн мыччысьӧ Шыпича: том дырйи пышйис Сыктывсянь Кама ю вылӧ, грабитліс йӧзсӧ, лоис весиг ӧти рӧзбой чукӧрын атаманӧн, вузалис ӧртьяссӧ, грабитӧм эмбурнас бӧр воис Сыктыв вылӧ, велаліс тунавны, Сыктыв ю отсалӧ сылы, вӧвлӧм ӧртьяс корисны сійӧс и висны, эз отсав Шыпичалы туналӧмыс. Коймӧд персонаж — Туннырьяк: сылӧн рӧзбойничайтӧм йылысь висьталӧма пырмунігмоз, сюжет ӧнджыка гартчӧ туналӧм гӧгӧр. Весиг нимыс, кызди казялам (Туннырьяк), йитчӧма туналӧм-кӧлдуйтчӧмкӧд — Туннырьяклы, Шыпичалы моз, отсалӧ ва, тун вермӧ ӧдйӧ кывтны-катны Эжва увті, сӧмын Дереваннӧй сикт дорын сійӧс торкӧ чери кӧсяк.

Индӧм куим персонажысь торьялӧны Яг-Морт да Юрка. Куим воддза персонаж моз найӧ петкӧдлӧны отрицательнӧй боксянь, насянь йӧзлы сӧмын лӧк — йӧз котыр, сбщина сувтӧ налы ланьд. И тайӧ визыс Яг-Морт да Юрка образъясын медшӧр. Яг-Морт дзикӧдз дзескӧдіс йӧзӧс: грабитӧ, гусясьӧ, гусявлӧ-виӧ йӧзӧс, пышйӧдӧ Туган-зоняльс радейтана Райдаӧс. Рӧд-котыр ӧтвылысь сувтӧ мездны Райдаӧс, уськӧдчӧ лӧк Яг-Морт вылӧ, унаӧн кувсыӧны тышын, но йӧз вермӧны-виӧны Яг-Мортӧс.

Мӧд ногӧнджык мӧвпсӧ подулаӧма Юрка йылысь преданиеясын: висьӧм бӧрын кыйсысь Юрка дзикӧдз тышкысӧ — пондӧ гусявлыны соседьяслысь скӧтеӧ, йӧз чукӧр сӧрнитчисны Юркалӧн вежайкӧд да вӧйтисны тыӧ код юра узьысь гусясысьсӧс.

Дерт, Яг-Морт да Юрка торьялӧны ӧта-мӧдсысь. Яг-Морт кӧть и шусьӧ Мортӧн, абу морт, а мойдвыса гундыр кодь чудовище. Юрка — мӧдарӧ, сэтшӧм жӧ, кутшӧмӧсь и сы гӧгӧрын йӧзыс, сӧмын вынаджык наысь. Ӑткымын преданиеясын весиг пасйӧма, мый сійӧ збылысь овліс Маджа сиктын во кыксӧ-куимсӧ сайын.

Быттьӧкӧ бокинджык наысь Йиркап йылысь предание, Йиркаплӧн образ. Ӑткымын сюжетнӧй мотивьяс матыстӧдӧны сійӧс Шыпичалань (нывбаба отсалӧ вӧрӧглы вины багатырӧс). Но Йиркап абу Шыпича кодь тун, весиг абу рӧзбойник. Сійӧ ачыс згинитӧ туньяс вӧсна: вӧралігӧн аддзӧ чудеснӧй кыз пу, вӧчӧ сыысь лызь, лоӧ медбур кыйсысьсӧн, мамыслӧн другыс тиӧктӧ юктӧдны Йиркапӧс лӧк няйт ваӧн, та бӧрын Йиркап сьӧктаммӧ и вӧйӧ Синдор тыын.

Преданиеяслӧн тӧдмасигӧн казялан кык серпас. Ӑти-кӧ, действиенс йитчӧ коми язычникьясӧс виль вераӧ пыртӧмкӧд, кор заводитіс кисысны важья первобытнӧй рӧд-котыр, кор ачыс община пондіс виль ногӧн донъявны ассысь юралысьясысӧ — туньясӧс, ӧксыясысӧ, паньясысӧ, пондісны лыддыны найӧс вӧрӧгьясӧн, рӧзбойникьясӧн. Ми тӧдам, мый тадзи лои шӧр нӧмьясӧ (XIV—XV). Мӧд-кӧ, преданиеяссӧ позьӧ и колӧ лыддыны первобытнӧй обществолӧн йӧзкостса поэзиялӧн колясысьсӧн: ӧд быд предание тӧдса вӧлі сӧмын ичӧтик котырлы, орчча грездса олысысь на йылысь весиг эз кывлыны. Шуам, Шыпича йылысь мойдлісны сӧмын Слобӧдаын, Кӧрт-Айка йылысь — Кӧрткерӧсын, Юрка йылысь — Маджаын, Йиркап йылысь — емваса ичӧтик Кони грездын. Тайӧ вӧлі ӧти неыджыд котырлӧн эпос, ӧти грездсалӧн эпос. Буретш та вӧсна преданиеяссӧ шуӧны локальнӧйясӧн.

И мōдарō, чудь йылысь преданиеяс тōдлыны пōшти став коминыс — зырянаяс и пермякъяс. Чудь йылысь мойдлыны удмуртъяс, карельяс, войвывса рочъяс. Чудь йылысь став коми преданиесō позьō юкны кунм пельō:

1). чудь — дзoля тушаа тунъяс, карликъяс, олоны му розьын, му вōдитōны; кужōны кōлдуйтны-тунавны;

2). чудь — коми язычникъяс, найōс пыртō выль вераō Стефан Пермский; ѓткымынōн оз сетчыны миссионерлы, пышйōны, асьныс асьнысō гуалōны му пытшкō, артмōны чудь гуяс; тайō чудь бырōм йылысь, чудь гу йылысь мотив;

3). чудь-багатыръяс Кач, Чадз, Юкса и Пукся олоны озыра, бура, ёртасьōны, ворсьоны багатыр ворсьомъяс — эзысь дзoльбōн дзoлясьōм, зарни мачōн мачасьōм, чунькытш пыр котрасьōм, сьōкыд черьясōн шыбласьōм да с. в.; кольōны озыр кладьяс; тайō озыр му пытшкōсса кōлдовскōй клад йылысь мотив.

Чудь-багатыръяс пиысь медся тōдчана лоины Кудым-Ош да Пера. Накōд йитчō-ма кык эпическōй цикл. Кыкнан багатырсō шуōны чуденинъясōн либō чучкойясōн, кыкнанныс ѓти рōдысь-увтырысь. Но кык образлōн эм и торьяланаыс. Кудым Ош йылысь преданиеяс тōдōны неыджыд местаын — Кудымкарын, кōни визувтō Кудым ю. Мукōд пермякъяс, огō нин шуō зыряна йылысь, Кудым-Ошсō оз мойдлыны. Та боксянь Кудым-Ош йылысь преданиеяс матындōс коми-зырянскōй Шыпича да Юрка йылысь локальнōй преданиеяскōд. Дзик мōд ногōн артмис Пералōн образ. Пераѓ тōдōны Лупъя гōгōрса пермякъяс и кулōмдінса зыряна. Та серти позьō чайтны, мый Кудым-Ош йылысь эпосыс ёна водзджык. И збылысь, Кудым-Ошлōн образ тырōма мифологическōй пасьясōн-мотивьясōн: Кудым-Ош чужō нывбабасьянь да тотем-ошсянь; сы вōсна и шуōмаѓс кагасō Кудым-Ошлōн; Кудым-Ош петкōдчō сідз шусяна «культурнōй геройн», «культурнōй герой» моз велōдō прапермянаѓс вōдитчыны биѓн, кōдзны нянь, тшупны керка, дōзьбритны чōс туй; Кудым-Ош оз пов чудь ен Войпельясь да сьлōн Потōсь-жрицаысь; Кудым-Ош гōтырпу пыдди босьтō вогульса князь Асыкасянь нывсō, кодī новлō чужōм вылас йōра маска.

Пера-багатырлōн образыс вермис чужны сёрнджык. Кудым-Ошлōн образысь. Позьō чайтны — XIX—XV нэмъясысь эз водзджык. Тайō тыдалō преданиеяслōн шōр сюрōсысь — Пера тышкасьō Золōтōй ордаса ханстволōн колясьяскōд; Роч-багатыр «осилокъяскōд» ѓтвыв Пера сувтō паныд кутшōмкō асывывьса чудовишелы — кōлесаа враглы паныд, Пера йылысь преданиеясын эм и мифология сюжет, мифология сора образ: коми Вōрса оз лыддысь сар грамотаѓн, оз признайт Перасō вōрса кōзяинѓн, вензьō сыкōд, Пера бōбийдō Вōрсаѓс. Пера йылысь коймōд сюжет чужис нōшта на сёрнджык (XVII—XVIII нэмъясō), кор Строганов граф пōртис пермякъясѓс аслас крепостнōйясō.

Техн. редактор А. Вишнева.

**Адрес редакции: 167610, г. Сыктывкар, Дом Печати, комн. 26.
Телефоны редакции: 2-47-52 (гл. редактор), 2-51-52 (отв. секретарь).**

Сдано в набор 16.08.91. Подписано к печати 11.09.91. Формат 70×108¹/₁₆. Печать высокая. Усл. печ. л. 7+0,36; усл. кр.-отт. 5,64; учетно-изд. л. 7,54+0,38. Тираж 3465 экз. Заказ № 5950. Цена 60 коп.

Головное предприятие Коми республиканского полиграфического производственного объединения. 167610, г. Сыктывкар, ул. Первомайская, 70.



Изъя му.
Рисунокс В. Краевлön.

«ВОЙВЫВ КОДЗУВ»

1992 ВОЫН

- Каллистрат ЖАКОВ. «Биармия». Поэма.
Игнатий МӖСШЕГ. «Асыввывса сир пӖртӓын». Повесть.
Питирим СОРОКИН. «Менам олан визь».
Алексей СИДОРОВ. «Коми войтырлӧн тунасьӧм, тшы-
кӧдчӧм да вомдзасьӧм».
Виктор НАПАЛКОВ. «Ме тӓнӧ радейта». Повесть.
Алексей Попов. «Водзӧс». Повесть.
Евгений АФАНАСЬЕВ. «Войнабӧрса повесть».
Александр ЛЬЮРОВ. «Пармаса варышгъяс». Роман.

Философия наукаса доктор Адольф ТУРКИН вӧзйӧ статья гражд-
данскӧй война дырйи Финляндияӧ мунлӧм коми-пермяцкӧй учӧнӧй
И. МӖсшег йылысь.

Выль повестьяс, висгъгъяс да пьесагъяс вылын уджалӧны Г. Юшков,
И. Торопов, Н. Куратова, Б. Шахов, П. Шахов, Г. Шуктомов, Ю. Ва-
сютов, Н. Белых, А. Ларев, В. Безносиков, А. Тарабукин, Е. Козлова,
Л. Валеи, В. Иванова, А. Размыслов да мукӧдгъяс.

Поэтическӧй цикльгъяс дасьтӧны А. Ванеев, В. Тимин, С. Попов,
М. Елькин, А. Лужиков, А. Мишарина, В. Лодыгин, Е. Козлов, Н. Обрез-
кова, П. Бушенев, Н. Шукин, В. Бабин, Э. Тимушев да мукӧдгъяс.

Журнал водзӧ кутас йӧзӧдавны комияслӧн история да культурнӧй
олӧмысь статьягъяс. Лоӧны челядлы висгъгъяс да кывбургъяс, серамбана
гижӧдгъяс.

Тавося сентябрын заводитӧмӧн вклейка вылын кутам сетагъны коми
писательяслысь портретгъяс. Тайӧ вӧчсьӧ коми кыв велӧдысьяслӧн
корӧм серти.

«Войвыв кодзувлӧн» во кежлӧ гижсян доныс 7 шайт 20 ур, ӧти
номерыс сулалӧ 60 ур.